

DVD Recorder

DVDR610
DVDR615
DVDR616

Brugermanual Bruksanvisning

Visit us at **www.p4c.philips.com** for service support

Brænd din egen dvd
Lage din egen dvd



SHOWVIEW®

PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

På grund af uoverensstemmelser mellem diskformater fra de forskellige diskproducenter, kan dit dvd-system kræve en afspilningsudvidelse eller en opgradering. Efterhånden som dvd-teknologien udvikles, vil disse udvidelser blive almindelige og vil være nemme at implementere. Gå til "www.p4c.philips.com", hvis du ønsker softwareopgradering.

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Recorder and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVD RECORDER DVDR610 / DVDR615 / DVDR616

Serial No. _____

LASER

Type	Semiconductor laser InGaAlP (DVD) AlGaAs (CD)
Wave length	658 nm (DVD) 790 nm (CD)
Output Power	30 mW (DVD+RW write) 1.0 mW (DVD read) 1.0 mW (CD read)
Beam divergence	84 degrees (DVD) 61 degrees (CD)

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



This product complies with the requirements of the following directives and guidelines: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM

ADVARSEL

**SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING
UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING
VARNING**

**SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL
ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN
VARO!**

**AVATTAESSA OLET ALTTIINA
NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE
LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO
SÄTEESEEN**

VORSICHT

**SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN
ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN**

ATTENTION

**RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE
EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU**

Bemærk

Specielle funktioner

Din PHILIPS dvd-optager har flere specielle funktioner, som letter den daglige brug.

Dansk



Ved hjælp af "Digital Photo Manager" kan du se og redigere JPEG-billeder fra et hukommelseskort, en billed-cd, en dvd eller en cd-rom. Du kan oprette diasshow og afspille dem på en dvd-afspiller (kun til DVDR615 og DVDR616).



Denne tilslutning er også kendt som "FireWire" og "IEEE 1394". Tilslutningen bruges til at overføre digitale signaler med stor båndbredde, som bruges af digitale videokameraer (DV-kamera). Lyd- og videosignaler overføres via et kabel. Udover DV- og Hi8-kameraer kan nogle computere med digital videoudgang også sluttes til denne digitale indgang (kun til DVDR615 og DVDR616)



Denne funktion overfører automatisk alle indstillinger af fjernsynskanaler til din dvd-optager via scart-kabel (EXT1 TO TV-I/O-stikket).

Direct Record

Med et enkelt tryk på en knap kan dvd-optageren kontrollere, hvilken kanal der lige nu vises på tv'et, og optage det, selvom den er i Standby-tilstand.



Dette produkt indeholder teknologi med copyright-beskyttelse, som er beskyttet af US patentnumrene 4631603, 4577216, 4819098 og 4907093, samt anden immateriel ejendom. Brug af teknologi med copyright-beskyttelse skal godkendes af Macrovision Corporation, og er kun beregnet til privat brug og andre pay-per-view-programmer. Macrovision skal give skriftlig samtykke til al anden brug. Alle ændringer, ombygning og demontering af enheden er forbudt.

SHOWVIEW

Dette er et letanvendeligt programmeringssystem til dvd-optagere. Det bruges, ved at du blot indtaster programmeringsnummeret, der er knyttet til fjernsynsudsendelsen. Du kan finde dette nummer i dit favorit tv-blad. ShowView® er et registreret varemærke tilhørende Gemstar Development Corporation. ShowView® er udviklet under licens fra Gemstar Development Corporation.

Indhold

Specielle funktioner	5
-----------------------------------	---

Oplysninger om vedligeholdelse og sikkerhed

Installation	8
Rengøring af diske	8
Om genbrug	8

Generelle oplysninger

Introduktion	9
Medfølgende tilbehør	9
Regionale koder	9

Tilslutning af tv

Generelt	10
Valg af den rette tilslutning af dit tv	10
Indstilling af tv'et til korrekt Video In-kanal	10
Mulighed 1: Brug af Scart-stik	11
Mulighed 2: Brug af S-Video (Y/C)-stik	12
Mulighed 3: Brug af Video (CVBS)-stik	13

Tilslutning af ekstra enheder

Brug af det andet SCART-stik (EXT2-AUX-I/O)	14
Tilslutning af kabelboks/dekoder	14
Tilslutning af VCR/dvd-afspiller	14
Tilslutning af et kamera til stikkene foran Mulighed 1: Brug af DV In-stik	15
Mulighed 2: Brug af S-VIDEO In-stik eller VIDEO In-stik	15
Brug af analoge lydudgange	16
Brug af digitale lydudgange	16

Frontpanel	17
Stikkene bag dækslet	17

Fjernbetjening

18–19	
Ilægning af batterier	20
Brug af fjernbetjeningen til at betjene systemet	20
Brug af det alfanumeriske tastatur til indtastning af tal/bogstaver	20

Installation af dvd-optager

Første installation	21–22
Programmering af tv-kanaler	23
Automatisk tv-kanalsøgning	23
Sortering af tv-kanaler efter rækkefølgen på tv'et	23–24
Sortering af tv-kanaler	24
Indstilling af dine yndlings-tv-kanaler	25
Manuel tv-kanalsøgning	25–26
Tildeling af en dekoder	26
Finjustering af tv-kanaler	27
Indstilling af klokkeslæt og dato	27
Indstilling af sprog	28

Afspilning

Diske der kan afspilles	29
Ilægning af en disk	29
Start af diskafspilning	30
Afspilning af en dvd-videodisk	30
Afspilning af en (Super) video-cd	30
Afspilning af en lydcd	30
Afspilning af en dvd+r(w)-disk	31
Afspilning af en MP3-cd	31
Afspilning af billeddisk (diasshow)	31
Understøttede JPEG-billedformater	31

Yderligere funktioner til afspilning

Brug af værktøjslinjeindstillinger	32
Ændring af sprog for undertekst	32
Ændring af sprog for lydsporet	33
Skift af kameravinkler	33
Sådan zoomes ind	33
Tidssøgning	33
Skift til en anden titel, et andet kapitel/spor	34
Søgning fremad/tilbage	34
Midlertidigt stop i afspilning/afspilning i langsom gengivelse	34
Valg af forskellige afspilningstilstande	35
Gentagelse af afspilning	35
Gentagelse af et specifikt segment (A-B)	35
Afspilning i vilkårlig rækkefølge	35
Scanning af disk	35

Optagelse

Diske til optagelse	36
Optagelsesindstillinger	36
Optagelsestilstand	37
Sprog for optagelse	37
Tilføjelse af kapitelmarkeringer	37
Funktion til direkte optagelse	38
Filtreringstilstand	38
Manuel optagelse	38–39
Manuel optagelse med automatisk slukning (optagelse med ét tryk)	39
Direkte optagelse	40
Sletning af en optagelse	40

Optagelse med timer

Introduktion	41
Programmering af optagelser	41–42
Programmering af optagelser fra en kabelboks	42
Programmering af optagelser med ShowView®-systemet	43
Ændring af en programmeret optagelse ...	44
Sletning af en programmeret optagelse	44

Redigering/færdiggørelse af optagelsen

Om redigering	45
Farvekodede knappers funktioner	45
Indeks billede	45
Ændring af disknavn/titel	46
Sikring af kompatibel redigering (DVD+RW)	46
Færdiggørelse af disk (DVD+R)	46
Videoredigering	47
Skjul en uønsket scene	47
Redigering af et kapitel (Flet/Opdel/ Skjul)	48
Redigering af titel (Del/Anvend/ Index Picture)	48–49
Sletning af kapitelmærker	49
Billedredigering	49

Brug af browseren

Gennemsyn af disken	50
Farvekodede knappers funktioner	50
Gennemsyn af billeddisken	51
Tilføjelse af billeder til et album	51
Ændring af billedernes rækkefølge i et album	52
Ændring af billedernes rækkefølge i et album	52
Sletning af et album	52
Sletning af et billede i et album	52
Ændring af indstillingerne for diasshow ..	53
Beskyt den optagede titel (DVD+RW)	53

Systemmenu – Indstillinger

Adgang til indstillinger	54
Optagelse	54
Lyd	54
Disk	55
Adgangs	55
Funktioner	55

Systemmenu – Opsætning

Adgang til opsætningsindstillinger	56
Systemindstillinger	56–57
Klokkeslæt-dato	57
Analog kanaler	57
Videoudgang	57–58
Lydudgang	58
Sprog	58

Indstilling af adgangskontrol

Om indstilling af adgangskontrol	59
Angivelse eller ændring af pinkoden	59
Aktivering/deaktivering af børnesikring	59–60
Godkendelse af diske	60

Fejlfinding

Symboler/meddelelser på displayet

Specifikationer

Ordliste

Oplysninger om vedligeholdelse og sikkerhed

ADVARSEL!

Højspænding! Bør ikke åbnes. Du kan få elektrisk stød.

Maskinen indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren. Reparationer bør kun udføres af kvalificeret personale.

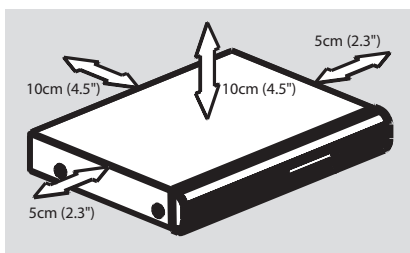
Installation

En egnet placering

- Placer apparatet på en flad, hård og stabil overflade. Placer ikke apparatet på et tæppe.
- Placer ikke apparatet oven på andet udstyr, der kan opvarme det (f.eks. modtager eller forstærker).
- Anbring ikke noget under apparatet (f.eks. cd'er, blade).

Plads til ventilation

- Anbring apparatet et sted med tilstrækkelig ventilation for at forhindre intern overophedning. Der skal være mindst 10 cm fri plads bag ved og over apparatet og mindst 5 cm til venstre og højre for apparatet for at undgå overophedning.



Undgå høje temperaturer, fugt, vand og støv

- Apparatet må ikke udsættes for dryppende væsker eller sprøjt.
- Anbring ikke nogen farekilder på apparatet (f.eks. væskefyldte genstande, stearinlys).

Rengøring af diske

Nogle problemer skyldes, at disken inde i optageren er beskidt (f.eks. frosne billeder, forstyrrelser i lyd eller billeder). Diske skal rengøres regelmæssigt for at undgå disse problemer.

Brug en blød klud til at rengøre disken, og tør disken fra center til kant i en lige linje.

ADVARSEL!

Brug ikke opløsningsmidler som benzen, fortynder, andre tilgængelige rensmidler eller antistatisk spray beregnet til diske.

Da den optiske enhed (laser) i dvd-optageren fungerer ved en højere hastighed end almindelige dvd- eller cd-afspillere, kan rensede cd'er beregnet til dvd- eller cd-afspillere skade den optiske enhed (laser). Undlad derfor at bruge en rens-cd.

Om genbrug

Denne betjeningsvejledning er udskrevet på ikke-forurenende papir. Det elektroniske udstyr indeholder mange materialer, der kan genbruges. Hvis du smider en gammel maskine ud, skal du aflevere den på en genbrugsstation. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

Generelle oplysninger

Dansk

Introduktion

Med Philips dvd-optageren kan du optage tv-programmer eller kopiere kameraoptagelser til et dvd+rw eller dvd+r og afspille forudindspillede dvd'er. Optagelserne du laver med dvd-optageren kan afspilles på nogle dvd-afspillere og dvd-rom-drev. I visse tilfælde skal diskene lukkes, før de kan afspilles på andre dvd-afspillere.

Læs denne vejledning, før du tager dvd-optageren i brug. Den indeholder vigtige oplysninger og bemærkninger angående betjeningen.

Nyttige tip:

- Hvis du har spørgsmål eller der opstår problemer under betjeningen, kan du se kapitlet "Fejlfinding".
- Hvis du skal have yderligere hjælp, kan du ringe til den lokale kundeservice. Relevante telefonnumre og e-mail-adresser kan findes på de sidste sider af denne vejledning. De tilsvarende telefonnumre og e-mail-adresser angives i garantihæftet.

Medfølgende tilbehør

- Fjernbetjening og batterier
- Scart-kabel
- Antennekabel
- Hurtigbrugsguide

Regionale koder

Dvd-film frigives sædvanligvis ikke samtidigt i alle regioner i verden, derfor er alle dvd-afspillere kodet til en specifik regional kode.

Denne enhed kan kun afspille **Region 2**-dvd'er eller dvd'er fremstillet til afspilning i alle regioner ("**ALL**"). Dvd'er fra andre regioner kan ikke afspilles med denne dvd-optager.



Tilslutning af tv

Generelt

De nødvendige kabler skal tilsluttes, før du kan optage eller afspille tv-programmer med dvd-optageren.

Valg af den rette tilslutning af dit tv

Når du installerer dvd-optageren for første gang, skal du vælge **en** af følgende muligheder til at tilslutte dvd-optageren og tv'et.

● Mulighed 1: Brug af Scart-stik

Vælg dette, hvis tv'et er udstyret med et scart-stik. Det giver den bedste billedkvalitet (se side 11).

● Mulighed 2: Brug af S-Video (Y/C)-stik

Vælg dette, hvis tv'et er udstyret med et S-Video (SVHS)-stik. Det giver en fremragende billedkvalitet (se side 12).

● Mulighed 3: Brug af video (CVBS)-stik

Vælg dette, hvis tv'et er udstyret med et video (CVBS)-stik. Det giver en god billedkvalitet (se side 13).

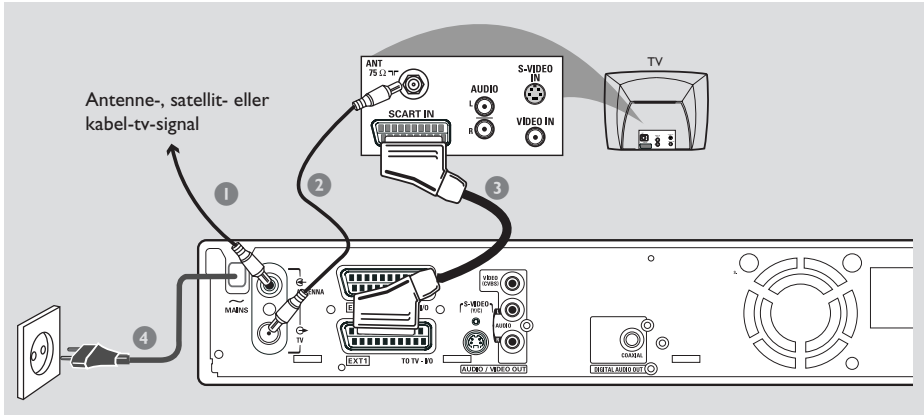
Indstilling af tv'et til korrekt Video In-kanal

- 1 Tryk på **STANDBY-ON**  på dvd-optageren for at tænde den.
- 2 Tænd tv'et, og indstil den korrekte videokanal. Du bør se den blå dvd-baggrundsskærm eller den første installationsskærm på tv'et.
→ Denne kanal ligger almindeligvis mellem de laveste og højeste kanaler og kan kaldes FRONT, A/V IN, VIDEO. Se manualen til tv'et for yderligere oplysninger.
→ Eller du kan gå til kanal 1 på tv'et, og derefter trykke på knappen Channel (kanal), indtil du ser kanalen Video In.
→ Eller der kan være en knap eller afbryder på fjernbetjeningen til tv'et, der vælger forskellige videotilstande.

VIGTIGT!

Når alt er tilsluttet og du tænder dvd-optageren for første gang, skal du afslutte installationen. Dette indstiller tv-kanalerne, menusprog og andre funktioner (se side 21~22).

Mulighed 1: Brug af Scart-stik



Scart- eller EuroAV-kablet er den universelle forbindelse mellem billed-, lyd- og kontrolsignaler. Når du bruger denne type forbindelse er der i praksis intet kvalitetstab, hverken for billede eller lyd.

Du skal have følgende kabler ved hånden:

- 1) Antennekabel
- 2) SCART-kabel

- 1 Sluk tv'et, og fjern antennekablet fra tv'et (eller satellitmodtager/kabelboks). Indsæt det i **ANTENNA IN**-stikket bag på dvd-optageren.
- 2 Tilslut det medfølgende antennekabel til dvd-optagerens **TV OUT**-stik og til antennestikket bag på tv'et.
- 3 Brug et SCART-kabel til at forbinde dvd-optagerens **EXT 1 (TO TV-I/O)**-stik og SCART-stikket bag på tv'et.
- 4 Tilslut det medfølgende strømkabel til dvd-optagerens ~ **MAINS** og til strømforsyningen.
- 5 Tryk på **STANDBY-ON**  på dvd-optageren for at tænde den.
→ Meddelelsen "IS THE TV ON?" (Er tv'et tændt?) vises på displayet.

- 6 Tænd tv'et.

→ Hvis tilslutningen er udført korrekt, skifter tv'et automatisk til Video In-kanalen til SCART-stikket og du kan se menuen { **Language and Country** } (sprog og land) på tv'et.

→ Hvis ikke, vælg manuelt den korrekte Video In-kanal på tv'et, indtil du ser menuen { **Language and Country** } (sprog og land).

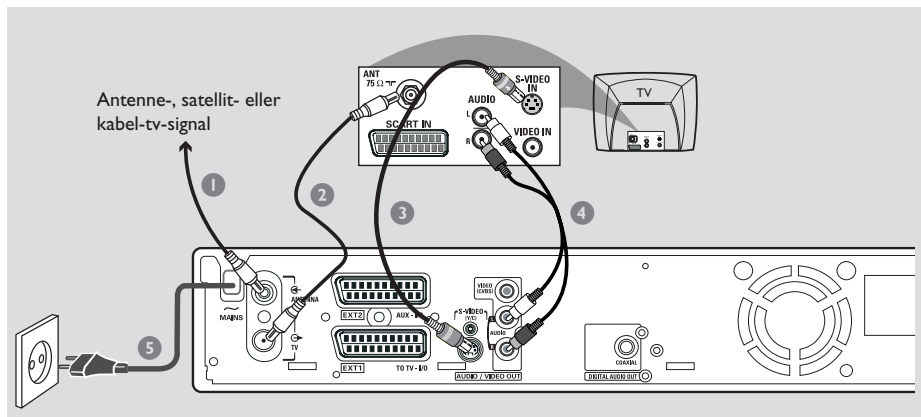
- 7 Fortsæt til **side 21** for at fortsætte installationen.

Nyttige tips:

- Hvis tv-apparatet har flere SCART-stik, skal du vælge SCART-stikket, som er egnet til både videoudgang og videoindgang.
- Hvis tv-apparatet viser en menu for SCART-stikket, skal du vælge "VCR" som kilde for SCART-stikket.
- EXT 2 AUX-I/O-stikket er kun beregnet til ekstra enheder.

Tilslutning af tv (fortsat)

Mulighed 2: Brug af S-Video (Y/C)-stik



Dette kabel, også kendt som SVHS-kablet, bruges til at sende signal med lysstyrke (Y-signal) og signal med farve (C-signal) hver for sig. Dette mini DIN-stik kaldes også et Hosiden-stik.

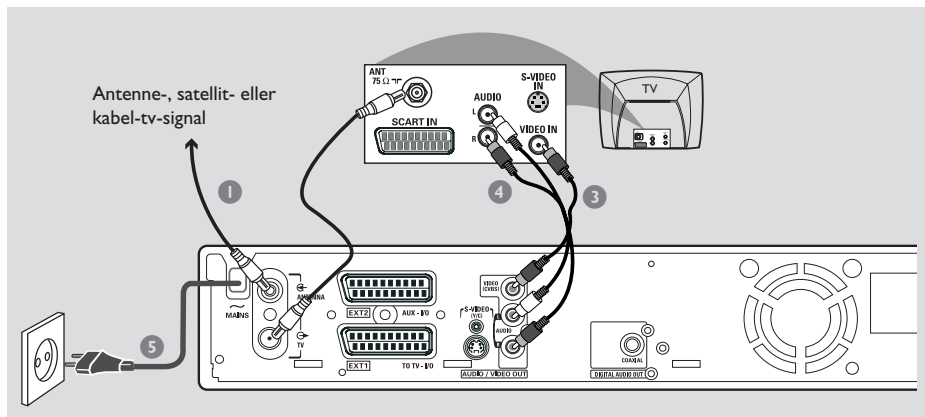
Du skal have følgende kabler ved hånden:

- 1) Antennekabel
- 2) S-Video (SVHS)-kabel (kan købes separat)
- 3) Lydkabler (rød/hvid, kan købes separat)

- 1 Sluk tv'et, og fjern antennekablet fra tv'et (eller satellitmodtager/kabelboks). Indsæt det i **ANTENNA IN**-stikket bag på dvd-optageren.
- 2 Tilslut det medfølgende antennekabel til dvd-optagerens **TV OUT**-stik og til antennestikket bag på tv'et.
- 3 Brug et S-Video (SVHS)-kabel til at forbinde dvd-optagerens **S-VIDEO (Y/C) OUT**-stik til S-Video In-stikket bag på tv'et (kan også hedde S-Video In eller SVHS).
- 4 Brug et lydkabel (rød/hvid) til at forbinde dvd-optagerens **AUDIO L/R OUT**-stik til Audio In-stikket bag på tv'et (kan også hedde AV In eller Audio In).
- 5 Tilslut det medfølgende strømkabel til dvd-optagerens ~ **MAINS** og til strømforsyningen.

- 6 Tryk på **STANDBY-ON**  på dvd-optageren for at tænde den.
→ Meddelelsen "IS THE TV ON?" (Er tv'et tændt?) vises på displayet.
- 7 Tænd tv'et. Vælg den korrekte Video In-kanal på tv'et (se side 10).
→ Installationsmenuen { **Language and Country** } (sprog og land) vises på tv'et.
- 8 Fortsæt til **side 21** for at fortsætte installationen.

Mulighed 3: Brug af Video (CVBS)-stik



Dette kabel, der almindeligvis har gule stik, bruges til at sende sammensatte videosignaler (FBAS, CVBS). Med denne sendemetode sendes signalet med farve og signalet med lysstyrke på samme kabel

Du skal have følgende kabler ved hånden:

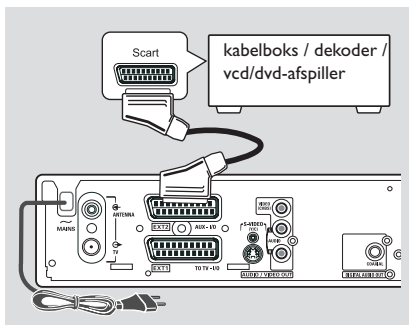
- 1) Antennekabel
- 2) Videokabel (CVBS) (gul, kan købes separat)
- 3) Lydkabler (rød/hvid, kan købes separat)

- 1 Sluk tv'et, og fjern antennekablet fra tv'et (eller satellitmodtager/kabelboks). Indsæt det i **ANTENNA IN**-stikket bag på dvd-optageren.
- 2 Tilslut det medfølgende antennekabel til dvd-optagerens **TV OUT**-stik og til antennestikket bag på tv'et.
- 3 Brug et videokabel (CVBS) til at forbinde dvd-optagerens **VIDEO (CVBS) OUT**-stik til Video In-stikket bag på tv'et (kan også hedde Video In, AV In eller Composite).
- 4 Brug et lydkabel (rød/hvid) til at forbinde dvd-optagerens **AUDIO L/R OUT**-stik til Audio In-stikket bag på tv'et (kan også hedde AV In eller Audio In).
- 5 Tilslut det medfølgende strømkabel til dvd-optagerens ~ **MAINS** og til strømforsyningen.

- 6 Tryk på **STANDBY-ON**  på dvd-optageren for at tænde den.
→ Meddelelsen "IS THE TV ON?" (Er tv'et tændt?) vises på displayet.
- 7 ænd tv'et. Vælg den korrekte Video In-kanal på tv'et (se side 10).
→ Installationsmenuen { **Language and Country** } (sprog og land) vises på tv'et.
- 8 Fortsæt til **side 21** for at fortsætte installationen.

Tilslutning af ekstra enheder

Brug af det andet SCART-stik (EXT2-AUX-I/O)



Du kan tilslutte en videooptager (VCR), dvd-afspiller, dekoder, satellitmodtager eller kabelboks til **EXT 2 AUX-I/O**-stikket bag på dvd-optageren.

Når afspilningen starter på denne ekstra enhed, sender dvd-optageren automatisk video/audiosignalerne fra **EXT 2 AUX-I/O**-stikket til **EXT 1 TO TV-I/O**-stikket. Du ser derefter billedet fra den ekstra enhed på tv'et, selvom dvd-optageren er slukket (kun hvis du har tilsluttet tv'et via **EXT 1 TO TV-I/O**-stikket, se side 11).

Sådan skiftes der mellem afspilning fra eksterne enheder og afspilning fra dvd-afspilleren

- Tryk på **TV/DVD** på fjernbetjeningen.

Tilslutning af kabelboks/dekoder

Hvis kabelboksen/dekoder har et scart-stik, kan du vælge at slutte det til det andet scart-stik.

- 1 Brug et scart-kabel til at tilslutte kabelboksen/dekoder (kaldes almindeligvis 'TV' eller 'TO TV') til **EXT 2 AUX-I/O**-stikket bag dvd-optageren.
- 2 Vælg tv-kanalerne, der skal modtages af kabelboksen, direkte på selve modtageren.

Tilslutning af VCR/dvd-afspiller

Du skal bruge denne forbindelse, hvis du vil optage videobånd eller diske til dvd+r(w)-diske.

- Brug et scart-kabel til at slutte scart-stikket (kaldes almindeligvis 'SCART OUT' eller 'TO TV') på vcd/dvd-afspillere til **EXT 2 AUX-I/O**-stikket.
- Alternativt kan du vælge at forbinde via stikkene foran på dvd-optageren, hvis de ekstra enheder har samme udgang.
→ Før du anvender apparatet, skal du vælge 'CAM 1' som indgangskanal.
Se side 38~39 vedrørende optagelse.

- 1) Tilslut **S-VIDEO**-indgangen og **AUDIO L/R**-indgangen.

ELLER

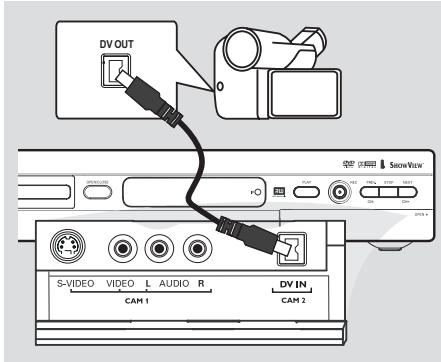
- 2) Tilslut **VIDEO**-indgangen og **AUDIO L/R**-indgangene.

Nyttigt tip:

— De fleste forudindspillede videokassetter og dvd'er er kopibeskyttede. Hvis du forsøger at kopiere dem, vises meddelelsen 'COPY PRO' (kopibeskyttet) i displayet.

Tilslutning af ekstra enheder (fortsat)

Tilslutning af et kamera til stikkene foran



Du kan bruge stikkene foran til at kopiere optagelser fra et kamera. Stikkene er placeret bag et dæksel på højre side.

Mulighed 1: Brug af DV In-stik

(kun til DVDR615 og DVDR616)

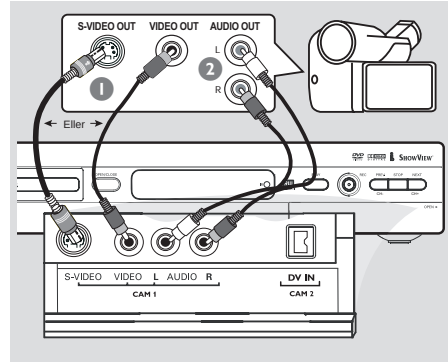
Brug denne forbindelse, hvis du har et digitalt videokamera eller et Digital 8-kamera. Det giver den bedste billedkvalitet.

- Brug et i.LINK-kabel med fire ben til at slutte dvd-optagerens **DV IN**-stik til den korrekte DV-udgang på videokameraet.

Før du anvender apparatet, skal du vælge 'CAM 2' som indgangskanal.
Se side 38~39 vedrørende optagelse.

Nyttigt tips:

- Du kan også bruge DV IN til at slutte dvd-optageren til en computer, som har en Digital Video-udgang. Computeren skal have et IEEE 1394 Firewire-stik.
- DV-stikket på denne optager kan kun modtage indgangssignaler. Det kan ikke udsende signaler.



Mulighed 2: Brug af S-VIDEO In-stik eller VIDEO In-stik

Brug en S-VIDEO-forbindelse, hvis du har et Hi8- eller S-VHS(C)-kamera. Det giver en meget god billedkvalitet.

Alternativt kan du bruge VIDEO-forbindelsen, hvis kameraet kun er udstyret med en enkelt videoudgang (Composite Video, CVBS). Det giver en god billedkvalitet.

- 1 Brug et S-video-kabel til at forbinde dvd-optagerens **S-VIDEO**-indgang til den relevante VHS-udgang på kameraet.

ELLER

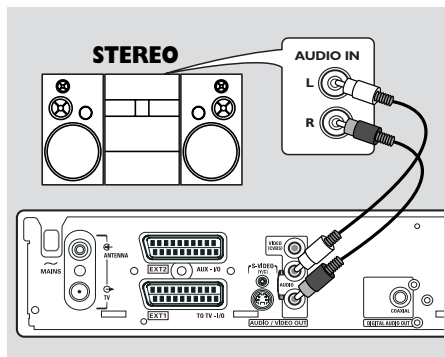
Brug et videokabel (CVBS) til at forbinde dvd-optagerens **VIDEO**-indgangen til den relevante videoudgang på kameraet.

- 2 Brug et lyd kabel (rød/hvid) til at forbinde dvd-optagerens **AUDIO L/R**-indgangen til lydudgangen på kameraet.

Før du anvender apparatet, skal du vælge 'CAM 1' som indgangskanal.
Se side 38~39 vedrørende optagelse.

Tilslutning af ekstra enheder (fortsat)

Brug af analoge lydudgange



Du kan tilslutte dvd-afspilleren til et 2-kanals stereosystem eller modtager for at få glæde af stereosystemet.

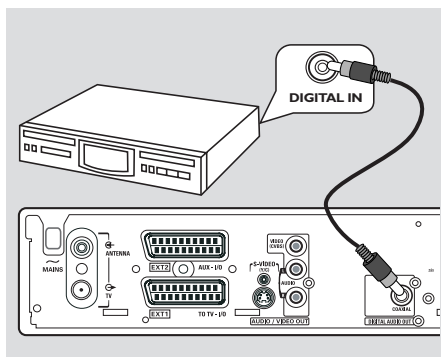
- Brug et lydkabel (rød/hvid) til at tilslutte **AUDIO L/R** (rød/hvid) til en af følgende enheder :
 - et stereosystem (f.eks. minisystem eller tv)
 - en modtager med Dolby Surround Pro Logic
 - en modtager med 2-kanals analog stereo

Før du betjener apparatet, skal du indstille Analogue Output (analogudgangen) tilsvarende (se side 54). Vælg en lydindstilling, som er mest kompatibel med de tilsluttede enheder.

ADVARSEL!

Brug ikke "Phono"-indgangen på en forstærker til at etablere en forbindelse til dvd-optageren. Denne indgang er kun beregnet til pladespillere uden forforstærker. Dvd-optageren eller modtageren kan ødelægges, hvis dette sker.

Brug af digitale lydudgange



Du kan tilslutte dvd-afspilleren til en A/V-modtager eller -forstærker for opleve hjemmebiografens surround-lyd.

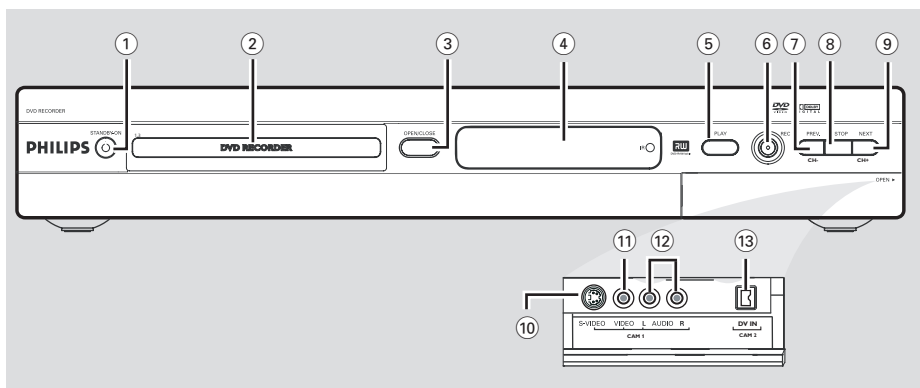
- Brug et koaksialkabel til at tilslutte **COAXIAL** til en af følgende enheder:
 - en A/V-modtager eller en A/V-forstærker med en digital dekode til multikanals lyd
 - en modtager med 2-kanals digital stereo (PCM)

Før du anvender apparatet, skal du indstille Digital Output (digitaludgang) tilsvarende (se side 58). Hvis indstillingen Digital Output (digital udgang) ikke svarer til dit stereoanlægs egenskaber, kan stereoanlægget udsende en høj, forvrænget lyd eller slet ingen lyd.

Nyttige tips:

- Digital multikanalslyd giver den bedst mulige lyd kvalitet. Du skal bruge en multikanals-A/V-modtager eller -forstærker, som understøtter mindst et af lydformaterne på dvd-optageren (MPEG2, Dolby Digital). Se manualen til stereoanlægget for at finde ud af, hvilke lydformater det understøtter.
- Afspilning i seks-kanals digital surround sound er kun mulig, hvis modtageren har en digital dekode til multikanalslyd.

Frontpanel



Dansk

① **STANDBY-ON**

- Tænd eller sluk dvd-optageren.

② **Diskskuffe**

③ **OPEN/CLOSE**

- Åbn eller luk diskskuffen.

④ **Display**

- Viser oplysninger om dvd-optagerens nuværende status.

⑤ **PLAY**

- Afspiller en disk.

⑥ **REC**

- Starter optagelsen af den aktuelle tv-kanal eller den aktuelle videoindgangskilde.

⑦ **PREV/CH-**

- Gå til det forrige kapitel/nummer, foretager en bagudrettet søgning eller går til forrige kanal.

⑧ **STOP**

- Stopper afspilning/optagelse.

⑨ **NEXT/CH+**

- Går til næste kapitel/nummer, foretager en fremadrettet søgning eller går til næste kanal.

Stikkene bag dækslet

Åbn dækslet som angivet med **OPEN** ►-etiketten ved højre hjørne.

⑩ **S-VIDEO**

- S-video-indgang til SVHS/Hi8-kameraer eller SVHS/Hi8-videooptagere (indgangskanalnummer 'CAM 1').

⑪ **VIDEO**

- Videoindgang til kameraer eller videooptagere (indgangskanalnummer 'CAM 1').

⑫ **L/R AUDIO**

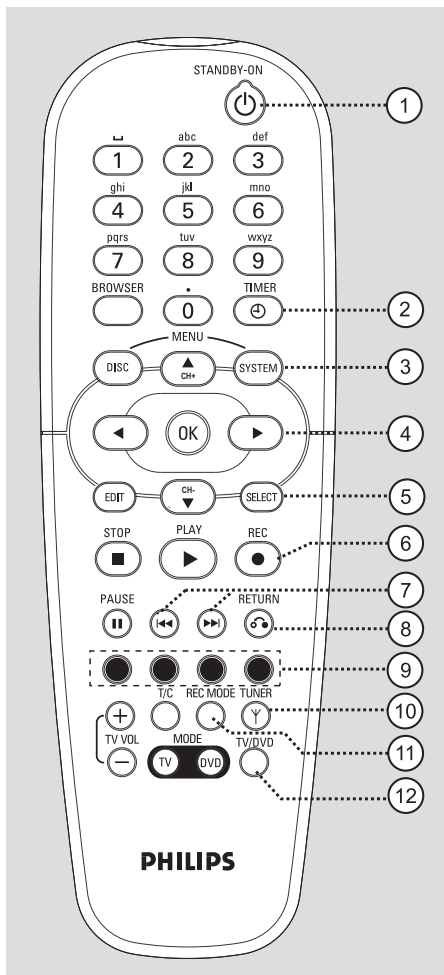
- Lydindgang til kameraer eller videooptagere (indgangskanalnummer 'CAM 1').

⑬ **DV IN** (kun DVDR615, DVDR616)

- Indgang til digitale kameraer eller andre egnede enheder, der bruger dette stik (indgangskanalnummer 'CAM 2').

Fjernbetjening

Dansk



① STANDBY-ON

- Tænd eller sluk dvd-optageren.

② TIMER

- Åbner eller forlader menuen til optagelse med timer.

③ SYSTEM-MENU

- Åbn eller luk systemmenuen.

- ④ ◀▶: Piltaster til at flytte til venstre eller højre.
▲▼: Flyt op/ned eller gå til næste/forrige kanal.

⑤ SELECT

- Vælger en funktion.
- Skifter mellem store og små bogstaver, når du bruger det alfanumeriske tastatur.

⑥ REC ●

- Starter optagelsen af den aktuelle tv-kanal eller den aktuelle videoindgangskilde.

⑦ ◀▶▶▶

- Forrige eller næste kapitel/nummer
- Hold knappen nede for at søge hurtigt tilbage eller frem.

⑧ RETURN

- Går tilbage til forrige menu på en video-cd (vcd) eller visse dvd'er.

⑨ Farvede knapper

- Flere funktioner er tilgængelige via de farvede knapper. Disse funktioner vises nederst på skærmen i de menuer, hvor de kan bruges.

⑩ TUNER

- Skifter mellem den interne tunertilstand (tv-programmer, eksterne kanaler).

⑪ REC MODE

- Vælg en optagelseshastighed: M1, M2, M2x, M3, M4, M6 eller M8. Dette bestemmer kvaliteten af optagelsen og mængden/varigheden af, hvad du kan optage på en dvd+r(w).

⑫ TV/DVD

- Skift mellem afspilning fra eksterne enheder (tilsluttet via EXT 2 AUX-I/O-stik) og afspilning fra dvd-afspiller.

13 Alfanumerisk tastatur

- Indtast tal eller bogstaver i de relevante felter.
- Vælg det kapitel/nummer, du vil afspille.
- Vælg en tv-kanal, mens apparatet er i intern tuner-tilstand.

14 BROWSER

- Viser Media Browser (mediebrowseren) på skærmen, som lader dig gennemse og håndtere indholdet, der er gemt på den aktuelle disk.

15 DISC-MENU

- Åbner dvd'ens diskmenu eller skærbilledet Index Picture (oversigtsbillede) på en dvd+r(w).

16 OK

- Gemme eller bekræfte en indtastning eller et valg.

17 EDIT

- Åbner eller forlader redigeringsmenuen til dvd+r(w)-diske.

18 STOP ■

- Stopper afspilning/optagelse.
- Hvis knappen holdes nede, åbnes og lukkes diskskuffen.

19 PLAY ►

- Afspiller en disk.

20 PAUSE II

- Stopper midlertidigt afspilning/optagelse.
- Tryk gentagne gange for at se et midlertidigt stoppet billede en ramme ad gangen.

21 T/C (Title/Chapter)

- Vælg 'T'(title)/'C'(kapitel) direkte fra menulinjen.

22 TVVOL + / -

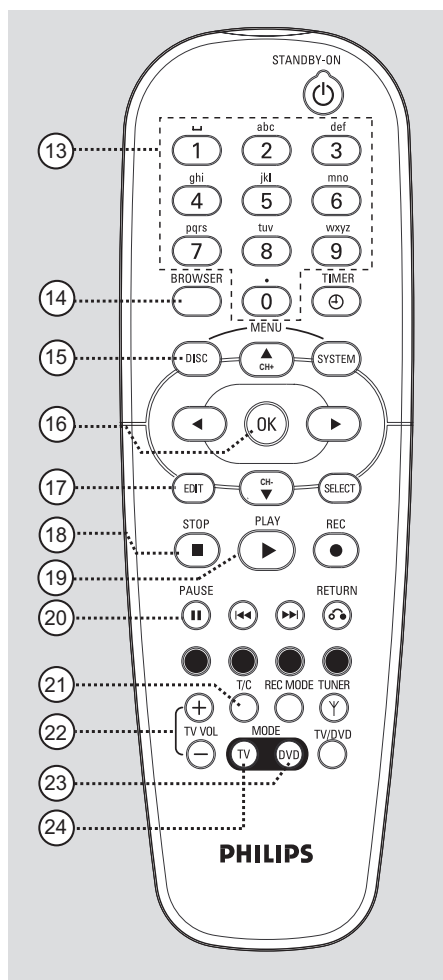
- Juster lysstyrken på tv-apparatet (kun Philips-tv-apparater med RC5-Kode).

23 DVD MODE

- Skifter til dvd-tilstand.
- Derefter kan du ikke bruge knapperne på fjernbetjeningen til at styre dit Philips-tv.

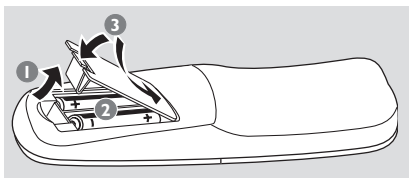
24 TV MODE

- Skifter til tv-tilstand.
- Derefter kan du bruge følgende knapper til at styre det meste af Philips-tv'et.
 - **STANDBY** : Sluk tv-apparatet.
 - **0-9**: Tryk for at vælge en tv-kanal på tv'et.
 - **▲ ▼**: Tryk for at skifte tv-kanaler på tv'et.



Fjernbetjening (fortsat)

Ilægning af batterier



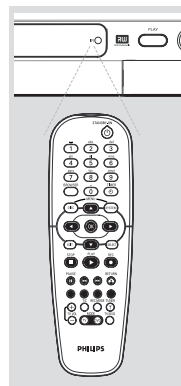
- 1 Åbn batterirummet.
- 2 Ilæg to batterier af typen R06 eller AA, og følg tegnene (+ -) inden i rummet.
- 3 Luk dækslet.

ADVARSEL!

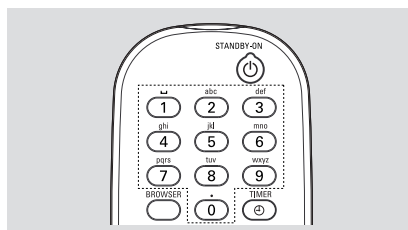
- Fjern batterierne, hvis de er opbrugte, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i lang tid.
- Brug ikke både gamle og nye batterier eller batterier af forskellig type samtidigt.
- Batterier indeholder kemiske stoffer, og de skal derfor bortskaffes på forsvarlig vis.

Brug af fjernbetjeningen til at betjene systemet

- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningssensoren (iR) på frontpanelet.
- 2 Væg hvilket apparat du vil styre ved at trykke på en af knapperne på fjernbetjeningen (f.eks. TV MODE, DVD MODE).
- 3 Væg derefter den ønskede funktion (f.eks. ◀◀, ▶▶).



Brug af det alfanumeriske tastatur til indtastning af tal/bogstaver



- Tryk på en knap så mange gange det er nødvendigt for at få vist det ønskede bogstav eller tal.
- Hvis du vil indtaste landespecifikke bogstaver, skal du trykke på ◀◀ eller ▶▶ på det relevante bogstav.
- Hvis du vil indtaste et mellemrum, skal du trykke på knap {1}.

Installation af dvd-optager

Første installation

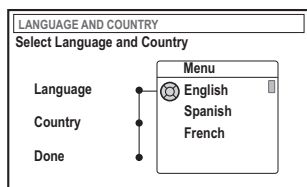
Installationsskærm billedet vises, første gang du tænder dvd-optageren. Fra dette skærm billede kan du hurtigt indstille de grundlæggende funktioner for dvd-optageren, herunder tv-kanaler og sprog.

VIGTIGT!

– Du skal tænde tv'et og vælge den rette Video In-kanal for at se første installationsmenuen.

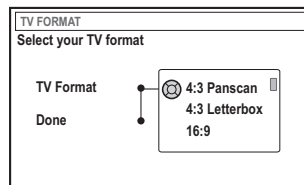
– Du skal fuldføre installationen, før du kan anvende dvd-optageren.

- 1 Tryk på **STANDBY-ON**  for at tænde dvd-optageren.
→ Menuen { **Language and Country** } (sprog og land) vises på tv'et.

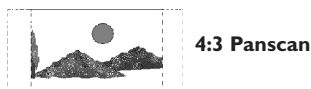


- 2 Vælg { **Language** } (sprog), og tryk på ►.
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge de ønskede sprog for skærmmenuen (on-screen display = OSD), tryk derefter på ◀ for at bekræfte.
- 4 Tryk på ▼ for at vælge { **Country** } (land), og tryk på ► for at vælge land.
- 5 Tryk på ▲ ▼ for at vælge det land, du bor i, tryk derefter på ◀ for at bekræfte.

- 6 Tryk på ▼ for at vælge { **Done** } (klar), og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Menuen { **TV Format** } (TV-Format) vises på tv'et.



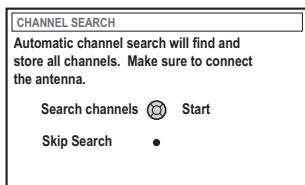
- 7 Marker { **TV Format** } (TV-Format), og tryk på ►.



- 8 Tryk på ▲ ▼ for at markere det ønskede tv-skærmformat, og tryk derefter på ◀ for at bekræfte.
→ Det valgte format vil kun blive brugt, hvis du indsætter en dvd med samme format.
- 9 Tryk på ▼ for at vælge { **Done** } (klar), og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Menuen { **Channel Search** } (kanalsøgning) vises på tv'et.

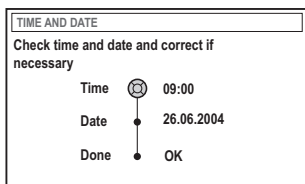
TIP: Tryk på **OK** for at forlade første installationsmenuen.
Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til forrige menupunkt.

Installation af dvd-optager (fortsat)



Bemærk! Kontroller, at du har tilsluttet dvd-optageren, tv'et og satellitmodtageren/kabelboksen (hvis en sådan haves) korrekt og tændt for dem. Den automatiske kanalsøgning finder signalerne og gemmer alle de tilgængelige programkanaler.

- 10 Tryk på **OK** igen for at starte den automatiske tv-kanalsøgning.
→ Den automatiske søgning kan tage 15 minutter.
- 11 Når du har fuldført tv-kanalsøgningen, skal du trykke på **OK** for at fortsætte.
→ Menuen { **Time and Date** } (tid og dato) vises på tv'et.



- 12 Kontroller, at oplysningerne på menuen er korrekte.
→ Hvis du vil foretage ændringer, skal du følge trin 4~8 i "Indstilling af klokkeslæt og dato" på side 27.
- 13 Tryk på **▼** for at vælge { **Done** } (klar), og tryk på **OK** for at gemme ændringerne.
→ Installationen er nu fuldført.
→ Den første indstillede tv-kanal vises.

Dvd-optageren er klar til brug!

Nyttige tip:

- Hvis dvd-optageren ikke kan finde nogle tv-stationer, skal du vælge programnummer {1} på tv-apparatet eller kontrollere kabeltilslutningen fra antennenstikket til dvd-optageren og tv-apparatet.
- Hvis lyden eller billedet er forvrænget på nogle af de gemte tv-kanaler, kan du finde oplysninger om manuel tv-søgning eller finjustering i "Tv-kanalsøgning" på side 23~27.

TIP: Tryk på **OK** for at forlade første installationsmenuen.
Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til forrige menupunkt.

Installation af dvd-optager (fortsat)

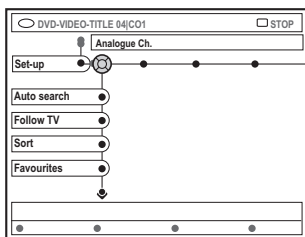
Programmering af tv-kanaler

Selvom dvd-optageren vælger tilgængelige tv-kanaler under installationen, kan du ønske at gentage processen senere, hvis du får flere kanaler i dit område eller hvis du skal geninstallere dvd-optageren.

Automatisk tv-kanalsøgning

Dette vil erstatte de gemte tv-kanaler med nye.

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU** på fjernbetjeningen.
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Set-up** } (opsætning).
- 3 Tryk på ►, indtil du kan vælge { **Analogue Ch.** } (Analog kanal).



- 4 Tryk på ▼ for at vælge { **Auto search** } (auto søgning), og tryk på ► for at bekræfte.
→ Den automatiske tv-kanalsøgning starter. Dette muliggør, at dvd-optageren kan gemme alle tilgængelige tv-kanaler.
→ Dette kan tage flere minutter. Når du har gjort dette, vises det samlede antal fundne kanaler på tv'et.

Sortering af tv-kanaler efter rækkefølgen på tv'et

Denne funktion er kun tilgængelig, hvis du har sluttet dvd-optageren til tv'et via scart-stikket (EXT 1 TO TV-I/O-stik), se side 11.

Når den automatiske tv-kanalsøgning er aktiveret, gemmes tv-kanalerne i en specifik rækkefølge. Denne kan være forskellig fra den rækkefølge, som tv-kanalerne vises på tv'et. Denne funktion ændrer rækkefølgen af tv-kanalerne, der er gemt på dvd-optageren, så den stemmer overens med rækkefølgen på tv'et.

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU**
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Set-up** } (opsætning).
- 3 Tryk på ►, indtil du kan vælge { **Analogue Ch.** } (Analog kanal).
- 4 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Follow TV** } (følg tv), og tryk på ► for starte sorteringen.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte meddelelsen på tv'et.
→ 'TV' 01' vises på displayet.
- 6 Brug tv'ets fjernbetjening til at vælge programnummer {1} på tv-apparatet. Tryk derefter på **OK** på dvd-optagerens fjernbetjening.
→ Hvis dvd-optageren finder samme tv-kanal som på tv-apparatet, gemmes den som "P01".
→ 'TV' 02' vises på displayet.

TIP: Tryk på ◀ for at gå tilbage til forrige menupunkt.
Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Installation af dvd-optager (fortsat)

- 7 **Brug tv'ets fjernbetjening** til at vælge programnummer {2} på tv-apparatet. Tryk derefter på **OK** på dvd-optagerens fjernbetjening.
- 8 Gentag ovenstående trin igen, indtil du har tildelt alle tv-kanalerne.

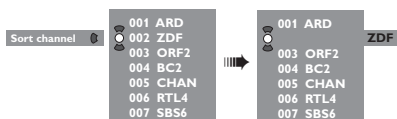
Nyttigt tips:

- Hvis du ikke kan skifte tv-apparatet til programnummer {1}, og du har sluttet ekstra enheder til EXT 2 AUX-I/O-stikket, skal du frakoble disse enheder. Andre tilsluttede enheder kan have indstillet tv-apparatet til programnummeret på scart-stikket.
- Hvis der ikke modtages videosignaler fra tv-apparatet, vises "NTV" (intet tv).

Sortering af tv-kanaler

Du er muligvis ikke enig i rækkefølgen af visse individuelle tv-kanaler og hvordan disse er tildelt programnumre. Med denne funktion kan du ændre rækkefølgen af de tv-kanaler, du allerede har gemt.

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU**.
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Set-up** } (opsætning).
- 3 Tryk på ►, indtil du kan vælge { **Analogue Ch.** } (Analog kanal).
- 4 Tryk på ▼ for at vælge { **Sort** } (type), og tryk på ► for at bekræfte.
→ En liste med tv-kanalprogrammer vises.
- 5 Tryk på ▲ ▼ for at vælge den tv-kanal, du vil give en ny plads, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte dit valg.



- 6 Tryk på ▲ ▼ for at gemme den valgte tv-kanal på den nye position, og tryk på **OK** for at bekræfte dit valg.
→ Tv-kanalen indsættes efter den nuværende position.



- 7 Gentag trin 5~6, indtil du har sorteret/slettet alle de tv-kanaler, du ønsker.

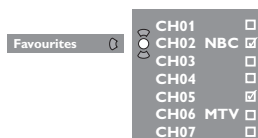
TIP: Tryk på ◀ for at gå tilbage til forrige menupunkt.
Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Installation af dvd-optager (fortsat)

Indstilling af dine yndlings-tv-kanaler

Du kan indstille dine yndlings-tv-kanaler så de altid er nemme at gå til. Det gør du med kanal op/ned-knappen på fjernbetjeningen.

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU**.
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Set-up** } (opsætning).
- 3 Tryk på ►, indtil du kan vælge { **Analogue Ch.** } (Analog kanal).
- 4 Tryk på ▼ for at vælge { **Favourites** } (Foretrukne), og tryk på ► for at bekræfte.
→ En liste med tv-kanalprogrammer vises.

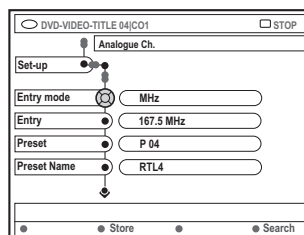


- 5 Tryk på ▲ ▼ for at vælge tv-kanal, og tryk på **OK** for at vælge, om du vil tilføje eller fjerne den fra listen.
→ Kanaler, der skal tilføjes, er markerede. Du kan vælge disse kanaler ved at trykke på ▲ ▼ på fjernbetjeningen.
→ Kanaler, der skal slettes, er ikke markerede. Du kan kun vælge disse kanaler ved at trykke på det tilsvarende nummer på fjernbetjeningen.

Manuel tv-kanalsøgning

I nogle tilfælde er ikke alle tilgængelige tv-kanaler fundet og gemt under installationen. I dette tilfælde skal du søge efter og gemme manglende eller kodede tv-kanaler manuelt.

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU**.
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Set-up** } (opsætning).
- 3 Tryk på ►, indtil du kan vælge { **Analogue Ch.** } (Analog kanal).



- 4 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Entry mode** } (indfør. modus), og tryk på ► for at bekræfte.
- 5 Tryk på ▲ ▼ for at vælge manuel søgning baseret på kanalplaceringen eller -frekvensen, og tryk på ◀ for at bekræfte.
 - { **MHz** } (Frekvens)
 - { **CH** } (Kanal)
 - { **S-CH** } (Særlig kanal)
- 6 Tryk på ▼ for markere { **Entry** } (indførsel), og tryk på ► for at bekræfte.
Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste frekvensen eller kanalen for tv-stationen. Tryk på **OK** og tryk derefter på den tilsvarende farvekodede knap for at vælge { **Store** } (Gem).
ELLER
 - Tryk på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Search** } (søg).
→ Under søgningen søges der altid efter en højere frekvens eller et højere kanalnummer.

TIP: Tryk på ◀ for at gå tilbage til forrige menupunkt.
Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Installation af dvd-optager (fortsat)

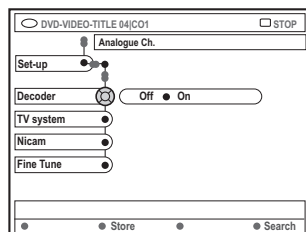
- 7 Tryk på ▼ for markere { **Preset** } (forindstil), og tryk på ► for at bekræfte.
Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste det forudindstillede nummer for kanalen, der skal gemmes, (f.eks. "01"), tryk derefter på den tilsvarende farvekodede knap for at vælge { **Store** } (Gem).
- 8 Tryk på ▼ for markere { **Preset Name** } (forind.navn), og tryk på ► for at bekræfte.
Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste det forudindstillede navn for den fundne kanal eller forudindstilling, tryk derefter på den tilsvarende farvekodede knap for at vælge { **Store** } (Gem).
→ Højst fire tegn til forudindstillet navn.
- 9 Gentag trin 6~8 for at søge efter andre tv-kanaler.
- 10 Tryk på ▼ for markere { **TV system** } (tv-system), og tryk på ► for at bekræfte. Tryk på ▲ ▼ for at vælge tv-systemet, der giver mindst mulige forvrængning af billede og lyd, og tryk på ◀ for at bekræfte.
→ Tilgængelige sendeformater for tv-systemer: { PAL-BG, PAL-I, PAL-DK, SECAM-BG, SECAM-DK, SECAM-LL }, se side 136~137.

Tildeling af en dekoder

Nogle tv-kanaler sender kodede tv-signaler, som kun kan ses ordentligt med en købt eller lejet dekoder. Du kan slutte sådan en dekoder (descrambler) til din dvd-optager (se side 14).

Følgende funktion aktiverer automatisk den tilsluttede dekoder til tv-kanalen, som du vil se.

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU**.
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Set-up** } (opsætning).
- 3 Tryk på ►, indtil du kan vælge { **Analogue Ch.** } (Analog kanal).

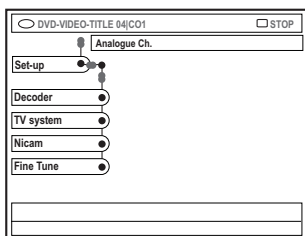


- 4 Tryk på ▼ for at vælge { **Decoder** } (dekoder), og tryk på ► for at bekræfte.
- 5 Tryk på ► for at vælge { **On** } (til), og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Din dekoder er nu tildelt denne tv-kanal.
- Hvis du vil fravælge dekoderen, skal du trykke på ► for at vælge { **Off** } (fra).

TIP: Tryk på ◀ for at gå tilbage til forrige menupunkt.
Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Installation af dvd-optager (fortsat)

Finjustering af tv-kanaler



Sådan forbedres lydtransmissionen af tv-kanalen

NICAM er et system til digital lydtransmission. Ved at bruge NICAM kan du sende enten en stereokanal eller to separate monokanaler. Hvis modtagerforholdet er dårligt og lyden er forvrænget kan du fravælge NICAM.

- 1 Marker { **NICAM** }, og tryk på ► for at vælge { **On** } (til) eller { **Off** } (fra).
- 2 Tryk på ◀ for at bekræfte.

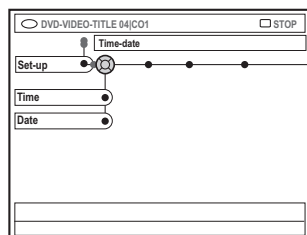
Sådan finjusteres tv-kanaler

- 1 Marker { **Finetune** } (finjuster), og tryk på ►.
- 2 Tryk på ◀► for at finindstille tv-kanalen manuelt, og tryk derefter på den tilsvarende farvekodede knap for at vælge { **Store** } (Gem).

Indstilling af klokkeslæt og dato

Hvis dvd-optageren ikke indstiller klokkeslættet og datoen korrekt, skal du indstille klokken manuelt.

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU** på fjernbetjeningen.
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Set-up** } (opsætning).
- 3 Tryk på ►, indtil du kan vælge { **Time-date** } (tid-dato).



- 4 Tryk på ▼ for at vælge { **Time** } (tid), og tryk på ► for at kunne redigere feltet for klokkeslæt.
→ { **00 : 00** } (timer : minutter).
- 5 Tryk på ▲▼ for at ændre det første tal, og tryk på ► for at fortsætte til næste talfelt.
- 6 Gentag trin 5, indtil klokkeslættet er korrekt, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 7 Tryk på ▼ for at vælge { **Date** } (dato), og tryk på ► for at komme ind i datofeltet.
→ { **00 : 00 : 0000** } (dag : måned : år).
- 8 Gentag trin 5, indtil datoen er korrekt, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.

TIP: Tryk på ◀ for at gå tilbage til forrige menupunkt.
Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

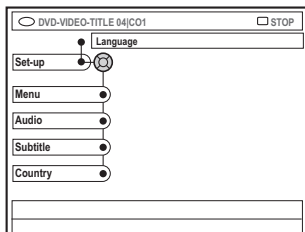
Installation af dvd-optager (fortsat)

Indstilling af sprog

Du kan vælge sprog for undertekster og lyd af dvd-afspilninger. Nogle dvd'er kan kun få ændret sprog for undertekster/lyd via dvd-diskmenuen. Hvis det valgte sprog ikke er tilgængelig på disken, bruges diskens standard sprog i stedet.

Menusproget (på skærmen) for systemet vil fortsat være, som du har indstillet det til.

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU** på fjernbetjeningen.
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Set-up** } (opsætning).
- 3 Tryk på ►, indtil du kan vælge { **Language** } (sprog).



- 4 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en af nedenstående indstillinger ad gangen, og tryk derefter på ►.
 - { **Menu** } : sprog af OSD-menuen
 - { **Audio** } (lyd) : sprog ved afspilning
 - { **Subtitle** } (undertekst) : sprog for undertekster
 - { **Country** } : land
- 5 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et ønsket sprog, og tryk på ◀ for at bekræfte.
- 6 Gentag trin 4~5 for de andre indstillinger.

TIP: Tryk på ◀ for at gå tilbage til forrige menupunkt.
Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Diske der kan afspilles

Ved brug af denne dvd-optager kan du afspille og optage på følgende diske:

Optagelse og afspilning

DVD+RW (DVD 'plus' genskrivbar); På dette medie kan der optages et utal gange.



DVD+R (DVD 'plus' skrivbar); På dette medie kan der optages en gang.



Kun afspilning

DVD Video (Digital Versatile Disc)



DVD-R (DVD 'minus' skrivbar); Dette medie kan kun afspilles, når optagelsen blev foretaget i "videotilstand" og optagelsen er lukket.



DVD-RW (DVD 'minus' genskrivbar); Dette medie kan kun afspilles, når optagelsen blev foretaget i "videotilstand".



Lydd (Compact Disc Digital Audio)



MP3-CD



Video CD
(Formater 1,0, 1,1, 2,0)



Super Video CD



CD-R (CD-Recordable)
lyd/MP3-indhold



CD-RW (CD-Rewritable)
lyd/MP3-indhold



VIGTIGT!

- Hvis stop-ikonet (XError) vises på tv-skærmen, når der trykkes på en knap, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig på den aktuelle disk eller på nuværende tidspunkt.
- Dvd-diske og -afspillere er udviklet med regionale restriktioner. Før du afspiller en disk, skal du sikre dig, at disken er til samme zone som din afspiller.
- Skub ikke til diskskuffen, og anbring ikke andre objekter end diske på diskskuffen. Hvis du gør dette, kan det medføre, at diskafspilleren ikke virker.

Ilægning af en disk

- 1 Tryk på **STANDBY-ON** for at tænde dvd-optageren.
- 2 Tryk på **OPEN/CLOSE** (åbn/luk) foran på dvd-optageren.
→ Diskskuffen åbnes.
- 3 Du kan også holde knappen **STOP** nede på fjernbetjeningen for at åbne eller lukke diskskuffen.
- 3 Placer forsigtigt disken i skuffen med etiketten opad, og tryk derefter på **OPEN/CLOSE** (åbn/luk).
→ Kontroller, at etiketten på disken vender opad. For diske med to sider skal du vende den side, du vil afspille, opad.
- 4 Tænd tv'et. Vælg den korrekte Video In-kanal på tv'et.
- 5 Afspilningen starter automatisk, eller en dialogboks vises på tv'et (se næste side).

TIP: Nogle diske kan ikke afspilles på denne dvd-optager på grund af konfigurationen og karakteristikaene ved disken, eller optageforholdene og oprettelsessoftwaren.

Afspilning (fortsat)

Start af diskafspilning

- Hvis der vises en dialogboks på tv'et med følgende ordlyd:
{ Do you want to access the disc content? }
 (vil du få adgang til diskens indhold?).
 → Vælg **{ Yes }** (ja) for at vise indholdet på disken (se side 50 "Gennemsyn af disken").
 → Vælg **{ No }** (nr.) for at skifte til den seneste aktive tilstand.
 → Hvis du vil fjerne denne dialogboks for næste afspilninger, skal du aktivere funktionen **{ Auto play }** (auto afspil) (se side 55).
- Hvis dialogboksen for angivelse af PIN-kode vises på tv'et, betyder det, at børnesikringen/forældrekontrollen er aktiveret for den ilagte disk (se side 59–60).
 → Brug det alfanumeriske tastatur 0-9 på fjernbetjeningen til at indtaste din PIN-kode (adgangskode).
- Hvis du vil vide mere om andre funktioner i forbindelse med afspilning, kan du se side 32–35 "Yderligere funktioner til afspilning".

Afspilning af en dvd-videodisk

Dvd-disken er normalt formateret med en diskmenu. Du skal muligvis foretage forskellige valg i diskmenuen (f.eks. sprog for undertekster eller lyd).

- 1 Ilæg en dvd.
- **Sådan får du adgang til diskmenuen**
 Tryk på **DISC-MENU** på fjernbetjeningen. Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste dit valg eller tryk på **▲ ▼** for at vælge en indstilling for afspilningen, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Sådan vælges forrige eller næste kapitel/ titel

- Under afspilning skal du trykke på **T/C** på fjernbetjeningen for at vælge "Title" eller "Chapter" (kapitel), og tryk derefter på **◀ / ▶**.
- 2 Hvis du vil stoppe afspilningen, skal du trykke på **STOP ■**.

Afspilning af en (Super) video-cd

(Super) video-cd'er kan have "PBC" (Play Back Control). Dette gør det muligt at afspille video-cd'er interaktivt ved at følge menuen på displayet.

- 1 Ilæg en (Super) video-cd.
- **Hvis "PBC" er aktiveret, vises diskindeksmenuen på tv'et**
- 2 Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste dit valg eller tryk på **▲ ▼** for at vælge en indstilling for afspilningen, og tryk på **OK** for at bekræfte.
- Tryk på **RETURN** på fjernbetjeningen vil gå tilbage til forrige menu.
- 3 Hvis du vil stoppe afspilningen, skal du trykke på **STOP ■**.

Nyttigt tip:

– "PBC"-tilstanden er som standard deaktiveret. Hvis du vil se diskindeksmenuen, skal du aktivere "PBC"-tilstanden (se side 57).

Afspilning af en lydcd

- 1 Ilæg en lydcd.
 → Afspilningen starter automatisk.
- 2 Hvis du vil stoppe afspilningen, skal du trykke på **STOP ■**.
 → Spornummeret og den samlede spilletid vises på displayet.

Nyttigt tip:

– Hvis tv'et er tændt, vises lydcd'en på skærmen. Under afspilningen vises nummeret for det aktuelle spor på skærmen og displayet.

TIP: Nogle diske kan ikke afspilles på denne dvd-optager på grund af konfigurationen og karakteristikaene ved disken, eller optageforholdene og oprettelsessoftwaren.

Afspilning af en dvd+r(w)-disk

1. Ilæg en dvd+rw- eller dvd+r-disk.
2. Hvis diskindholdsmenuen vises på tv'et
Tryk på ◀▶▲▼ for at navigere i menuen og vælge en titel, du vil afspille, og tryk derefter på **PLAY ▶**.
3. Hvis du vil stoppe afspilningen, skal du trykke på **STOP ■**.

Nyttige tip:

– Hvis meddelelsen 'EMPTY DISC' (tom disk) vises på displayet, betyder det, at der ikke er optagelser på denne disk.

Afspilning af en MP3-cd

1. Ilæg en MP3-cd.
2. Hvis diskindholdsmenuen vises på tv'et
Tryk på ◀▶▲▼ for at navigere i menuen og vælge albummet og det spor, du vil afspille, og tryk derefter på **PLAY ▶**.
3. Under afspilningen kan du trykke på ◀◀ / ▶▶ for at vælge næste/forrige spor.
4. Hvis du vil stoppe afspilningen, skal du trykke på **STOP ■**.
→ Antallet af album vises på displayet.

Nyttige tips:

– Kun den første session på en cd med flere sessioner afspilles.
– Andre oplysninger om albummet, sporet og kunstneren vises også på tv'et, hvis disse oplysninger er indeholdt i id-tag'et.

Afspilning af billeddisk (diasshow)

Du kan automatisk vise JPEG-billeder i den valgte billedserie efter hinanden. Du kan indstille, hvor lang tid hvert billede skal vises.

1. Ilæg en JPEG-billedisk (cd, dvd+rw, dvd+r).
2. Hvis billedoversigten vises på tv'et
Tryk på ◀▶▲▼ for at navigere i menuen og vælge en fotoseriemappe, du vil afspille.
3. Tryk på **PLAY ▶** for at starte afspilningen af diasshowet.
ELLER
Tryk på **OK** for at vise 12 miniaturebilleder. Du kan trykke på ◀▶▲▼ for at vælge en billedfil, tryk derefter på **PLAY ▶** for at starte afspilningen.
4. Under afspilning kan du vælge at zoome, spejlvende eller rotere billedet.
Tryk på **EDIT** og derefter på den tilsvarende farvekodede knap på fjernbetjeningen.
5. Hvis du vil stoppe afspilningen, skal du trykke på **STOP ■**.
→ Billedoversigten vises.

Understøttede JPEG-billedformater

Denne dvd-optager kan læse JPEG-billeder gemt på en cd-rom, billedcd eller dvd.

Filformat:

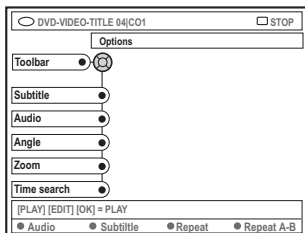
- Filtypen skal være '*.JPG' og ikke '*.JPEG'.
- Den kan kun vise stillbilleder i DCF-standarden eller JPEG-billeder f.eks. TIFF. Den kan ikke afspille bevægelige billeder; Motion JPEG og andre formater eller billeder i andre formater end JPEG eller billeder med lyd f.eks. AVI-filer.
- Der kan gå lidt længere tid, før dvd-afspilleren viser diskindholdet på tv'et. Dette skyldes det store antal sange/billeder, der findes på en disk.

TIP: Nogle diske kan ikke afspilles på denne dvd-optager på grund af konfigurationen og karakteristikaene ved disken, eller optageforholdene og oprettelsessoftwaren.

Yderligere funktioner til afspilning

Brug af værktøjslinjeindstillinger

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU** på fjernbetjeningen.
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Marker { **Toolbar** } (værktøjsl.), og tryk på ► for at vælge { **Options** } (optioner).



- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge den indstilling, du vil justere.
→ Hvis valget i menuen er nedtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig, eller at det ikke er muligt at ændre den på nuværende tidspunkt.
→ Instruktions i justering af indstillinger findes på de efterfølgende sider.
- 4 Hvis du vil afslutte, skal du trykke på **SYSTEM-MENU**.

Ændring af sprog for undertekst

Dette virker kun på dvd'er med flere sprog for undertekster, og du kan ændre sprog, mens du afspiller dvd'en. Denne funktion kan også aktiveres via den **grønne** knap på fjernbetjeningen.

- 1 Tryk på ▼ for at vælge { **Subtitle** } (undertekst), og tryk på ► for at angive indstillinger.
- 2 Tryk på ▼, indtil det ønskede lydssprog er markeret, tryk derefter på ◀ for at bekræfte.
→ Sprogene kan være nummererede eller forkortede, som f.eks. "En" for engelsk.
→ Hvis det valgte sprog ikke er tilgængelig på disken, bruges diskens standard sprog i stedet.

Nyttigt tip:

- Nogle dvd-diske kan kun ændre sprog for undertekster via menuen for dvd-disken. Hvis du vil åbne diskmenuen, skal du trykke på **DISC-MENU** (diskmenu).

TIP: Funktionerne til betjening, som beskrives her, er muligvis ikke tilgængelige for visse cd'er. Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene.

Yderligere funktioner til afspilning (fortsat)

Ændring af sprog for lydsporet

Dette virker kun på dvd'er med flere lydsporsprog eller vcd'er med flere lydkanaler. Denne funktion kan også aktiveres via den **røde** knap på fjernbetjeningen.

- 1 Tryk på ▼ for at vælge { **Audio** } (lyd), og tryk på ► for at vælge indstillinger.
- 2 Tryk på ▼, indtil det ønskede lydssprog er markeret, tryk derefter på ◀ for at bekræfte.
→ Sprogene kan være nummererede eller forkortede, som f.eks. "En" for engelsk.
→ Hvis det valgte sprog ikke er tilgængelig på disken, bruges diskens standard sprog i stedet.

Nyttigt tip:

– Nogle dvd-diske kan kun ændre sprog for lydspor via menuen for dvd-disken. Hvis du vil åbne diskmenuen, skal du trykke på **DISC-MENU** (diskmenu).

Skift af kameravinkler

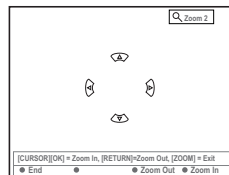
Denne indstilling er kun tilgængelig på dvd'er, der indeholder sekvenser optaget med forskellige kameravinkler. Dette gør det muligt at se billeder fra forskellige vinkler.

- 1 Tryk på ▼ for at vælge { **Angle** } (vinkel), og tryk på ► for at vælge indstillinger.
→ De kameravinkler, der kan vælges, vises.
- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge den kameravinkel, du vil skifte til, tryk derefter på ◀ for at bekræfte.

Sådan zoomes ind

Dette gør det muligt at forstørre billedet på tv-skærmen og at panorere i det forstørrede billede.

- 1 Tryk på ▼ for at vælge { **Zoom** } (zoom), og tryk på ► for at zoome ind.
→ Statuslinjen for zoom vises og viser zoomfaktoren.



- 2 Tryk på **OK** på fjernbetjeningen for at zoome ind eller på **RETURN** for at zoome ud.
- 3 Tryk på ◀ ► ▲ ▼ for at panorere i det zoomede billede.
- 4 Tryk på **SYSTEM-MENU** for at gå ud af zoomtilstanden.

Tidssøgning

Dette gør det muligt at hoppe til et specifikt tidspunkt på den aktuelle disk.

- 1 Tryk på ▼ for at vælge { **Time search** } (tidssøgning), og tryk på ► for at angive feltet for tidspunktet.
→ Tiden viser den forløbne spilletid på aktuelle disk (timer : minutter).
- 2 Tryk på ▲ ▼ for at ændre tallet, og tryk på ► for at gå til næste talfelt.
- Du kan også bruge det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste det korrekte tal direkte.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Afspilningen springer til det valgte tidspunkt.

TIP: Funktionerne til betjening, som beskrives her, er muligvis ikke tilgængelige for visse cd'er. Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene.

Yderligere funktioner til afspilning (fortsat)

Skift til en anden titel, et andet kapitel/spor

Når en disk indeholder mere end et spor, en titel eller et kapitel, kan du skifte til et andet spor, en anden titel eller et andet kapitel på den måde, der er beskrevet herunder.

Under afspilning,

- Tryk på ►► for at gå til næste titel/kapitel/spor.
- Tryk på ◀◀ for at vende tilbage til starten af aktuelle titel/kapitel/spor. Ved at trykke på to gange vendes der tilbage til starten af forrige titel/kapitel/spor.

ELLER

- Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste nummeret for titlen/kapitlet/sporet.

ELLER

- Tryk på **T/C** (titel/kapitel) på fjernbetjeningen for at vælge "T" (titel) eller "C" (kapitel).

ELLER

- Tryk på **BROWSER** på fjernbetjeningen for at vise listen med titler. Tryk derefter på ▲ ▼ for at vælge en titel, tryk på **OK** for at bekræfte.

Søgning fremad/tilbage

Du kan spole en disk frem 4, 8 eller 32 gange den normale hastighed for afspilning.

- 1 Under afspilning skal du holde ◀◀ (tilbage) eller ►► (fremad) nede for at skifte til søgefunktionen.
→ Statuslinjen for søgning vises.
Søgehastigheden vises (-32x, -8x, -4x, 4x, 8x eller 32x).
→ Der er ingen lyd.
- 2 Tryk på knappen ◀◀ (tilbage) eller ►► (fremad) for at skifte søgehastighed.
- 3 Hvis du vil vende tilbage til normal afspilning, skal du trykke på **PLAY** ►.

Midlertidigt stop i afspilning/afspilning i langsom gengivelse

- 1 Under afspilning skal du trykke på **PAUSE** II for at stoppe afspilningen midlertidigt og vise et stillbillede.
- 2 Tryk ◀◀ (tilbage) eller ►► (fremad) nede for at starte afspilning baglæns eller fremad i langsom gengivelse.
→ Ved at trykke på ◀◀ eller ►► gentagne gange for at skifte mellem forskellige hastigheder for langsom gengivelse (-1/2, -1/4, -1/8, 1/2, 1/4 eller 1/8).
- 3 Hvis du vil vende tilbage til normal afspilning, skal du trykke på **PLAY** ►.

TIP: Funktionerne til betjening, som beskrives her, er muligvis ikke tilgængelige for visse cd'er. Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene.

Yderligere funktioner til afspilning (fortsat)

Valg af forskellige afspilningstilstande

Gentagelse af afspilning

Du kan vælge at gentage afspilningen af et kapitel, et spor, en titel eller hele disken.

- 1 Tryk på den **gule** knap { REPEAT } (gentag) gentagne gange på fjernbetjeningen for at vælge en af mulighederne for gentagelse.
 - Repeat chapter (gentag kapitel) (kun dvd)
 - Repeat track/title (gentag spor/titel)
 - Repeat album/playlist (gentag album/spilleliste) (hvis det er relevant)
 - Repeat entire disc (gentag hele disk) (kun video-cd, lydc-d, DVD+RW)
 - Repeat off (gentag ikke)
- 2 Hvis du vil annullere gentag afspilning, skal du trykke på den **GULE** knap flere gange, indtil gentagelsestilstand er slået fra, eller trykke på **STOP** ■.

Gentagelse af et specifikt segment (A-B)

Du kan gentage afspilningen af et specifikt segment i en titel, et kapitel eller et spor. Du gør dette ved at markere start og slut af det ønskede segment.

- 1 Under afspilningen skal du trykke på den **blå** knap { REPEAT A-B } (gentag A-B) på fjernbetjeningen.
 - Dette markerer startpunktet.
- 2 Tryk på den **blå** knap { REPEAT A-B } (gentag A-B) på fjernkontrollen for at markere slutpunktet for segmentet.
 - Der vises en visuel markør på programlinjen.
 - Afspilningen springer til startpunktet for det markerede segment. Segmentet gentages, indtil gentagelsestilstanden er annulleret.
- 3 Hvis du vil annullere den gentagne afspilning, skal du trykke på den **blå** knap igen.

Afspilning i vilkårlig rækkefølge

Væg afspilning i vilkårlig rækkefølge for at lade dvd-optageren selv tilfældigt vælge og afspille spor på disken (kun MP3- og lydc-d'er).

- 1 Tryk på den **grønne** knap { SHUFFLE } (bland) på fjernbetjeningen.
 - Det starter afspilningen af alle kapitler i titlen i en tilfældig rækkefølge.
- 2 Hvis du vil annullere afspilningen i vilkårlig rækkefølge, skal du trykke på den **grønne** knap igen.

Scanning af disk

Med denne funktion kan du se de første 10 sekunder af hvert sport (kun cd, vcd eller DVD+RW) på disken.

- 1 Under afspilningen skal du trykke på den **røde** knap { SCAN } (scan) på fjernbetjeningen.
 - Dvd-optageren springer til næste spor efter afspilning i 10 sekunder.
- 2 Hvis du ikke længere vil scanne disken, skal du trykke på den **røde** knap igen.
 - Der fortsættes med normal afspilning af det aktuelle spor.

TIP: Funktionerne til betjening, som beskrives her, er muligvis ikke tilgængelige for visse cd'er. Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene.

Optagelse

Diske til optagelse

Denne dvd-optager kan bruge to forskellige formater af skrivbare dvd-diske:



DVD+RW (DVD 'plus' genskrivbar)

- Discs are re-writable can be used for multiple recordings once existing data is erased.



DVD+R (DVD 'plus' skrivbar)

- Diske kan kun bruges til en enkelt optagelse.
- Nye optagelser tilføjes altid efter alle tidligere optagelser, da de eksisterende optagelser ikke kan slettes.
- Der kan tilføjes markeringer på dvd+r-diske, så længe de ikke er lukkede. Det er også muligt at oprette yderligere kapitelmærkninger.
- Hvis du vil afspille en dvd+r-disk på en anden dvd-optager, skal den være lukket (se side 46 "Færdiggørelse af disk (DVD+R)"). Når dette er gjort, kan der ikke tilføjes mere data til disken.
- Du kan også slette uønskede optagelser. Den diskplads, der optages af de slettede optagelser, kan ikke genbruges til nye optagelser.

VIGTIGT!

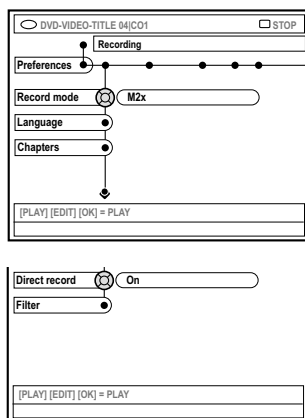
Billeder, der ikke kan optages

Fjernsynsprogrammer, film, videobånd, diske og andre materialer kan være ophavsretligt beskyttet og kan derfor ikke optages på denne optager.

Optagelsesindstillinger

Før du optager, skal du måske angive optagetilstand eller vælge de indstillinger, der bedst passer til dine behov og krav.

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU** på fjernbetjeningen.
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge { **Preferences** } (præferencer).
- 3 Tryk på ► for at vælge { **Recording** } (optagelse).



- 4 Tryk på ▲▼ for at vælge indstillingen for optagelsen.
→ Instruktions i justering af indstillinger findes på de efterfølgende sider.
- 5 Hvis du vil afslutte, skal du trykke på **SYSTEM-MENU**.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne. Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Optagelsestilstand

Optagelsestilstanden definerer billedkvaliteten af optagelserne og den maksimale optagetid på disken. Under afspilning vælges automatisk den korrekte billedkvalitet. Denne funktion kan også aktiveres via knappen **REC MODE** (optagelsestilstand) på fjernbetjeningen.

- 1 Tryk på ▼ for at vælge { **Record mode** } (optagemodus), og tryk på ► for at vælge indstillinger.
- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en af de følgende optagelsestilstande.

Record Mode	Billedkvalitet	Maksimal optagetid pr. disk
M1	Høj kvalitet (HQ)	1 time
M2	Dvd-kvalitet – Standard Play (SP)	2 timer
M2x	Dvd-kvalitet – Standard Play Plus (SP+)	2.5 timer
M3	S-VHS-kvalitet – Long Play (LP)	3 timer
M4	VHS-kvalitet – Extended Play (EP)	4 timer
M6	VHS-kvalitet – Super Long Play (SLP)	6 timer
M8	VHS-kvalitet – Super Extended Play (SEP)	8 timer

- 3 Tryk på ◀ for at bekræfte.

Nyttigt tip:

– {M1} indspilningstilstand er kun tilgængelig for modellerne DVDR615 og DVDR616.

Sprog for optagelse

Nogle tv-programmer sender lyden i flere sprog (lyd med 2 kanaler). Hvis programmet f.eks. findes på engelsk og spansk, og spansk er det andet sprog, kan du vælge det sprog, du ønsker, skal være standard for optagelsen. Denne indstilling er kun aktiv, hvis et tv-program sendes med lyd i 2 kanaler.

Når du afspiller optagelsen, kan du kun afspille den lyd, du optog.

- 1 Tryk på ▼ for at vælge { **Language** } (sprog), og tryk på ► for at indtaste indstillingerne.
- 2 Tryk på ► for at vælge en af indstillingerne.
→ { **Lang. I** } (sprog I) : Originalt udsendt sprog.
→ { **Lang. II** } (sprog II) : Yderligere lydssprog (lyd med 2 kanaler).
- 3 Tryk på ◀ for at bekræfte.

Tilføjelse af kapitelmarkeringer

Du kan tilføje en kapitelmarkering i en titel under optagelsen. Dette gør det muligt at gå til specifikke punkter på den optagede disk, ligesom når du vælger et kapitel på en dvd.

- 1 Tryk på ▼ for at vælge { **Chapters** } (kapitler), og tryk på ► for at indtaste indstillingerne.
- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en af indstillingerne.
→ { **Off** } (fra) : Deaktiverer denne funktion.
→ { **Standard** } : Mens du optager bliver der automatisk indsat en kapitelmarkør. Hvor ofte afhænger af optagelsestypen.
- 3 Tryk på ◀ for at bekræfte.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne. Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Optagelse (fortsat)

Funktion til direkte optagelse

Før du laver direkte optagelser fra tv-apparatet, skal du kontrollere at direkte optagelse er aktiveret. Se side 40 "Direkte optagelse" for at få flere oplysninger.

- 1 Tryk på ▼ for at vælge { **Direct record** } (direkte opt.), og tryk på ► for at angive indstillinger.
- 2 Tryk på ► for at vælge en af indstillingerne.
→ { **On** } (til) : Aktiver optagelse direkte fra tv-skærmen.
→ { **Off** } (fra) : Deaktiverer funktionen til direkte optagelse.
- 3 Tryk på ◀ for at bekræfte.

Filtreringstilstand

Du kan vælge en relevant filtertilstand for at optimere videooptagelser ved lang eller forlænget afspilning. Indstillingen påvirker ikke den høje kvalitet eller standardoptagelsestilstanden.

- 1 Tryk på ▼ for at vælge { **Filter** } (filtreringstilstand), og tryk på ► for at vælge indstillinger.
- 2 Tryk på ► for at vælge en af indstillingerne.
→ { **Standard** } : Standardindstilling.
→ { **Sport** } : Forbedrer optagelser af billeder, der bevæger sig hurtigt. Optimerer billedkvaliteten i optagelsestilstand M3-M8.
- 3 Tryk på ◀ for at bekræfte.

Manuel optagelse

Brug funktionen til "manuel optagelse" for at starte optagelsen med det samme (f.eks. for at optage et tv-show, der allerede er begyndt).

- 1 Tænd tv'et. Vælg den korrekte Video In-kanal på tv'et.
- 2 Læg en dvd+rw (w)
→ Hvis den ilagte dvd+rw allerede indeholder optagelser, skal du trykke på ▲ ▼ for at vælge, hvor optagelsen skal starte.
- 3 Tryk på **TUNER** på fjernbetjeningen for at se tv-programmerne, tryk derefter på ▲ ▼ for at vælge det programnummer, du vil optage.
- 4 Hvis du vil optage fra den ekstra enhed, skal du trykke på knappen {0} på fjernbetjeningen efterfulgt af ▼ for at vælge den korrekte indgangskanal, der svarer til det stik, som du har sluttet til dvd-optageren.
→ { CAM 2 } : DV IN-stik foran
→ { CAM 1 } : S-VIDEO eller VIDEO med AUDIO L/R-indgange på forsiden
→ { EXT 2 } : EXT 2 AUX-I/O-scart-stik på bagsiden
→ { EXT 1 } : EXT 1 TO TV-I/O-scart-stikket på bagsiden at the back
- 4 Tryk på **REC** ● for at starte optagelsen.
- 5 Hvis du vil optage fra en ekstern enhed, skal du starte afspilningen på den eksterne enhed.
- 6 Mens en optagelse er i gang, kan du trykke på **OK** for at indsætte en kapitelmarkering hvor det er nødvendigt.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne. Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

- 6 Hvis du vil stoppe optagelsen, skal du trykke på **STOP ■**.
→ 'MENU UPDATE' (menuopdatering) eller 'CREATE MENU' vises på displayet for at indikere, at dvd-optageren skriver en indholdsfortegnelse. Vent, indtil meddelelsen forsvinder, før du fjerner dvd+r(w)-disken.
- Hvis der ikke er mere plads på en disk, stopper optagelsen og dvd-optageren slukker automatisk.

Sådan stoppes en optagelse midlertidigt

- 1 Under optagelse, tryk på **PAUSE II**.
→ Du kan bruge denne funktion for at undgå at optage reklamer.
- 2 Tryk på **REC ●** for at optage igen.

Nyttige tips:

- Hvis du optager mellem eksisterende optagelser, skal du kontrollere varigheden af de gamle optagelser og den nye optagelse. Hvis den nye optagelse er for lang, overskrives den efterfølgende optagelse (titel/kapitel).
- Mængden af ledig plads til optagelser afhænger af den aktuelle optagelsestilstand og resterende tid på disken.

Manuel optagelse med automatisk slukning (optagelse med ét tryk)

- 1 Følg trin 1~3 i "Manuel optagelse" på side 38.
- 2 Tryk på **REC ●** på fjernbetjening to gange for at starte en optagelse på 30 minutter. Hver gang du trykker på **REC ●**, lægger du 30 minutter til optagelsesvarigheden.
→ Optageren stopper optagelsen på det angivne sluttidspunkt og slukker automatisk.
- Hvis du laver en fejl, kan du slette det angivne ved at trykke på **STOP ■**, mens displayet viser optagetiden.
- Tryk på **SYSTEM-MENU** for at kontrollere resterende optagetid, mens optagelsen er i gang.

TIP: Oplysninger om, hvordan du afspiller en DVD+R på andre dvd-afspillere, finder du i afsnittet "Færdiggørelse af disk (DVD+R)".

Optagelse (fortsat)

Direkte optagelse

Funktionen Direct Record (direkte optagelse) gør det muligt at optage tv-programmer, som du ser lige nu, mens dvd-optageren er slukket.

- ❶ Aktiver tilstanden { **Direct record** } (direkte opt.) i optagelsesindstillingerne (se side 38).
- ❷ Vælg programnummeret, du vil optage, på tv'et.
- ❸ Tryk på **REC** ● med dvd-optageren slukket.
→ Systemet vil sammenligne den valgte tv-kanal på tv-apparatet med de tv-kanaler, der er gemt på det. Hvis den samme tv-kanal bliver fundet, skifter dvd-optageren til det tilsvarende programnummer og starter optagelsen.
- ❹ Tryk på **STOP** ■ for at stoppe optagelsen.

Nyttigt tip:

– Skift ikke kanal under søgningen, da dette kan påvirke justeringen af dvd-optageren.

Sletning af en optagelse

Du kan slette en bestemt optagelse fra en DVD+R(W).

- ❶ Indsæt en optaget DVD+RW eller en ufærdig DVD+R.
→ Indeks billedvinduet eller diskindholdsmenuen vises på tv'et.
- ❷ Brug ◀ ▶ ▲ ▼ til at vælge et punkt i menuen.
- ❸ Tryk på den tilsvarende farvekodede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Delete** } (Slet).
→ Den aktuelle optagelse slettes.
→ I forbindelse med DVD+RW kan du nu udføre en ny optagelse.
- Hvis du vil slette alle optagelser, skal du se side 54~55 "Adgang til Preferences (Indstillinger) - Disk", og vælg { **Delete all** } (Slet alle).

TIP: Oplysninger om, hvordan du afspiller en DVD+R på andre dvd-afspillere, finder du i afsnittet "Færdiggørelse af disk (DVD+R)".

Introduktion

Ved hjælp af optagelse med timer kan du automatisk starte og standse en optagelse på et senere tidspunkt eller en anden dag. Dvd-optageren skifter til det korrekte programnummer og starter optagelsen på det angivne klokkeslæt.

På denne dvd-optager kan du forprogrammere op til **seks optagelser** inden for en periode på 15 dage.

For at kunne lave en forprogrammeret optagelse, skal dvd-afspilleren bruge disse oplysninger:

- Datoen for, hvornår optagelsen skal finde sted.
- Tv-kanalens programnummer
- Hvad tid optagelsen starter og slutter.
- Optagelsestilstanden (M1/M2/M2x/M3/M4/M6/M8), se side 37.

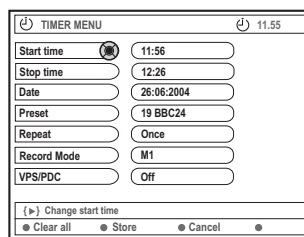
Om "VPS/PDC"

"VPS" (Video Programming System) og "PDC" (Programme Delivery Control) bruges til at indstille, hvornår en optagelse på en tv-kanal starter, og hvor længe den varer. Hvis et tv-program starter tidligere eller slutter senere end planlagt, tændes og slukkes dvd-optageren på det rigtige tidspunkt.

Hvis du vil programmere et klokkeslæt, som afviger fra VPS/PDC-klokkeslættet, skal du deaktivere VPS/PDC først.

Programmering af optagelser

- 1 Tænd tv'et. Vælg den korrekte Video In-kanal på tv'et.
- 2 Tryk på **TIMER** på fjernbetjeningen.
→ Timer-oversigten vises.
- 3 Hvis tiden ikke er indstillet vil menuen { **Time and Date** } (tid og dato) vises på skærmen. Se side 27.
- 3 Tryk på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **New Timer** } (ny timer).
→ Skærmbilledet til indstilling af timeren vises.



- 4 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et menupunkt, og tryk på ► for at bekræfte.
- 5 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en indstilling, eller indtast dit valg (tegn/nummer).
→ Tryk på ◀ ▶, hvis du vil gå til det forrige eller næste indtastningsfelt.

{ **Start time** } (starttid)

- Indtast optagelsens starttidspunkt, og tryk på **OK** for at bekræfte.

{ **Stop time** } (stoptid)

- Indtast optagelsens starttidspunkt, og tryk på **OK** for at bekræfte.

{ **Date** } (dato)

- Indtast optagelsesdatoen (dag/måned/år), og tryk på **OK** for at bekræfte.

{ **Preset** } (forudindstillet)

- Marker den forudindstillede kanal, og tryk på **OK** for at bekræfte.

TIP: Oplysninger om, hvordan du afspiller en DVD+R på andre dvd-afspillere, finder du i afsnittet "Færdiggørelse af disk (DVD+R)". Hvis du trykker på **STANDBY-ON** under optagelse med timer, stopper optagelsen.

Optagelse med timer (fortsat)

{ **Repeat** } (gentag)

– Vælg mellem optagelsesindstillingerne {Weekly} (ugentligt), {Once} (en gang) eller {Mon-Fri} (man-fredag), og tryk på **OK** for at bekræfte.

{ **Record mode** } (optagemodus)

– Vælg en optagelsestilstand, og tryk på **OK** for at bekræfte. Se side 36–37

“Optagelsesindstillinger – optagelsestilstand”.

{ **VPS/PDC** }

– Vælg, om tilstanden VPS/PDC skal slås til eller fra. Yderligere oplysninger om VPS/PDC finder du på side 41.

- Hvis du vil slette alle timerindstillingerne, skal du trykke på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Clear all** } (slet alt).
→ Alle indstillingerne i timermenuen slettes.
- Hvis du vil annullere programmeringen af timeren, skal du trykke på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Cancel** } (annuller).
→ Timer-oversigt vises.
- 6 Tryk på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Store** } (gem).
→ Systemet gemmer indstillingen af timeren og vender tilbage til skærbilledet til timer-oversigt.
- 7 Hvis du vil afslutte, skal du trykke på **TIMER**.
- 8 Ilæg en dvd+r(w).
- 9 Tryk på **STANDBY-ON** for at slukke dvd-optageren.
→ DVD-optageren skal være sat på standby for at timeroptagelse kan finde sted. Hvis ikke, vises der en meddelelse ti minutter før, optagelsen starter.
→ Hvis du ignorerer advarselmeddelelsen vil DVD-optageren automatisk skifte til standby-tilstand før starten på en programmeret optagelse.
→ 'TIMER'-ikonet lyser op på displayet, hvis en optagelse med timer er indstillet.

Nyttige tip:

- Indstil optagelsen med timer til et minut før programmets starttidspunkt. Dette sikrer, at hele programmet optages, da disken skal bruge ca. 30 sekunder til forberedelse af optagelsen.
- Når program-timeren optager fra {CAM2} er det ikke muligt at benytte eksterne inputkilder.

Programmering af optagelser fra en kabelboks

Hvis du har tilsluttet en kabelboks til dvd-optagerens scart-stik 'EXT 2 AUX-I/O' (se side 14), skal du følge nedenstående trin for at programmere optagelserne.

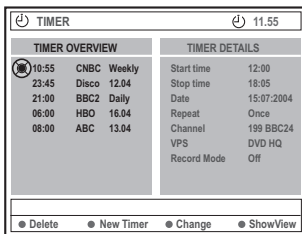
- 1 Vælg kabelboksens indgangskanal.
 - 2 Programmer optagelsen med de nødvendige oplysninger. Følg trin 1–9 i “Programmering af optagelse” på side 41–42.
- { **Preset** } (forudindstillet)
- Vælg { EXT2 } som inputkanal, og tryk på **OK** for at bekræfte dit valg.
- 3 Lad kabelboksen være tændt under optagelsen.

TIP: Oplysninger om, hvordan du afspiller en DVD+R på andre dvd-afspillere, finder du i afsnittet “Færdiggørelse af disk (DVD+R)”. Hvis du trykker på **STANDBY-ON** under optagelse med timer, stopper optagelsen.

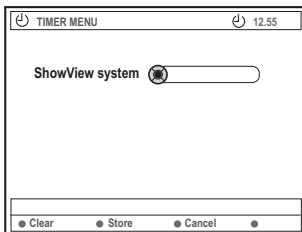
Programmering af optagelser med ShowView®-systemet

Med dette programmeringssystem skal du kun indtaste ShowView®-nummeret på, da alle de oplysninger, der er nødvendige for at programmere dvd-optageren, findes i programmeringstallet.

- 1 Tænd tv'et. Vælg den korrekte Video In-kanal på tv'et.
- 2 Tryk på **TIMER** på fjernbetjeningen.
→ Timer-oversigten vises.



- 3 Tryk på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **ShowView** }.
→ Skærbilledet til indstilling af ShowView® vises.



- 4 Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste ShowView®-koden.
(f.eks.: 5-312-4 eller 5,312 4. Indtast "53124").
→ Dette tal er op til 9 cifre langt og findes ved siden af starttidspunktet for tv-programmet i tv-oversigten.

- Hvis du vil slette ShowView®-indtastningen, skal du trykke på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Clear** } (fjern).
- Hvis du vil annullere ShowView®-programmeringen, skal du trykke på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Cancel** } (annuller).
→ Timer-oversigten vises.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte, tryk derefter på den tilsvarende farvekodede knap for at vælge { **Store** } (gem).
→ Systemet gemmer indstillingen af timeren og vender tilbage til skærbilledet til timer-oversigt.
- Hvis oplysningerne mangler eller ikke er tilgængelige, kan du blive bedt om at angive flere oplysninger. Følg instruktionerne på tv'et.
- Hvis du vil foretage ændringer, skal du trykke på **▲ ▼ ◀ ▶** for at vælge det ønskede indtastningsfelt. Hvis det er nødvendigt, kan du foretage ændringerne med **▲ ▼** eller det **alfanumeriske tastatur 0-9**.
- 6 Hvis du vil afslutte, skal du trykke på **TIMER**.
- 7 Ilæg en dvd+r(w).
- 8 Tryk på **STANDBY-ON** for at slukke dvd-optageren.
→ DVD-optageren skal være sat på standby for at timeroptagelse kan finde sted. En advarselssmeddelelse vil blive vist hvis dvd-optageren er tændt.
→ 'TIMER'-ikonet lyser op på displayet, hvis en optagelse med timer er indstillet.

TIP: Oplysninger om, hvordan du afspiller en DVD+R på andre dvd-afspillere, finder du i afsnittet "Færdiggørelse af disk (DVD+R)". Hvis du trykker på **STANDBY-ON** under optagelse med timer, stopper optagelsen.

Optagelse med timer (fortsat)

Ændring af en programmeret optagelse

- 1 Tænd tv'et. Vælg den korrekte Video In-kanal på tv'et.
- 2 Tryk på **TIMER** på fjernbetjeningen.
→ Timer-oversigten vises.

TIMER				11:55	
TIMER OVERVIEW				TIMER DETAILS	
10:55	CNBC	Weekly		Start time	12:00
23:45	Disco	12.04		Stop time	18:05
21:00	BBC2	Daily		Date	15:07:2004
06:00	HBO	16.04		Repeat	Once
08:00	ABC	13.04		Channel	199 BBC24
				VPS	DVD HQ
				Record Mode	Off
Delete New Timer Change ShowView					

- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en programmeret optagelse, som du vil ændre.
- 4 Tryk på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Change** } (ændr).
→ Skærbilledet til indstilling af timeren for den aktuelle programmerede optagelse vises.
- 5 Følg trin 4~9 i "Programmering af optagelser" på side 41~42, og foretag de nødvendige ændringer.

Sletning af en programmeret optagelse

- 1 Tænd tv'et. Vælg den korrekte Video In-kanal på tv'et.
- 2 Tryk på **TIMER** på fjernbetjeningen.
→ Timer-oversigten vises.
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en programmeret optagelse, som du vil slette.
- 4 Tryk på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Delete** } (slet).
→ Den programmerede optagelse, der er valgt i øjeblikket, slettes fra listen.

TIP: Oplysninger om, hvordan du afspiller en DVD+R på andre dvd-afspillere, finder du i afsnittet "Færdiggørelse af disk (DVD+R)". Hvis du trykker på **STANDBY-ON** under optagelse med timer, stopper optagelsen.

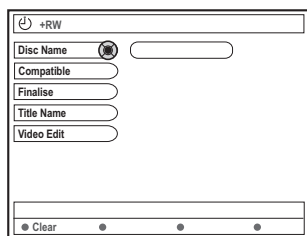
Redigering/færdiggørelse af optagelsen

Om redigering

Du kan ændre diskindholdet og indstillingerne på en optaget DVD+RW eller en ufærdig DVD+R fra redigeringsvinduet. Fotoredigering er begrænset til redigering af oplysningerne i en serie eller i et album. Disse ændringer er tilgængelige via dvd-optageren, men er muligvis ikke tilgængelige, når du afspiller disken på en anden dvd-afspiller.

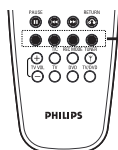
Redigeringsmenuen indeholder følgende punkter, der kan redigeres :

- Disknavn på en DVD+R(W)
- Gør dvd kompatibel (kun DVD+RW)
- Færdiggør disk (kun DVD+R)
- Titel på en DVD+R(W)
- Videoredigering



Farvekodede knappers funktioner

I redigeringsstilstand har du via de farvekodede knapper på fjernbetjeningen adgang til en række funktioner tilgængelige via de farvekodede knapper på fjernbetjeningen.



Farvekodede knappers
(rød, grønne, gule, blå)

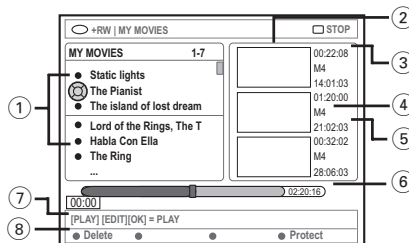
Disse funktioner vises nederst i menuen, når de er relevante.

{ **Clear** } (fjern)

- Tryk på knappen for at rydde indstillingen for det valgte menupunkt.

Indeks billede

Index Picture (Indeks billede) indeholder en oversigt over optagelserne på en DVD+RW eller DVD+R.



Index Picture (Indeks billede) indeholder oplysninger om hver gemt optagelse:

- 1 Navnet på optagelsen (eller kanalnummeret og tidspunktet).
- 2 Titlens indeksbillede
- 3 Optagelsens varighed
- 4 Optagelsestilstand
- 5 Dato for optagelsen
- 6 Disklinjen (viser optagelser, slettede titler, beskyttet titel og tom plads i slutningen af disken).
- 7 Vejledning til supportfunktion
- 8 Funktioner, der aktiveres af de fire farvekodede knapper.

TIPS: Du kan ikke optage eller redigere yderligere på en færdig DVD+R. Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til det forrige menupunkt. Tryk på **EDIT** for at afslutte menuen.

Redigering/færdiggørelse af optagelsen (fortsat)

Ændring af disknavn/titel

- 1 Indsæt en optaget DVD+RW eller en ufærdig DVD+R.
→ Index Picture (Indeks billede) eller diskindholdsmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på **EDIT** på fjernbetjeningen.
→ Den redigeringsmenu vises.
- 3 Tryk på **▲ ▼** for at vælge { **Disc name** } (Disknavn) eller { **Title name** } (Titelnavn) i menuen.
- 4 Tryk på **▲ ▼** for at ændre tegnet/tallet eller angive en indstilling ved hjælp af det **alfanumeriske tastatur 0-9**.
→ Tryk på **◀ ▶** for at gå til det forrige eller næste felt.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte ændringerne.
→ Informationspanelet er nu opdateret.

Sikring af kompatibel redigering (DVD+RW)

Med denne funktion kan du gøre en redigeret version kompatibel med DVD+RW. Det er nødvendigt for, de redigerede oplysninger kan afspilles af andre dvd-afspillere.

- 1 Indsæt en optaget DVD+RW.
→ Index Picture (Indeks billede) eller diskindholdsmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på **EDIT** på fjernbetjeningen.
→ Den redigeringsmenu vises.
- 3 Tryk på **▲ ▼** for at vælge { **Compatible** } (Kompatibel) i menuen, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Nyttige tip:

– Hvis du ikke kan vælge { *Compatible* } (Kompatibel), er disken allerede kompatibel.

Færdiggørelse af disk (DVD+R)

Denne funktion kræves for at en DVD+R kan afspilles på en dvd-afspiller. Ellers kan DVD+R'en kun afspilles på denne dvd-afspiller.

Efter færdiggørelsen kan du ikke optage eller redigere yderligere på disken.

Kontroller, at du har fuldført alle optagelser og redigeringer, før du færdiggør den. Du kan ikke annullere færdiggørelsen af en DVD+R.

- 1 Indsæt en ufærdig DVD+R.
→ Index Picture (Indeks billede) eller diskindholdsmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på **EDIT** på fjernbetjeningen.
→ Den redigeringsmenu vises.
- 3 Tryk på **▲ ▼** for at vælge { **Finalise** } (Færdiggør) i menuen, og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ En dialogboks viser, hvor lang tid den krævede behandlingstid vil vare.
→ Når behandlingen er fuldført, vises Index Picture (Indeks billede).

TIPS: Du kan ikke optage eller redigere yderligere på en færdig DVD+R. Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til det forrige menupunkt. Tryk på **EDIT** for at afslutte menuen.

Redigering/færdiggørelse af optagelsen (fortsat)

Videoredigering

I videoredigeringstilstand afspilles hele optagelsen, uanset om den er skjult eller ej.

- 1 Indsæt en optaget DVD+RW eller en ufærdig DVD+R.
→ Index Picture (Indeksbillede) vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en optagelse.
- 3 Tryk på **EDIT** på fjernbetjeningen.
→ Den redigeringsmenu vises.
- 4 Tryk på ▲ ▼ for at vælge { **Video edit** } (Videoredig.) i menuen, og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Den relevante videoredigeringsmenu vises.
ELLER
- Mens den optagede DVD+R(W) afspilles, kan du trykke på **EDIT** og få direkte adgang til videoredigeringsmenuen.



disklinjen

Om disklinjen

På disklinjen viser diskafspilningshovedet den faktiske placering på disken.

Skjul en uønsket scene

Du kan vælge at skjule bestemte scener, når du afspiller optagelsen (f.eks. reklamer), eller gøre dem synlige igen.

- 1 Følg trin 1~4 under "Videoredigering" på side 47.
- 2 Tryk på **PLAY** ► eller ◀◀ / ▶▶ for at søge efter begyndelsen af det kapitel, du vil skjule.
→ Du kan kun vælge kapitler inden for en titel, så pas på ikke at fortsætte ind i den næste titel.
- 3 Tryk på den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Hide** } (Skjul).
→ Skjuler kapitlet.
→ Kapitlerne vil først være skjulte når du ikke længere er i videoredigerings-tilstand.

Sådan annulleres skjulte kapitler

- 4 Tryk på ◀◀ eller ▶▶ for at søge efter begyndelsen på den scene, du vil vise igen.
- 5 Tryk på den tilsvarende farvekodede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Show** } (Visning).
→ Viser kapitlet igen.

TIPS: Du kan ikke optage eller redigere yderligere på en færdig DVD+R. Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til det forrige menupunkt. Tryk på **EDIT** for at afslutte menuen.

Redigering/færdiggørelse af optagelsen (fortsat)

Redigering af et kapitel (Flet/Opdel/Skjul)

- 1 Indsæt en optaget DVD+RW eller en ufærdig DVD+R.
- 2 Tryk på **EDIT** på fjernbetjeningen.
- 3 Tryk på den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Chapter** } (Kapitel).
→ Redigeringsmenuen for kapitlet vises.



- 4 Tryk på den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen for at udføre redigeringen.

{ **Merge** } (Flet sam.)

- Vælg denne knap for at flette det aktuelle kapitel med det foregående kapitel.

Hvis de to kapitler er skjulte, skjules det flettede kapitel også. Hvis kun et af kapitlerne er skjult, skjules det flettede kapitel ikke.

{ **Back** } (Tilbage)

- Vælg denne knap for at vende tilbage til det forrige vindue.

{ **Split** } (Opdel)

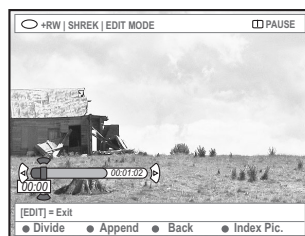
- Vælg denne knap for at indsætte et kapitelmærke på det sted, hvor du vil dele kapitlet. Når der afspilles et kapitel, der er afmærket til at være skjult, skjules begge nye kapitler.

{ **Hide** } (Skjul)

- Vælg denne indstilling for at skjule det aktuelle kapitel.

Redigering af titel (Del/Anvend/Index Picture)

- 1 Indsæt en optaget DVD+RW eller en ufærdig DVD+R.
- 2 Tryk på **EDIT** på fjernbetjeningen.
- 3 Tryk på den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Title** } (Titel).
→ Titelredigeringsmenuen vises.



- 4 Når du har fundet den scene hvis titel du vil redigere, skal du trykke på den knap der har samme farve på din fjernbetjening.

{ **Divide** } (Del) – kun DVD+RW

- Vælg denne knap for at dele den aktuelle titel i to nye titler. Hver titel får tildelt sit eget oversigtsbillede.

Advarsel! Du kan ikke fortryde deling af en titel.

{ **Back** } (Tilbage)

- Vælg denne knap for at vende tilbage til det forrige vindue.

{ **Index Pic.** } (Ind. bil)

- Vælg denne knap for at bruge den aktuelle scene som titlens indeksebillede.

Bemærk: I Index Picture (Indeksbillede) vises normalt det første enkeltbillede i optagelsen som titlens indeksebillede.

TIPS: Du kan ikke optage eller redigere yderligere på en færdig DVD+R. Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til det forrige menupunkt. Tryk på **EDIT** for at afslutte menuen.

Redigering/færdiggørelse af optagelsen (fortsat)

{ **Append** } (vedhæft) – kun for DVD+RW
– Vælg denne funktion, hvis du vil tilføje en optagelse til den eksisterende optagelse fra afspilningspositionen. Fortsæt med trin 5~7.

Kun ved tilføjelse af optagelse:

- 5 Tryk på **▲▼** for at vælge den indgangskanal, der skal tilføjes : { forudindstilling af programnummer }, { EXT 1 }, { EXT 2 } eller { CAM1 }.
- 6 Tryk på **REC ●** for at starte tilføjelsen af optagelsen.
Advarsel! Når optagelsen er startet, overskrives enhver forudgående optagelse fra afspilningspositionen og fremad.
- 7 Tryk på **STOP ■** for at stoppe med at optage.

Sletning af kapitmærker

Du kan vælge at slette alle kapitmærker i den aktuelle optagelse.

- 1 Følg trin 1~3 under "Videoredigering" på side 47.
- 2 Tryk på den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **No Chapters** } (Ingen kapitler).

Billedredigering

Du kan kun redigere billeder (JPEG) optaget på en dvd-r(w).

Følgende oplysninger kan redigeres:

- Titel på det aktuelle valgte element
- Albumtitel
- Dato for foto

- 1 Indsæt en optaget DVD+RW eller en ufærdig DVD+R.
- 2 Brug **◀▶▲▼** til at vælge et punkt i menuen.
- 3 Tryk på **EDIT** på fjernbetjeningen.
→ Den redigeringsmenu vises.
- 4 Tryk på **▲▼** for at ændre tegnet/tallet eller angive en indstilling ved hjælp af det **alfanumeriske tastatur 0-9**.
→ Tryk på **◀▶** for at gå til det forrige eller næste indtastningsfelt.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte ændringerne.
→ Informationspanelet er nu opdateret.

Under afspilning af fotos (JPEG-billeder),

kan du trykke på **EDIT** for at ændre det viste foto. Ændringerne kan dog ikke lagres på disken.

- 1 Tryk på **EDIT** under afspilning.
- 2 Tryk på **▶** for at vælge { **Photo options** } på skærmen, og tryk derefter på **▼** for at vælge { **Filter** } eller { **Colour Adjust** } (tilpas farve).
- 3 Tryk på **▶** for at få adgang til menuen, og tryk derefter på **▲▼** for at vælge den tilgængelige indstilling.

Nyttige tip:

- Du kan ikke redigere lydindholdet.

Oplysninger om organisering af JPEG-billederne finder du på side 51~53 under "Gennemsyn af billeddisken".

TIPS: Du kan ikke optage eller redigere yderligere på en færdig DVD+R. Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til det forrige menupunkt. Tryk på **EDIT** for at afslutte menuen.

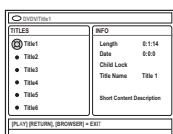
Brug af browseren

Gennemsyn af disken

Du kan se og administrere indhold på diskene ved hjælp af en skærmkonsol ved navn Media Browser.

1. Indsæt disken i dvd-optageren.
→ Index Picture (Indeksbillede) eller diskindholdsmenuen vises på tv'et.

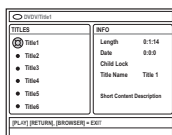
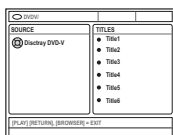
(eksempel på en dvd)



(eksempel på en DVD+RW)



2. Du kan også trykke på **BROWSER** på fjernbetjeningen for at få adgang til diskindholdsmenuen.
2. Tryk på ► for at gå til det forrige/næste niveau i oplysningerne i menuen (f.eks. SOURCE (KILDE), ALBUM (ALBUM), TRACK (SPOR)).



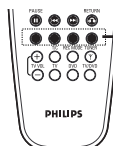
3. Tryk på ▲▼ for at se den detaljerede oversigt over den valgte titel/det valgte kapitel.
→ Indholdet vises i to paneler, hvor venstre panel indeholder titlerne på medierne, og højre panel indeholder oplysninger om den aktuelle titel.
4. Hvis du vil starte afspilningen af den aktuelle titel, skal du trykke på **PLAY ►**.
- Hvis du vil ændre oplysningerne om diskindholdet, skal du trykke på **EDIT** (se side 46 under "Ændring af disknavn/titel").

Nyttige tips:

- Hvis du har aktiveret funktionen "Auto play" (Automatisk afspilning) i systemmenuen Preferences – Features (Indstillinger – Funktioner), vises indholdsoversigten, når du indsætter en disk.
- De viste oplysninger på displaypanelet varierer alt efter, hvilken medietype der bruges.

Farvekodede knappers funktioner

I tilstanden Media Browser har du adgang til en række funktioner via de farvekodede knapper på fjernbetjeningen.



Farvekodede knappers (rød, grønne, gule, blå)

Disse funktioner vises nederst i menuen, når de er relevante.

- { **Delete** } (Slet)
 - Slet det aktuelle valgte menupunkt.
- { **Protect** } (Beskyt) / { **Unprotect** } (Oph beskyt)
 - Beskyt/fjern beskyttelse fra den valgte titel på DVD+RW'en. Det er ikke muligt at overskrive eller redigere den indspillede titel, hvis den er beskyttet.
- { **To Album** } (til album)
 - Føj foto til albummet.
- { **Select** } (Vælg)
 - Føj til udvælgelsen.
- { **Select All** } (Vælg alle)
 - Føj alle elementer til udvælgelsen.
- { **Move** } (Flyt)
 - Flyt fotos i et fotoalbum.
- { **Remove** } (Fjern)
 - Fjern det valgte element på listen.
- { **Rotate** } (Roter)
 - Roter det valgte foto med uret i trin på 90 grader.
- { **Zoom** }
 - Aktiver zoomtilstand.
- { **Cancel** } (Annuller)
 - Annuller handlingen.

TIP: Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til det forrige menupunkt.
Tryk på **BROWSER** for at afslutte menuen.

Gennemsyn af billeddisken

Med Media Browser kan du se diske med JPEG-billeder, afspille som et diasshow eller gemme dem i et album.

JPEG-filparametrene afgør, om der kan gemmes op til 100 JPEG-fotos i samme album på en DVD+RW eller DVD+R på denne dvd-optager.

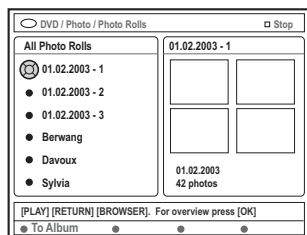
De understøttede funktioner vises nederst i diskindholdsmenuen ved hjælp af de farvekodede knapper på fjernbetjeningen.

Tilføjelse af billeder til et album

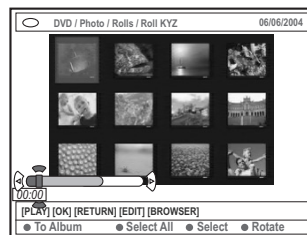
Fotoserie er en mappe til lagring og beskyttelse af originale JPEG-billeder. Den kan sammenlignes med en konventionel 35mm film til kameraer. Serierne oprettes automatisk på de digitale kameraer.

Fotoalbum indeholder forskellige billeder i serierne. Du kan slette et album uden at slette billederne på rullerne.

- 1 Tryk på **BROWSER** på fjernbetjeningen.
→ Diskindholdsmenuen vises.
- 2 Tryk på ◀▶ for at vælge fotoseriemenuen, og tryk på ▲▼ for at vælge den ønskede fotoseriemappe.



- 3 Tryk på **OK** for at få vist billedoversigten.
→ Vinduet med de 12 fotoserieminiaturebilleder vises.



- 4 Brug ◀▶ ▲▼ for at vælge det foto, som du vil føje til albummet.
→ Hvis du vil vælge flere elementer, skal du bruge den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen til at vælge { **Select** } (Vælg) for at bekræfte hvert valgt foto.
→ Vælg { **Select All** } (Vælg alle) for at føje alle fotos til udvælgelsen.
→ Vælg { **Rotate** } (Roter) for at rotere det valgte foto med uret i trin på 90 grader.
- 5 Tryk på den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **To Album** } (til album).
→ Menuen 'Add to Photo Album' (Tilføj til Fotoalbum) vises.
- 6 Tryk på ▲▼ for at vælge et album eller oprette en ny albummappe, hvor du vil tilføje fotos. Tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
→ Det eller de valgte fotos gemmes derefter i albummet.

Nyttigt tip:

– Billedernes rækkefølge er ikke afgørende. Du kan ændre den på albummet på et senere tidspunkt.

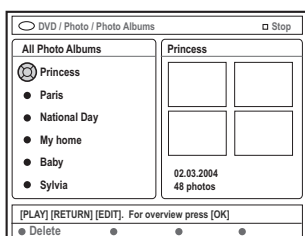
TIP: Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til det forrige menupunkt.
Tryk på **BROWSER** for at afslutte menuen.

Brug af browseren (fortsat)

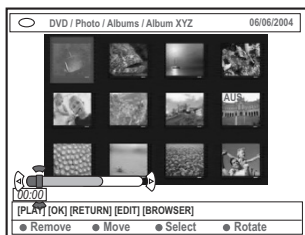
Ændring af billedernes rækkefølge i et album

Du kan ændre billedpositionerne i albummet for at opnå den ønskede rækkefølge i diasshowet. Billedernes rækkefølge i fotoserien forbliver uændret.

- 1 Tryk på **BROWSER** på fjernbetjeningen.
→ Diskindholdsvinduet vises.
- 2 Tryk på ◀▶ for at vælge fotoalbummenuen, og tryk på ▲▼ for at vælge den ønskede fotoalbummappe.



- 3 Tryk på **OK** for at få vist billedoversigten.
→ Vinduet med de 12 miniaturebilledruller.



- 4 Brug ◀▶▲▼ for at vælge det foto, som du vil flytte til en anden position.
→ Hvis du vil vælge flere elementer, skal du bruge den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen til at vælge { **Select** } (Vælg) for at bekræfte de enkelte valgte fotos.
→ Vælg { **Rotate** } (Roter) for at rotere det valgte foto med uret i trin på 90 grader.
- 5 Tryk på den tilsvarende farvekodede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Move** } (Flyt).
→ Der vises navigator på menuen, så du kan vælge positionen mellem fotoene.

- 6 Brug ◀▶▲▼ for at flytte navigatoren rundt i menuen, og tryk på OK for at bekræfte den position, hvor du vil indsætte fotoene.
→ Hvis du vil annullere flytningen og gå tilbage til det oprindelige indsætningssted, skal du trykke på den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Cancel** } (Annuller).

Sletning af et album

- 1 Tryk på **BROWSER** på fjernbetjeningen.
→ Diskindholdsvinduet vises.
- 2 Tryk på ◀▶ for at vælge fotoalbummenuen, og tryk på ▲▼ for at vælge den fotoalbummappe, som du vil slette.
- 3 Tryk på den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Delete** } (Slet).

Sletning af et billede i et album

- 1 Følg trin 1~3 under "Ændring af billedernes rækkefølge i et album" på side 52.
- 2 Brug ◀▶▲▼ til at vælge det foto, som du vil slette.
→ Hvis du vil vælge flere elementer, skal du bruge den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen til at vælge { **Select** } (Vælg) for at bekræfte hvert valgt foto.
- 3 Tryk på den relevante farvekodede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Remove** } (Fjern).

TIP: Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til det forrige menupunkt.
Tryk på **BROWSER** for at afslutte menuen.

Ændring af indstillingerne for diasshow

Du kan ændre billedpositionerne i albummet for at opnå den ønskede rækkefølge i diasshowet. Billedernes rækkefølge i fotoserien forbliver uændret.

- 1 Tryk på **BROWSER** på fjernbetjeningen.
→ Diskindholdsvinduet vises.
- 2 Tryk på ◀▶ for at vælge fotoalbummenuen, og tryk på ▲▼ for at vælge den ønskede fotoalbummappe.
- 3 Tryk på **PLAY** ▶ for at starte afspilningen af diasshowet.



{ Zoom }

- Tryk på denne knap for at aktivere zoomtilstand.

I zoomtilstand:

- Brug ◀▶ ▲▼ til at panorere i det zoomede billede.
- Tryk på de relevante farvekodede knapper { **Zoom ud** } eller { **Zoom ind** } flere gange for at vælge det ønskede zoomforhold (2x, 4x, 8x)
- Vælg { **End** } (Afslut) for at afslutte zoomtilstand.

{ Repeat } (Gentag)

- Tryk denne knap for at aktivere og deaktivere gentagelsesfunktionen.

{ Speed Down } / { Speed Up }

(Hast.hed/Hastighop)

- Tryk på denne knap for at ændre diasshowets hastighed:
- { **SLOW** } LANGSOM – 10 sekunders interval,
- { **MEDIUM** } MELLEM – 5 sekunders interval),
- { **FAST** } HURTIG – 3 sekunders interval.

Beskyt den optagede titel (DVD+RW)

Du kan vælge at beskytte en optaget titel på en DVD+RW for at undgå at miste optagelser ved et uheld.

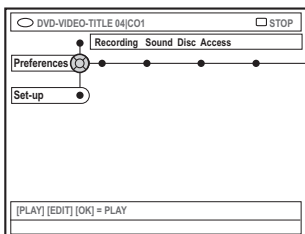
- 1 Indsæt en optaget DVD+RW.
- 2 Tryk på **BROWSER** på fjernbetjeningen.
→ Diskindholdsmenuen vises.
- 3 Tryk på ▲▼ for at vælge en optaget titel.
- 4 Tryk på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **Protect** } (Beskyt).
- Hvis du vil overskrive eller redigere den beskyttede titel, skal du trykke på den tilsvarende farvekodede knap for at vælge { **Unprotect** } (Oph beskyt).

TIP: Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til det forrige menupunkt.
Tryk på **BROWSER** for at afslutte menuen.

Systemmenu – Indstillinger

Adgang til indstillinger

- 1 Tænd tv'et. Vælg den korrekte Video In-kanal på tv'et.
- 2 Tryk på **SYSTEM-MENU** på fjernbetjeningen.
→ Systemmenuen vises på tv'et
- 3 Tryk på ▼ for at vælge { **Preferences** } (præferencer).

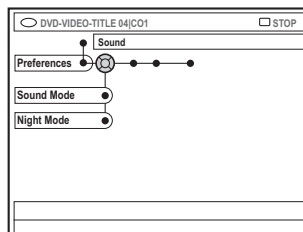


- 4 Tryk på ► for at vælge en indstilling under { Preferences } (præferencer), og tryk på ▼ for at vælge en indstilling, som du vil justere.
→ Instruktions i justering af indstillinger findes på de efterfølgende sider.
- 5 Tryk på ► for at indtaste indstillingerne, og tryk på ◀▶▲▼ for at foretage dit valg.
→ Hvis valget i menuen er nedtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig, eller at det ikke er muligt at ændre den på nuværende tidspunkt.
- 6 Tryk på ◀ for at bekræfte.
- 7 Hvis du vil afslutte, skal du trykke på **SYSTEM-MENU**.

Optagelse

Se side 36–38 “Optagelsesindstillinger”, hvis du ønsker flere oplysninger om denne menu.

Lyd



{ Sound mode } (lydmodus)

Du kan vælge mellem følgende indstillinger for at angive, hvordan lyden skal afspilles af enheder, der er tilsluttet de analoge udgange (L/R AUDIO OUT).

- { **Stereo** } : For at høre lyd fra venstre og højre lydkanaler. Brug denne indstilling, når dvd-optageren er tilsluttet et stereo-tv.
- { **Surround** } : Til lydenheder, som er kompatible med Dolby Surround. Dolby Digital og MPEG-2-multikanal blandes til et Dolby Surround-kompatibelt 2-kanals udgangssignal.

{ Night mode } (natmodus)

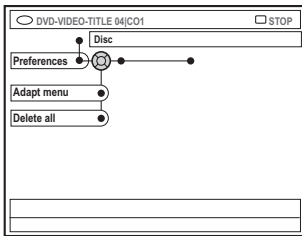
Gør det muligt at optimere lyden ved lav lydstyrke. Det medfører mindre støj i miljøet, hvor der er behov for ro. Denne funktion virker kun med Dolby Digital Audio på dvd'er.

- { **On** } (til) : Vælg denne indstilling for at udjævne lydstyrken. Episoder med høj lydstyrke udjævnes, og episoder med lav lydstyrke bringes til et niveau, som kan høres.
- { **Off** } (fra) : Vælg denne indstilling, når du vil opleve surround-lyd i sin helhed.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne. Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Systemmenu – Indstillinger (fortsat)

Disk



{ **Adapt menu** } (tilpas menu)

Hvis en dvd+rw er optaget i et computerdrev eller i en anden dvd-optager, vises skærbilledet Index Picture (oversigtsbillede) muligvis ikke korrekt. Denne funktion giver dig mulighed for at ændre diskens format.

- Vælg { **Adapt menu** } (tilpas menu), og tryk på **OK**.

Der vises en meddelelse på tv'et, som beder dig bekræfte handlingen. Tryk på **OK** igen for at fortsætte. Hvis ikke skal du trykke på ◀ for at afslutte.

{ **Delete all** } (slet alle)

Giver dig mulighed for at slette hele indholdet på den aktuelle dvd+rw eller dvd+r.

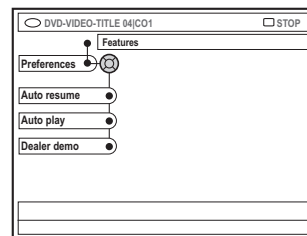
- Vælg { **Delete all** } (slet alt), og tryk på **OK**.

Der vises en meddelelse på tv'et, som beder dig bekræfte handlingen. Tryk på **OK** igen for at fortsætte. Ellers skal du trykke på ◀ for at afslutte.

Adgangs

Se side 59~60 "Indstilling af adgangskontrol", hvis du ønsker flere oplysninger om denne menu.

Funktioner



{ **Auto resume** } (auto genopt.)

Automatisk fortsættelse virker for de seneste 20 dvd'er og video-cd'er, som du har afspillet.

- { **On** } (til) : Afspilningen fortsætter det sted, hvor du stoppede disken sidst.
- { **Off** } (fra) : Afspilningen starter i begyndelsen af disken.

{ **Auto play** } (auto afspil)

Når automatisk afspilning er aktiv, indleder systemet direkte den automatiske afspilning af disken.

- { **On** } (til) : Afspilningen starter automatisk, når du har isat en disk.
- { **Off** } (fra) : Der vises en dialogboks på tv'et, når du ilægger en disk.

{ **Dealer demo** } (forhandlerdemo)

Giver dig mulighed for at vise demonstrationen i overensstemmelse med følgende indstillinger:

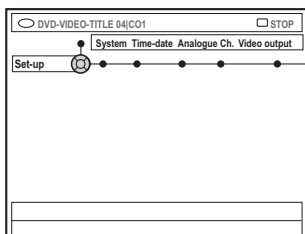
- { **Off** } (Fra) : Sluk for forhandlertilstand.
- { **On** } (til) : Dvd-optagerens display viser de forskellige funktioner, du kan benytte, når systemet er i standby.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne. Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Systemmenu – Opsætning

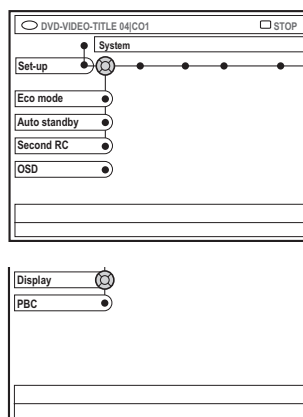
Adgang til opsætningsindstillinger

- 1 Tænd tv'et. Vælg den korrekte Video In-kanal på tv'et.
- 2 Tryk på **SYSTEM-MENU** på fjernbetjeningen.
→ Systemmenuen vises på tv'et
- 3 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Set-up** } (opsætning).
→ Afspilningen stoppes midlertidigt.



- 4 Tryk på ►, indtil du kan vælge { **Set-up** } (opsætning), og tryk på ▼ for at vælge en indstilling, som du vil justere.
→ Instruktions i justering af indstillinger findes på de efterfølgende sider.
- 5 Tryk på ► for at indtaste indstillingerne, og tryk på ◀▶▲▼ for at foretage dit valg.
→ Hvis valget i menuen er nedtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig, eller at det ikke er muligt at ændre den på nuværende tidspunkt.
- 6 Tryk på ◀ for at bekræfte.
- 7 Hvis du vil afslutte, skal du trykke på **SYSTEM-MENU**.

Systemindstillinger



{ **Eco Mode** } (øko-modus)

Når dvd-optageren bringes i tilstanden Standby, bliver skærmen tom for at spare elektricitet.

- { **On** } (til) : Slå Eco-tilstand til.
- { **Off** } (fra) : Slå Eco-tilstand fra.

{ **Auto standby** } (auto. standby)

Dette er en strømbesparende funktion. Systemet bringes automatisk i tilstanden Standby, hvis du ikke trykker på nogen knapper, inden der er gået 15 minutter, efter at afspilningen af en disk er afsluttet, eller dvd-optageren befinder sig i browsertilstand.

- { **On** } (til) : Slå automatisk standby til.
- { **Off** } (fra) : Slå automatisk standby fra.

{ **Second RC** } (anden RC)

Giver dig mulighed for at betjene dvd-optageren med en sekundær fjernbetjening.

- { **On** } (til) : Aktiver betjening med sekundær fjernbetjening.
- { **Off** } (fra) : Deaktiver betjening med sekundær fjernbetjening.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne. Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Systemmenu – Opsætning (fortsat)

{ OSD }

Marker niveauet for oplysninger på skærmen.

- { **Full** } (fuld) : Der vises altid komplette oplysninger under brug.
- { **Reduced** } (reduceres) : Hjælpetekst og -værktøjslinje fjernes fra displayet.
- { **Normal** } : Hjælpeteksten fjernes fra displayet.

{ Display }

Giver dig mulighed for at ændre lysstyrken i dvd-optagerens display.

- { **Bright** } (lyst) : Normal lysstyrke.
- { **Dimmed** } (nedblændernt) : Mellem lysstyrke.
- { **Off** } (fra) : Slå displayet fra.

{ PBC } – kun VCD

PBC (Play Back Control) giver dig mulighed for at afspille video-cd'er (2,0) interaktivt ved at anvende menuen på displayet.

- { **On** } (til) : Indeksmenuen (hvis den er tilgængelig) vises på tv'et, når du ilægger en vcd.
- { **Off** } (fra) : Vcd'en springer indeksmenuen over og afspiller direkte fra begyndelsen.

{ Version Info } Versionsoplysninger –

Giver oplysninger om softwareversionen til online-opgradering.

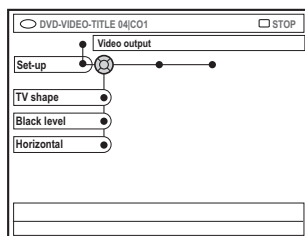
Klokkeslæt-dato

Se side 27 "Indstilling af klokkeslæt og dato", hvis du ønsker flere oplysninger om denne menu.

Analogue kanaler

Se side 23–27 "Programmering af tv-kanaler", hvis du ønsker flere oplysninger om denne menu.

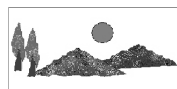
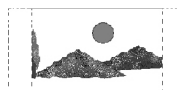
Videoudgang



{ TV shape } (tv-format)

Billedsignalet kan tilpasses, så det passer til dit tv.

- { **4:3 letterbox** } : Visning i "wide-screen"-format med sorte bjælker øverst og nederst.
- { **4:3 panscan** } : Visning med billede i fuld højde med beskårne sider.
- { **16:9** } : Visning i "wide-screen"-tv-format (skærmformatet 16:9).



{ Black level } (sort niveau)

Tilpasser farvesammensætningen for NTSC-diske.

- { **Normal** } : Normal farvekontrast.
- { **Enhance** } (forøg) : Få en forbedret farvekontrast og lysere billeder for NTSC-kompatible dvd'er.

{ Horizontal } (horisontal)

Giver dig mulighed for at justere den vandrette placering af billedet på tv-skærmen.

- Tryk på ◀▶ for at rulle skyderen til venstre eller højre. Når du er tilfreds med billedets placering, skal du trykke på ▼.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne. Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Systemmenu – Opsætning (fortsat)

{ **Video output** } (videoudgang)

Vælg den type videoudgang, som svarer til videotilslutningen mellem dvd-optageren og dit tv.

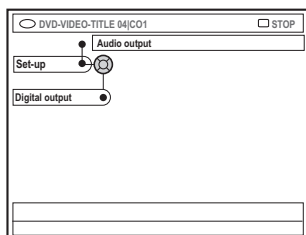
- { **RGB•CVBS** } : For en RGB- eller CVBS-tilslutning.
- { **S-Video** } : For en S-Video-tilslutning.
- { **Automatic** } (automatisk) : Indstillingen af udgangen følger automatisk det modtagne videosignal.

Sprog

Se side 28 "Indstilling af sprog", hvis du ønsker flere oplysninger om denne menu.

Lydudgang

Når du har sluttet dvd-optageren til tv'et og andre enheder, skal du muligvis ændre indstillingen for den digitale udgang. Juster kun indstillingen for den digitale udgang, hvis du brugte dvd-optagerens koaksialstik.



{ **Digital output** }

- { **All** } (alle) :Vælg denne hvis du har brugt koaksial-stikket til at tilslutte dvd-optageren til en stereomodtager med indbygget multikanal-dekoder.
- { **PCM** } :Vælg denne hvis det lydudstyr, du har tilsluttet, ikke har multikanal-dekoder. Dolby Digital og MPEG-2 multikanal-signaler konverteres til PCM (Pulse Code Modulation).
- { **Off** } (fra) :Vælg denne for at deaktivere den digitale lydudgang, hvis du f.eks.har tilsluttet dvd-optageren til et tv- eller stereosystem med AUDIO OUT-stikkene.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne. Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Indstilling af adgangskontrol

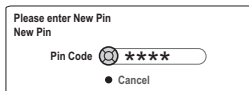
Om indstilling af adgangskontrol

Adgangskontrol forhindrer visningen af diske, som ikke overholder de begrænsninger, du indstiller. Philips kan ikke garantere, at alle diske har adgangskontrol, og påtager sig derfor intet ansvar i forbindelse med utilsigtet visning af diske.

Angivelse eller ændring af pinkoden

Indtast den firecifrede adgangskode for at afspille en spærret disk, eller hvis du bliver bedt om at indtaste en pinkode.

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU** på fjernbetjeningen.
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge { **Preferences** } (præferencer).
- 3 Tryk på ►, indtil du kan vælge { **Access** } (adgangs), og tryk på ▼ for at bekræfte.
- 4 Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste den firecifrede pinkode.
→ Når du gør dette første gang, kan du indtaste en firecifret kode efter eget valg. Indtast den samme pinkode en gang til for at bekræfte den.
→ Hvis du har glemt din firecifrede pinkode, kan du bruge det **alfanumeriske tastatur 0-9** på fjernbetjeningen til at indtaste "1504" efterfulgt af et tryk på knappen **OK**. Derefter kan du to gange indtaste en firecifret kode efter eget valg.
- 5 Tryk på ▼, indtil du kan vælge { **Change Pin** } (ændr pin), og tryk på ► for at bekræfte.

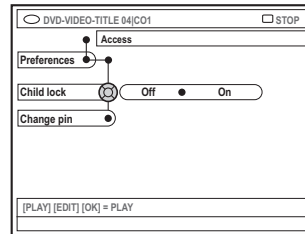


- 6 Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste den nye firecifrede pinkode. Indtast den samme pinkode en gang til for at bekræfte den.
→ Hvis du vil annullere dine ændringer, skal du trykke på ▼ for at vælge { **Cancel** } (annuller), og tryk på **OK** for at bekræfte.

Aktivering/deaktivering af børnesikring

Denne funktion kan hindre børn fra at afspille diske. Denne dvd-optager kan huske indstillingerne for 50 diske. Når funktionen er aktivert, skal du indtaste en firecifret kode for at afspille en disk.

- 1 Tryk på **SYSTEM-MENU** på fjernbetjeningen.
→ Systemmenuen vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge { **Preferences** } (præferencer).
- 3 Tryk på ►, indtil du kan vælge { **Access** } (adgangs), og tryk på ▼ for at bekræfte.
- 4 Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste den firecifrede pinkode (se side 59 "Angivelse eller ændring af pinkoden").
- 5 Tryk på ▼ for at vælge { **Child Lock** } (børnesikring).



- 6 Tryk på ► for at vælge indstillingen { **On** } (til) eller { **Off** } (fra), og tryk på ◀ for at bekræfte.
→ Hvis du aktiverer børnesikringsfunktionen, skal du indtaste en firecifret pinkode for at afspille låste diske.

TIP: Tryk på ◀ for at gå tilbage til forrige menupunkt.
Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

Indstilling af adgangskontrol (fortsat)

Alternativt kan disken låses i browser-tilstand

- 1 Tryk på **BROWSER** på fjernbetjeningen.
→ Diskindholdsmenuen vises.
- 2 Tryk på den tilsvarende farvede knap på fjernbetjeningen for at vælge { **ChildLock** } (børnesikring).
→ Disken er nu låst. Du skal indtaste den firecifrede pinkode, næste gang du ilægger disken.

Nyttige tip:

– Dvd'er med to sider og multi-volume-diske kan have forskellig ID på hver side/volumen. Hvis du vil låse disse diske helt op, skal du godkende hver side/volumen for sig.

Godkendelse af diske

Du kan aktivere afspilning af en låst disk ved at indtaste den firecifrede pinkode. Dette vil dog kun muliggøre afspilning én gang.

- 1 Ilæg disken.
→ Hvis den er låst, vises menuen til angivelse af pinkode på tv'et.
- 2 Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste den firecifrede pinkode (se side 59 "Angivelse eller ændring af pinkoden").
→ Afspilningen starter.

Hvis du senere beslutter at låse disken op permanent:

- Følg trinene som er beskrevet i "Aktivering/Deaktivering af børnesikringen og vælg { **Off** } (fra) i menuen.

TIP: Tryk på ◀ for at gå tilbage til forrige menupunkt.
Tryk på **SYSTEM-MENU** for at forlade menuen.

ADVARSEL!

Du må under ingen omstændigheder forsøge at reparere systemet selv, eftersom du kan risikere, at garantien bliver ugyldig. Undgå at åbne systemet, eftersom der kan være risiko for elektrisk stød.

Hvis der opstår fejl, skal du gennemgå punkterne nedenfor, inden du indleverer enheden til reparation. Hvis du ikke kan løse et problem ved at benytte disse tip, skal du kontakte forhandleren eller Philips for at få hjælp.

Problem	Løsning
Ingen strøm.	- Tryk på knappen STANDBY-ON på dvd-optagerens forside for at tænde systemet. - Kontroller, at der er strøm i stikkontakten.
Meddelelsen "IS THE TV ON?" (Er tv'et tændt?) vises på displaypanelet.	Dvd-optageren kan ikke fungere, før du har fuldført den indledende installation. Læs kapitlet "Installation af dvd-optager – Installation" for at få flere oplysninger.
Knapperne på dvd-optageren fungerer ikke.	- Dvd-optageren kan være i forhandlertilstand, så alle knapper på dvd-optagerens forside er låste. Sådan deaktiveres forhandlertilstand: - Tag ledningen ud af stikkontakten. - Tryk på og hold knappen STOP og OPEN/CLOSE på optagerens forside ned, mens du tilslutter ledningen igen til stikkontakten. - I det øjeblik tiden eller '00:00' vises på displayet (inden for 6 – 10 sekunder), skal du slippe knapperne. - Der er opstået et teknisk problem. Afbryd dvd-optageren ved stikkontakten i 30 sekunder, og tilslut den derefter igen. Hvis dvd-optageren stadig ikke fungerer, skal du nulstille den til standardindstillingerne: - Afbryd dvd-optageren ved stikkontakten. - Tryk på og hold knappen STANDBY-ON på optagerens forside nede, mens du tilslutter den til stikkontakten igen. - Slip knappen STANDBY-ON når "IS THE TV ON?" (Er tv'et tændt?) vises på displayet. Alle oplysninger, der er gemt i hukommelsen (programmer, tid), ryddes ryddet. Udfør den indledende installation igen, og nulstil eventuelle elementer, som du har indstillet under brugen af optageren
Fjernbetjeningen fungerer ikke.	- Ret fjernbetjeningen direkte mod sensoren på dvd-optagerens forside (ikke mod tv'et). Hvis dvd-optageren modtager et signal fra fjernbetjeningen, vises ikonet  på displayet. - Fjern eventuelle forhindringer mellem dvd-optageren og fjernbetjeningen. - Batterierne er svage. Udskift batterierne. - Tryk på DVD-MODE på fjernbetjeningen.

Fejlfinding (fortsat)

Problem	Løsning
Disken kan ikke afspilles.	– Indsæt disken med etiketten opad. – Børnesikringen er aktiveret. Læs kapitlet "Indstilling af adgangskontrol – Aktivering/deaktivering af børnesikring" for at få nærmere oplysninger. – Forkert områdekode. Dvd'en skal kodes for ALLE områder eller Område 2 for at kunne afspilles på denne dvd-optager. – Der er ingen optagelse på disken, eller det er en forkert disktype. Læs kapitlet "Afspilning – Diske der kan afspilles" for at få nærmere oplysninger. – Kontroller, at disken ikke er ridset eller skæv. Rengør disken eller udskift den med en ny. – Kontroller, om disken er defekt, ved at afspille en anden disk.
Intet billede.	– Tænd tv'et og indstil den rette Video In-kanal. Skift tv-kanal, indtil dvd-skærmen vises. Læs kapitlet "Tilslutning til tv – Generelt" for at få nærmere oplysninger. – Kontroller videoforbindelsen mellem dvd-optageren og tv'et.
Billedet er forvrænget eller sort/hvidt under afspilningen.	– Disken stemmer ikke overens med tv-farvesystemets standard (PAL/NTSC). – Disken er snavset. Rengør disken. – Af og til er billedet en smule forvrænget. Dette er ikke en fejl. – Hvis du har indstillet Record Mode (Optagelsestilstand) til en hastighed med lav kvalitet, skal du skifte til en hastighed med høj kvalitet, når du har afsluttet optagelsen. Hvis du lader dvd-optageren være indstillet til en hastighed med lav kvalitet, kan billedkvaliteten blive forringet under senere afspilning. Læs kapitlet "Optagelse – Optagelsesindstillinger" for at få nærmere oplysninger. – Optagelsen kan kun udføres i farver, når tv-kanalerne eller det tilsluttede ekstraudstyr sender et farvesignal. I nogle tilfælde kan programmer, der sendes i sort/hvid, ikke optages.
Der er interferens mellem billedet eller lyden og tv-mottagelsen.	– Kontroller antennens eller kabel-tv'ets signal. – Finindstil tv-kanalen. Læs kapitlet "Installation af dvd-optager – Finjustering af tv-kanaler" for at få nærmere oplysninger.
Lyden fra en tilsluttet HI-FI-forstærker er forvrænget.	– Undgå at tilslutte kabler fra dvd-optageren til "Phono"-stikket på forstærkeren. – Undgå at tilslutte dvd-optagerens koaksialstik DIGITAL AUDIO OUT til et analogt stik (rød/hvid) på den tilsluttede enhed.
Ingen lyd.	– Kontroller lydforbindelsen via de røde og hvide stik. Læs kapitlerne "Tilslutning af tv" eller "Tilslutning af ekstra enheder" for at få nærmere oplysninger. – Du kan ikke lytte til MP3-afspilning, hvis du bruger koaksialstikket DIGITAL AUDIO OUT til lyd fra dvd-optageren. – Indstil det analoge eller digitale udgangsstik korrekt i forhold til det udstyr, der er tilsluttet dvd-optageren. Læs kapitlet "Systemmenu – Opsætning" for at få nærmere oplysninger.

Problem	Løsning
Optagelserne optræder ikke som planlagt. Der kan ikke udføres nye optagelser.	– Den tv-kanal, du vil optage fra, er ikke gemt, eller du har valgt det forkerte programnummer. Kontroller de gemte tv-kanaler. – Hvis du indstiller uret, efter du har indstillet en timeroptagelse, skal du nulstille timeroptagelsen. – Hvis dvd-optageren ikke kan læse disken, kan du ikke udføre optagelsen. – Du kan ikke bruge dvd-optageren til at kopiere ophavsretligt beskyttet materiale (dvd'er og videobånd) på en DVD+RW/+R. Displayet viser meddelelsen "COPY PRO" (Kopibeskyttet). – Der er indsat en færdig DVD+R. Udskift disken.
Den forkerte tv-kanal blev afkodet (optaget), efter du programmerede en optagelse ved hjælp af funktionen ShowView.	– "VPS/PDC" er aktiveret, men "VPS/PDC time" (VPS/PDC-tid) er angivet forkert. Angiv den nøjagtige VPS/PDC-tid. 1) Angiv ShowView-programmeringsnummeret for den ønskede tv-kanal. 2) Tryk på OK for at bekræfte. 3) Kontroller kanalnummeret i indtastningsfeltet {Ch.} (Kanal). Hvis det ikke svarer til den ønskede tv-kanal, skal du vælge indtastnings-feltet og ændre kanalnummeret. 4) Tryk på OK for at bekræfte.
En DVD+RW eller DVD+R, der er optaget på denne dvd-optager, kan ikke afspilles på en dvd-afspiller.	– Hvis en optagelse er for kort, kan dvd-afspilleren muligvis ikke finde den. Overhold som minimum følgende optagelsestider: Optagelsestilstand: {M1} – 5 minutter; {M2} – 10 minutter; {M2x} – 13 minutter; {M3} – 15 minutter; {M4} – 20 minutter; {M6} – 30 minutter; {M8} – 30 minutter. – Nogle dvd-afspillere kan ikke afspille DVD+RW-optagelser. Du kan løse dette problem ved hjælp af en specialfunktion: 1) Tryk på OPEN/CLOSE på dvd-optageren for at åbne diskskuffen. 2) Indsæt disken, men luk ikke skuffen. 3) Hold nummerknappen {2} på fjernbetjeningen nede, indtil skuffen lukker. Disken er ændret. 4) Hvis der ikke opnås det ønskede resultat, skal du gentage proceduren ved hjælp af nummerknappen {3} på fjernbetjeningen. 5) Du kan gendanne diskens oprindelige tilstand ved at trykke på og holde nummerknappen {1} nede. Advarsel! Der er risiko for, at du ikke længere kan afspille disken på andre dvd-afspillere efter den følgende procedure. Anvend derfor denne funktion med særlig forsigtighed.

Fejlfinding (fortsat)

Dansk

Problem	Løsning
Meddelelsen "Disc contains unknown data" (Disken indeholder ukendte data) vises.	– Denne meddelelse kan blive vist, hvis du indsætter en disk, der ikke er færdiggjort. DVD+R'er, der ikke er færdiggjort, er meget følsomme over for fingeraftryk, støv eller snavs. Det kan give problemer under optagelsen. Hvis du vil bruge disken igen, skal du gøre følgende: 1) Kontroller, at diskens overflade er ren. 2) Tryk på OPEN/CLOSE på dvd-optageren for at åbne diskskuffen. 3) Indsæt disken, men luk ikke skuffen. 4) Hold nummerknappen {5} på fjernbetjeningen nede, indtil skuffen lukkes. Dvd-optageren starter derefter reparationsprocessen. 5) Hvis disken bliver gendannet, vises Picture Index (Billedindeks). – Vær opmærksom på følgende: – Fejl under optagelsen: Titlen mangler muligvis. – Fejl under ændring af titlen/indeksbilledet: Den oprindelige titel/det oprindelige indeksbillede er muligvis synligt. – Fejl under færdiggørelse: Disken fremstår ikke som færdiggjort.
Indeksvinduet flimrer, når du indsætter en DVD+R.	– Du kan færdiggøre disken ved hjælp af følgende funktion: 1) Tryk på OPEN/CLOSE på dvd-optageren for at åbne diskskuffen. 2) Indsæt disken, men luk ikke skuffen. 3) Hold nummerknappen {4} på fjernbetjeningen nede, indtil skuffen lukkes. "FINALISING" (Færdiggørelse) vises på displaypanelet. 4) Hvis færdiggørelsen er fuldført, vises vinduet Picture Index (Billedindeks).
Billedet er uklart og lysstyrken varierer, når du kopierer videodiske eller foroptagede videobånd.	– Det kan ske, hvis du forsøger at kopiere dvd'er eller videobånd, der er kopibeskyttede. Selv om billedet på tv'et er OK, er optagelsen på en DVD+R(W) fejlbehæftet. Denne interferens med kopibeskyttede dvd'er eller videobånd er uundgåelig.
Meddelelsen "NO SIGNAL" (Intet signal) vises.	– Kontroller, at kablet er tilsluttet korrekt. – Hvis der optages fra en videobåndoptager, skal du ændre sporingen på videobåndoptageren. – Dvd-optageren kan muligvis ikke genkende videoindgangssignalet, hvis signalet er dårligt eller ikke overholder de gældende standarder.

Problem	Løsning
Meddelelsen 'Recording of <XX> will start within 1 minute' (optagelse af <XX> begynder om ét minut) vises.	– Vælg { Switch now } (skift nu) for at skifte DVD-optageren til standby-tilstand. En programmeret optagelse med timer vil kun begynde at optage, hvis DVD-optageren er i standby-tilstand. – Vælg af { Suspend } (Udsæt) vil indstille optagelsen med timer. – Vælg af { Cancel recording } (annuller optagelse) vil annullere optagelsen med timer.
Meddelelsen "Insert recordable disc" (Indsæt skrivbar disk) vises.	– Enten er der ikke indsat en disk, eller den indsatte disk kan ikke anvendes til optagelser. Indsæt en disk, der kan anvendes til optagelser. Find den rette position til optagelsen på disken. Tryk på knappen STOP. Sluk dvd-optageren ved at trykke på knappen STANDBY-ON.
Meddelelsen 'Maximum number of timers reached' (maksimalt antal timere opnået) vises.	– Det maksimale antal optagelser er nået. Der kan ikke udføres flere optagelser på disken. Tryk på knappen TIMER. Vælg den programmerede optagelse (TIMER block (Timer-blokering)), som du vil kontrollere eller slette, ved hjælp af knappen ▲ ▼.
Meddelelsen "Collision" (Kollision) vises.	– Timeroptagelsen overlapper en anden timeroptagelse. – Hvis du ignorerer denne advarsel, starter den programmerede optagelse, som har det tidligste starttidspunkt. Starten af den anden optagelse vil derefter mangle. – Rediger oplysningerne for en af de to optagelser. – Slet en af de to optagelser.

Symboler/meddelelser på displayet

Følgende symboler/meddelelser kan blive vist på displayet på din dvd-optager:



- **00:00**
Display-/tekstlinje med flere funktioner
 - Nummer på titel/spor
 - Samlet/forløbet/resterende tid for titel/spor
 - Navn på disk/titel
 - Fejl- eller advarselsmeddelelser
 - Yderligere oplysninger om disken
 - Tv-kanalnummer eller videokilde
 - Ur (vises i tilstanden Standby)
 - Tv-programtitel
- **|||||**
 - Diskbælle: Viser den aktuelle position på disken.
 - Afspil/optag: Det ene blinkende element repræsenterer den aktuelle position for diskmarkøren.
 - Pause: Angives af det blinkende element på begge sider af den aktuelle position.
 - Stop: Angives af det blinkende element på den aktuelle position.
- **Y**
Tuner er valgt som den synlige kilde.
- **Disk**
Disk er aktiv som kilde eller destination
- **TV**
Modulator er slukket. Antennesignalet (RF-signalet) er kun sluttet til tv'et, når modulatoren er slukket.
- **O**
Fjernbetjeningskommandoen til dvd-optageren er modtaget.
- **TIMER**
En optagelse med timer er blevet programmeret eller er aktiv.
- **BLOCKED** (blokeret)
Diskskuffen kan ikke åbnes eller lukkes på grund af en mekanisk hindring.
- **COMPATIBLE** (Kompatibel)
Dvd-afspilleren er i gang med at foretage ændringer, så disken bliver dvd-kompatibel.
- **CLOSING** (lukker)
Diskskuffen lukkes.
- **COPY PROT** (kopibeskyttet)
Dvd'en/videoen, som du forsøger at kopiere, er kopibeskyttet.
- **DISC ERR** (diskfejl)
Der opstod en fejl under skrivningen af titlen. Hvis dette sker ofte, skal du rense disken eller bruge en ny.
- **DISC FULL** (fyldt disk)
Disken er fyldt. Der er ikke plads til nye optagelser.
- **DISC UPDATE** (disk opdateret)
 - Opdateringen af disken er fuldført, efter at redigeringen er gennemført.
 - Hele disken slettes.
- **DISC WARN** (diskadvarsel)
Der opstod en fejl under skrivningen af titlen. Optagelsen fortsætter, men der springes over fejlen.
- **EMPTY DISC** (tom disk)
Den ilagte disk er ny eller er blevet slettet (der er ingen optagelser på den).
- **FINALISE** (lukker)
Dvd-r-disken lukkes. Statuslinjen på LED-indikatoren viser status for lukningsprocessen.
- **EMPTY TITLE**
Der blev valgt en tom titel.
- **INFO DVD** (dvd-information)
Oplysninger om den ilagte dvd vises på skærmen.

Symboler/meddelelser på displayet (fortsat)

- **CREATE MENU**
Når første optagelse er blevet fuldført på en ny disk, oprettes menuen.
- **IS THE TV ON?** (Er tv'et tændt?)
Dvd-optageren befinder sig i installationstilstand. Tænd tv'et, og læs afsnittet "Installation" i kapitlet "Installation af dvd-optager".
- **MAX TITLE** (maks. titel)
Det maksimale antal titler er nået på disken. Hver disk kan maksimalt indeholde 49 titler.
- **MAX CHAP** (maks. kapitel)
Det maksimale antal kapitler pr. titel/disk er nået. Det maksimale antal kapitler pr. titel er 99 og 255 pr. disk.
- **SYS MENU**
Menuen på skærmen er slået til.
- **MENU UPDATE** (menuopdatering)
Listen over diskens indhold opdateres efter optagelse.
- **NO DISC** (intet signal)
Der er intet signal, eller signalet er dårligt.
- **NO SIGNAL** (intet signal)
Der er intet signal, eller signalet er dårligt.
- **NTSC DISC** (NTSC-disk)
Der er ilagt en disk med NTSC-optagelser, og der blev forsøgt at optage et PAL-signal. Ilæg en ny disk, eller brug en disk, der indeholder PAL-optagelser.
- **OPENING** (åbner)
Diskskuffen åbnes.
- **PAL DISC** (PAL-disk)
Der er ilagt en disk med PAL-optagelser, og der blev forsøgt at optage et NTSC-signal. Ilæg en ny disk, eller brug en disk, der indeholder NTSC-optagelser.
- **PHILIPS**
Dvd-optageren er tændt.
- **PHOTO MMMNNN** (foto MMM/NNN)
Nummeret på det aktuelle foto (i fototilstand). MMM repræsenterer rækkefølgen af det aktuelle foto, og NNN repræsenterer det samlede antal fotos i albummet. Hvis nummeret overskrider 999, vises "999" i stedet for.
- **POST FORMAT** (efterformatering)
Disken klargøres, efter at menustrukturen er blevet oprettet.
- **PROTECTED** (beskyttet)
Titlen er kopibeskyttet og kan ikke optages.
- **READING** (læser)
Disken er ved at blive genkendt af dvd-optageren.
- **RECORDING**
Apparatet optager.
- **INSTALL**
Efter den automatiske kanalsøgning vises menuen til indstilling af klokkeslæt/dato på skærmen.
- **STANDBY**
Dvd-optageren er slukket.
- **TRAY OPEN** (skuffe åben)
Diskskuffen er åben.
- **VCD**
Der er ilagt en VCD i dvd-optageren.
- **WAIT** (vent)
Vent, indtil denne meddelelse forsvinder. Dvd-optageren er optaget af en anden handling.

Specifikationer

Disktyper

Optagelse : dvd+rw/+r
 Afspilning: dvd-video, video-cd,
 Super vcd, lydcdd, MP3-cd, billedcd, cd-r/rw,
 dvd-r, dvd-rw

Optagelsestilstande

Optagetid / billedkvalitet

- M1:60 minutter / Høj kvalitet
- M2: 120 minutter / Dvd kvalitet
- M2x:150 minutter / Dvd kvalitet
- M3: 180 minutter / S-VHS kvalitet
- M4: 240 minutter / VHS kvalitet
- M6: 360 minutter / VHS kvalitet
- M8: 480 minutter / VHS kvalitet

Tv-systemer

Afspilning: PAL/NTSC
 Optagelse: PAL/NTSC
 Intern tuner: PAL/SECAM

Ydeevne af video

AD-converter 10 bit, 54 MHz
 DA-converter 10 bit, 54 MHz

Lyd

Optagelse Dolby Digital
 med 2 kanaler
 Afspilning Dolby Digital
 MPEG2-multikanal,
 MPEG1-lag 3 (MP3), PCM

Ydeevne af lyd

DA-converter 24 bit, 100 kHz
 AD-konverter 24 bit, 96 kHz
 Signal/støj (1kHz) 105 dB
 Dynamisk rækkevidde (1kHz) 90 dB
 Krydstale (1kHz) 105 dB
 Forvrængning/støj (1kHz) 90 dB

Tilslutninger på bagsiden

- Scart 1 (cvbs, S-video/rgb out)
- Scart 2 (cvbs, S-video/rgb in, decoder)
- S-video out
- Video out (cvbs)
- Audio left/right out
- Digital audio out (coaxial)
- RF antenna in
- RF TV out
- Mains

Tilslutninger på forsiden

- i.LINK DV in (IEEE 1394 4-pin)
 (DVDR615 og DVDR616)
- S-video in
- Video in
- Audio left/right in

Optagelse med timer

- Programmering med timer i løbet af
 1 måned, 6 optagelser
- Daglig/ugentlig gentagen optagelse
- Programmering med ShowView /Video Plus+
- VPS/PDC-optagelsesstyring

Kompatibilitet

- i.LINK DV-kamerastyring (DVDR615
 og DVDR616)
- FollowTV
- Direct Record

Funktioner til videoediting

- Automatisk/manuel indsætning af
 kapitelmarkører
- Tilføjelse af optagelse
- Del

Digital Photo Manager

- Opret album
- Zoom, roter, spejlvend

Strømforsyning

- 220-230V, ~50 Hz
- 27W strømforbrug (ved drift)
- 3W strømforbrug (ved eco-standby)

Kabinet

Mål (b x h x d) : 435 x 71 x 298 mm
 Nettovægt : 3,5 kg

Analog: Lyd, der ikke er konverteret til tal. Analog lyd varierer, mens digital lyd har specifikke numeriske værdier. Disse stik sender lyd via to kanaler, det højre og venstre.

Formatforhold: Forholdet mellem de lodrette og vandrette størrelser af et vist billede. Det vandrette- lodrette forhold på almindelige tv-apparater er 4:3, og widescreen-apparater er 16:9.

AUDIO OUT-stik: Røde og hvide stik bag på systemet, der sender lyd til andre systemer (tv, stereo, etc.).

Kapitel: Dele af et billede eller et musikstykke på en dvd, der er mindre end titler. En titel består af flere kapitler. Hvert kapitel er tildelt et kapitelnummer, der sætter dig i stand til at finde det kapitel, du ønsker.

Digital: Lyd, der er konverteret til numeriske værdier. Du kan høre digital lyd, når du bruger stikkene DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL eller OPTICAL. Disse stik sender lyd via flere kanaler, i stedet for kun to kanaler som de analoge.

Disc menu: (diskmenu) Et skærbillede, hvor der kan vælges billeder, lyd, undertekster, flere vinkler, etc., der er optaget på en dvd.

Dolby Digital: Et system til surround sound udviklet af Dolby Laboratories, som indeholder op til seks kanaler med digital lys (foran til venstre og højre, surround til venstre og højre, center og subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. Dette er et system til surround sound, men er forskellig fra Dolby Digital. Formaterne er udviklet af forskellige virksomheder.

Index Picture Screen: (oversigtsbillede) Et skærbillede, som giver en overblik over en dvd+rw eller dvd+r. Et oversigtsbillede (Index Picture) repræsenterer hver optagelse.

JPEG: Et meget almindeligt, digitalt stillbilledformat. Et komprimeringssystem til stillbilleddata, der er udviklet af Joint Photographic Expert Group, og som på trods af den store komprimering kun udviser en meget lille forringelse i billedkvaliteten.

MP3: Et filformat med komprimeringssystem til lyddata. "MP3" er en forkortelse af Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer3. Ved brug af MP3-formatet kan en cd-r eller cd-rw indeholde cirka 10 gange så mange data end en almindelig cd.

MPEG: Motion Picture Experts Group. En samling komprimeringssystemer til digital lyd og video.

Multichannel: (multikanal) Dvd'er er formateret, således at hvert lydspor udgør et lydfelt. Multichannel er en struktur af lydspor, der har tre eller flere kanaler.

PBC: Playback Control. Det signal, der er optaget på video-cd'er eller -svcd'er til styring af afspilningen. Ved hjælp af menukærme på en video-cd eller -svcd, som understøtter PBC, kan du få glæde af interaktiv afspilning og søgning.

PCM: Pulse Code Modulation. Et digitalt lydkodesystem.

Regional kode: Et system, der kun tillader afspilning af diske i den region, de er angivet til. Denne enhed vil kun afspille diske, som har kompatible regionale koder. Du kan se enhedens regionale kode ved at se på produktetiketten. Nogle diske er kompatible med flere regioner (eller ALLE regioner).

S-Video: Giver et skarpt billede ved et sende separate signaler for luminans og farve. Du kan kun bruge S-Video, hvis dit tv har et S-Video In-stik.

Surround: Et system, der giver realistiske, tredimensionelle lydfelter, der er meget virkelighedstro, ved at man placerer flere højttalere omkring tilhøreren.

Title: Den længste inddeling af en film eller et musikstykke på dvd. Hver titel er tildelt et titelnummer, hvilket sætter dig i stand til at finde den titel, du ønsker.

VIDEO OUT-stik: Gult stik bag på dvd-systemet, som sender dvd-billedvideo til et tv.

Merk

Spesialfunksjoner

Denne PHILIPS DVD-opptakeren har en rekke spesialfunksjoner som forenkler den daglige bruken av din nye DVD-opptaker.



Med Digital Photo Manager kan du vise og endre JPEG-bilder fra minnekort, bilde-CD, DVD eller CD-ROM.

Du kan opprette lysbildeframvisninger og spille dem på en DVD-spiller (gjelder bare DVDR615, DVDR616).



Denne funksjonen overfører automatisk alle TV-kanalinnstillingene til DVD-opptakeren via scart-kabelen (**EXT1 TO TV-1/O**-kontakten).

Direct Record

Ved hjelp av én knapp sjekker DVD-opptakeren hvilken kanal som vises på TV-apparatet, og gjør opptak av denne selv om opptakeren står i ventemodus.



Denne koblingen er også kjent som FireWire og IEEE 1394. Koblingen brukes til å overføre digitale signaler med høy båndbredde som benyttes av digitale videokameraer (DV). Lyd- og videosignaler overføres med kabel. I tillegg til DV- og Hi8-videokameraer kan også enkelte PCer med digital videoutgang kobles til denne digitale inngangen (gjelder bare DVDR615, DVDR616).



Dette produktet inneholder teknologi som har opphavsrettsbeskyttelse og som er beskyttet av de USA-registrerte patentnumrene 4631603, 4577216, 4819098 og 4907093, samt av andre immaterielle rettigheter. All bruk av denne teknologien med opphaverettsbeskyttelse skal godkjennes av Macrovision Corporation. Teknologien er bare tiltenkt privat bruk og løssalgsprogrammer. Eventuell annen bruk skal godkjennes skriftlig av Macrovision. Det er ikke tillatt å gjøre endringer på enheten, utføre omvendt utvikling eller dekompile enheten.

SHOWVIEW

Dette er et enkelt programmeringssystem for DVD-opptakere. Det aktiveres ved at du skriver inn programmeringsnummeret for det TV-programmet du ønsker. Dette nummeret står oppført i programoversiktene. ShowView® er et registrert varemerke som tilhører Gemstar Development Corporation. ShowView fremstilles på lisens fra Gemstar Development Corporation.

Innhold

Spesialfunksjoner 71

Informasjon om vedlikehold og sikkerhet

Oppsett	74
Rengjøring av plater	74
Om resirkulering	74

Generell informasjon

Innledning	75
Tilbehør som følger med	75
Regionale koder	75

Koble til TV

Generelt	76
Velg riktig kobling til TV-apparatet	76
Still inn riktig video inn-kanal på TVen.	76
Alternativ 1: Scart-kontakt	77
Alternativ 2: Med S-videokontakt (Y/C) ...	78
Alternativ 3: Med videokontakt (CVBS) ...	79

Koble til tilleggsutstyr

Bruke den andre SCART-kontakten (EXT2-AUX-I/O)	80
Koble til en kabelboks/dekoder	80
Koble til video-/DVD-spiller	80
Koble videokamera til kontaktene foran på enheten	81
Alternativ 1: Med DV inn-kontakt	81
Alternativ 2: Med S-VIDEO- eller VIDEO-inngang	81
Bruke analoge lydkontakter	82
Bruke digitale lydkontakter	82

Frontpanel	83
Kontakter bak dekselet	83

Fjernkontroll 84–85

Sette i batterier	86
Bruke fjernkontrollen til å styre systemet	86
Bruke det alfanumeriske tastaturet til å skrive inn tegnene	86

Installere DVD-opptakeren

Første installering	87–88
Programmere TV-kanal	89
Automatisk TV-kanalsøk	89
Sortere TV-kanaler etter rekkefølgen på TV-apparatet	89–90
Sortere TV-kanalene	90
Stille inn favoritt-TV-kanaler	91
Manuelt TV-kanalsøk	91–92
Tilknytte dekoder	92
Fininnstille TV-kanalene	93
Stille inn klokkeslett og dato	93
Stille inn språk	94

Avspilling

Spillbare plater	95
Sette inn en plate	95
Starte plateavspilling	96
Spille av DVD-videoplate	96
Spille av (Super) video-CD	96
Spille av lyd-CD	96
Spille av DVD+R(W)-plate	97
Spille av MP3 CD	97
Spille av bildeplate (lysbildeformvisning) ..	97
Støttede JPEG-bildeformater	97

Andre avspillingsfunksjoner

Bruke alternativene på verktøylinjen	98
Endre undertekstspråk	98
Endre lydsporspråk	99
Bytte kameravinkel	99
Zoom inn	99
Tidssøk	99
Endre tittel/kapittel/spor	100
Søke fremover/bakover	100
Stanse avspilling midlertidig/ langsom avspilling	100
Velge ulike spillemodi	101
Repetere avspilling	101
Repetere et bestemt segment (A-B)	101
Vilkårlig avspilling	101
Skanne plate	101

Opptak

Opptaksplater	102
Opptaksinstillinger	102
Opptaksmodus	103
Opptaksspråk	103
Sette inn kapittemarkører	103
Funksjon for direkteopptak	104
Filtermodus	104
Manuelt opptak	104–105
Manuelt opptak med automatisk av-funksjon (ett-trykks opptak)	105
Direkte opptak	106
Slette et opptak	106

Opptaksprogrammering

Innledning	107
Programmere opptak	107–108
Programmere opptak fra kabelboks	108
Programmere opptak med ShowView®- systemet	109
Endre opptaksprogrammering	110
Slette opptaksprogrammering	110

Redigere/ferdigstille opptak

Om redigering	111
Funksjoner for fargekodete knapper	111
Indeksskjerm bilde	111
Endre navn på plate/tittel	112
Gjøre redigeringen kompatibel (DVD+RW)	112
Ferdigstille en plate (DVD+R)	112
Videoredigering	113
Skjule en uønsket scene	113
Redigere kapitler (slå sammen/dele opp/ skjul)	114
Redigere titler (dele opp/legge til/ indeksbilde)	114–115
Slette kapittemarkører	115
Bilredigering	115

Bruke leseren

Lese gjennom platen	116
Funksjoner for fargekodete knapper	116
Lese gjennom en bildeplate	117
Legge til bilder i et album	117
Endre rekkefølge på bilder i et album	118
Slette et album	118
Slette et bilde i et album	118
Endre innstillinger for lysbildeserier	119
Beskytte innspilt tittel (DVD+RW)	119

Systemmeny – preferanser

Åpne funksjonene på verktøylinjen	120
Opptak	120
Lyd	120
Plate	121
Tilgangs	121
Funksjoner	121

Systemmeny – oppsett

Åpne oppsettsfunksjonene	122
Systeminnstillinger	122–123
Klokkeslett – dato	123
Analog kanaler	123
Videoutgang	123
Lydutgang	124
Språk	124

Stille inn tilgangskontroll

Om tilgangskontroll	125
Stille inn eller endre pin-koden	125
Aktivere/deaktivere barnesikring ..	125–126
Gi tilgang til plater	126

Feilsøking

Vis skjermssymboler/-meldinger

.....	132–133
-------	---------

Spesifikasjoner

Ordliste

Informasjon om vedlikehold og sikkerhet

FORSIKTIG!

Høyspenning! Må ikke åpnes. Fare for elektrisk støt.

Apparatet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Vennligst overlat alt vedlikehold til kvalifisert servicepersonale.

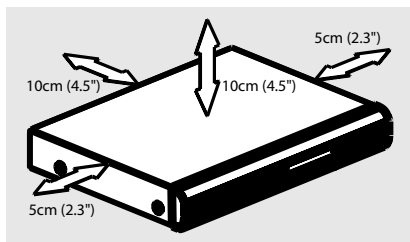
Oppsett

Finne et egnet sted

- Plasser spilleren på en flat, hard og stabil overflate. Plasser ikke spilleren på et teppe.
- Plasser ikke spilleren oppå annet utstyr som kan avgi varme (for eksempel mottaker eller forsterker).
- Legg ikke gjenstander under spilleren (for eksempel CDer eller blader).

God ventilasjon

- Plasser apparatet slik at det får tilstrekkelig ventilasjon og temperaturen ikke øker inne i apparatet. Sørg for at det er en åpning på minst 10 cm (4,5 tommer) bak og over spilleren og 5 cm (2,3 tommer) på sidene for å unngå overoppheting.



Unngå høy temperatur, fuktighet, vann og støv

- Apparatet må ikke utsettes for drypp eller søl av væske.
- Gjenstander som kan være skadelige, må ikke plasseres på apparatet (for eksempel væskeholdige gjenstander og levende lys).

Rengjøring av plater

Noen problemer oppstår som følge av at skitne plater settes i opptakeren (bildet fryser, lyd og bilde forvrenges). Slike problemer unngås ved at platene rengjøres jevnlig.

Rengjør platen med en myk klut. Tørk av platen fra midten og ut mot kanten i en rett linje.

FORSIKTIG!

Midler som benzen, tynner, vanlige rengjøringsmidler eller antistatiske sprayer til plater må ikke benyttes.

Ettersom den optiske enheten (laseren) på DVD-opptakeren er kraftigere enn vanlige DVD- og CD-spillere, kan det skade den optiske enheten (laseren) hvis det benyttes rense-CDer for DVD- og CD-spillere. Du bør derfor ikke benytte en rense-CD.

Om resirkulering

Disse instruksjonene er trykt på miljøvennlig papir. Dette elektroniske utstyret inneholder en mengde materialer som kan resirkuleres. Ta utstyret med til en resirkuleringsstasjon når det skal kastes. Sett deg inn i lokale lover og regler for avfallshåndtering av emballasje, brukte batterier og utrangert utstyr. Generell informasjon

Innledning

Med Philips DVD-opptakeren kan du ta opp TV-programmer eller kopiere videokameraopptak over på DV;D+RW eller DVD+R og spille av DVD-opptak. Opptakene du gjør med opptakeren, kan spilles av på noen DVD-spillere og DVD-ROM-stasjoner. I noen tilfeller må platene ferdigstilles før de kan spilles av på andre DVD-spillere.

Les denne brukerveiledningen før du tar DVD-opptakeren i bruk. Her finner du viktig informasjon og kommentarer om bruken.

Nyttige tips:

- Hvis du har spørsmål, eller det oppstår problemer underveis, kan du slå opp i kapitlet Feilsøking. Tilsvarende telefonnumre og e-postadresser finner du i garantiheftet.
- Trenger du mer hjelp, kan du ringe den lokale kundestøttetjenesten. Telefonnumre og e-postadresser finner du på siste side i denne brukerveiledningen. Tilsvarende telefonnumre og e-postadresser finner du i garantiheftet.

Tilbehør som følger med

- Fjernkontroll og batterier
- Scart-kabel
- Antenneledning
- Hurtigveiledning

Regionale koder

DVD-filmer utgis vanligvis ikke samtidig overalt i verden. Derfor er alle DVD-spillere kodet i henhold til en egen regionkode.

Denne enheten spiller bare **Region 2-** DVDer eller DVDer som er fremstilt for å kunne spilles av i alle regioner (**ALL**) (alle). DVDer fra andre regioner kan ikke spilles av på denne DVD-opptakeren.



Koble til TV

Generelt

Før du kan gjøre opptak eller spille av TV-programmer på DVD-opptakeren, må du koble til alle kabler og ledninger.

Velg riktig kobling til TV-apparatet

Når du installerer DVD-opptakeren for første gang, skal du velge **ett** av disse alternativene for å koble DVD-opptakeren til TV-apparatet.

- **Alternativ 1: Scart-kontakt**
Velg dette alternativet hvis TVen har scart-kontakt. Det gir best bildekvalitet (se side 77).
- **Alternativ 2: S-videokontakt (Y/C)**
Velg dette alternativet hvis TVen har S-videokontakt (SVHS). Det gir utmerket bildekvalitet (se side 78).
- **Alternativ 3: Videokontakt (CVBS)**
Velg dette alternativet hvis TVen har videokontakt (CVBS). Det gir god bildekvalitet (se side 79).

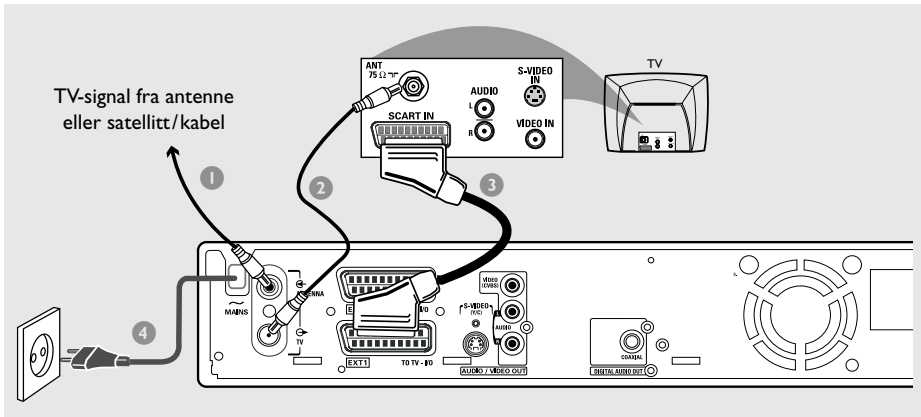
Still inn riktig video inn-kanal på TVen.

- 1 Trykk på **STANDBY-ON**  på DVD-opptakeren for å slå den på.
- 2 Slå på TV-apparatet og still det inn på riktig video inn-kanal. Den blå DVD-bakgrunnen eller installeringsskjermbildet skal vises på TV-skjermen.
 - Denne kanalen ligger vanligvis mellom laveste og høyeste kanal og kan hete FRONT (front), A/V IN (A/V inn) eller VIDEO (video). Se brukerveiledningen for TV-apparatet hvis du trenger mer detaljert informasjon.
 - Du kan også gå til kanal 1 på TV-apparatet og deretter trykke på kanal ned-knappen gjentatte ganger til du ser video inn-kanalen.
 - Det er også mulig at fjernkontrollen til TV-apparatet har en bryter eller knapp for valg av ulike videomodi.

VIKTIG!

Når DVD-opptakeren er koblet til, og du slår den på for første gang, må du fullføre installeringen. Oppsett for TV-kanaler, menyspråk og andre funksjoner klargjøres (se side 87~88).

Alternativ 1: Scart-kontakt



Scart- eller Euro AV-kabelen er en universaltilkobling for bilde-, lyd og kontrollsignaler. Med denne typen tilkoblinger blir det praktisk talt ikke noen forringelse av bilde eller lyd under overføring.

Ha følgende kabler klare:

- 1) Antenneledning
- 2) SCART-kabel

- 1 Slå av TV-apparatet og koble antenneledningen fra TV-apparatet (eller fra satellittmottakeren/kabelboksen). Sett den inn i **ANTENNA IN**-kontakten (antenne inn) bak på DVD-opptakeren.
- 2 Bruk den vedlagte antenneledningen til å koble DVD-opptakerens **TV OUT**-kontakt (TV ut) til antenneinngangen bak på TV-apparatet.
- 3 Bruk en SCART-kabel til å koble DVD-opptakerens **EXT 1 (TO TV-I/O)**-kontakt til den SCART-kontakten bak på TV-apparatet.
- 4 Koble DVD-opptakerens **~ MAINS** (nettstrøm) til strømforsyningen med den vedlagte strømledningen.

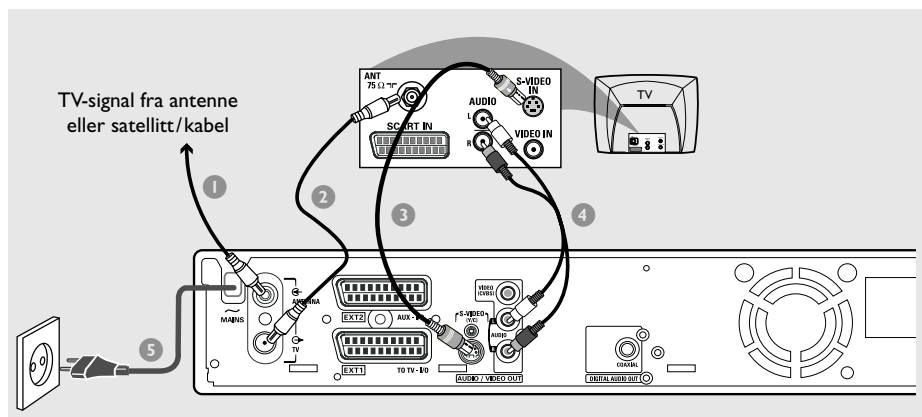
- 5 Trykk på **STANDBY-ON**  på DVD-opptakeren for å slå den på.
→ Meldingen 'IS THE TV ON?' (er TV-apparatet slått på?) vises på systemskjermen.
- 6 Slå på TV-apparatet.
→ Hvis tilkoblingen er riktig utført, veksler TV-apparatet automatisk til videoinngangskanalen for SCART-kontakten, og menyen { **Language and Country** } (språk og land) vises på TV-skjermen.
→ Hvis ikke, velger du riktig videoinngangskanal manuelt på TV-apparatet, til du ser menyen { **Language and Country** } (språk og land) vises.
- 7 Gå til **side 87** for å fortsette installeringen.

Nyttige tips:

- Hvis TV-apparatet har flere SCART-kontakter, velger du den SCART-kontakten som passer til både videoinngang og videoutgang.
- Hvis TV-apparatet viser en meny med valgalternativer for SCART-kontakten, velger du VCR som kilde for SCART-kontakten.
- EXT 2 AUX-I/O-kontakten (EXT 2 AUX-I/U) skal bare benyttes til tilleggsutstyr.

Koble til TV (fortsettelse)

Alternativ 2: Med S-videokontakt (Y/C)



Denne tilkoblingskabelen, som også kalles SVHS-kabelen, brukes til å overføre lysstyrkesignalet (Y-signalet) og fargesignalet (C-signalet) separat. Denne mini-DIN-kontakten kalles også for en Hosdien-kontakt.

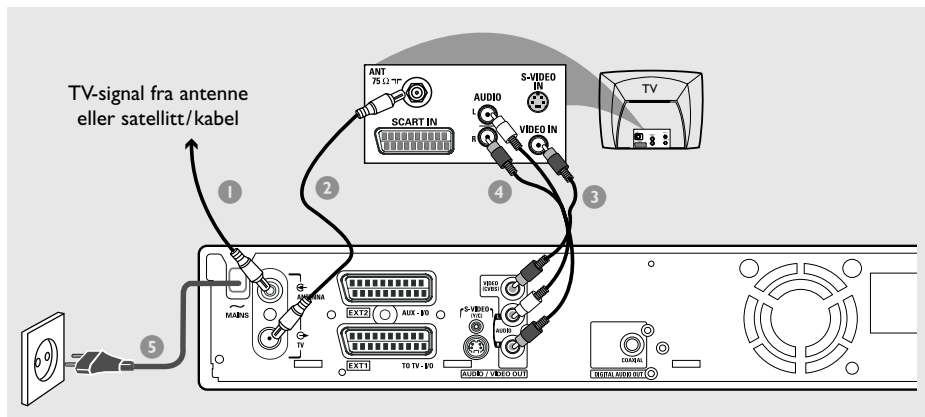
Ha følgende kabler klare:

- 1) Antenneledning
- 2) S-videokabel (SVHS) (følger ikke med)
- 3) Lydkabler (røde/hvite, følger ikke med)

- 1 Slå av TV-apparatet og koble antenneledningen fra TV-apparatet (eller fra satellittmottakeren/kabelboksen). Sett den inn i **ANTENNA IN**-kontakten (antenne inn) bak på DVD-opptakeren.
- 2 Bruk den vedlagte antenneledningen til å koble DVD-opptakerens **TV OUT**-kontakt (TV ut) til antenneinngangen bak på TV-apparatet.
- 3 Bruk en S-videokabel (SVHS) til å koble DVD-opptakerens **S-VIDEO (Y/C) OUT**-kontakt (S-video (Y/C) ut) til S-video inn-kontakten bak på TV-apparatet (kan være merket med S-Video In (S-video inn) eller SVHS).

- 4 Bruk en lydkabel (rød/hvit) til å koble DVD-opptakerens **AUDIO L/R OUT**-kontakt (lyd L/R ut) til lydinngangen bak på TV-apparatet (kan være merket med AV In (AV inn) eller Audio In (lyd inn)).
- 5 Koble DVD-opptakerens **~ MAINS** (nettstrøm) til strømforsyningen med den vedlagte strømledningen.
- 6 Trykk på **STANDBY-ON** ⏻ for å slå på DVD-opptakeren.
→ Meldingen 'IS THE TV ON?' (er TV-apparatet slått på?) vises på systemskjermen.
- 7 Slå på TV-apparatet. Velg riktig video inn-kanal på TVen (se side 76).
→ Instilleringsmenyen { **Language and Country** } (språk og land) vises på TV-skjermen.
- 8 Gå til **side 87** for å fortsette installeringen.

Alternativ 3: Med videokontakt (CVBS)



Denne kabelen, som vanligvis har gule cinch-plugger, brukes til å overføre komposittvideo-signalerne (FBAS, CVBS). Med denne overføringsmetoden overføres fargesignalet og lysstyrkesignalet via samme kabel.

Ha følgende kabler klare:

- 1) Antenneledning
- 2) Videokabel (CVBS) (gul, følger ikke med)
- 3) Lydkabler (røde/hvite, følger ikke med)

- 1 Slå av TV-apparatet og koble antenneledningen fra TV-apparatet (eller fra satellittmottakeren/kabelboksen). Sett den inn i **ANTENNA IN**-kontakten (antenne inn) bak på DVD-opptakeren.
- 2 Bruk den vedlagte antenneledningen til å koble DVD-opptakerens **TV OUT**-kontakt (TV ut) til antenneinngangen bak på TV-apparatet.
- 3 Bruk en videokabel (CVBS) til å koble DVD-opptakerens **VIDEO (CVBS) OUT**-kontakt (video (CVBS) ut) til video inn-kontakten bak på TV-apparatet (kan være merket med Video In (video inn), AV eller Composite (kompositt)).

- 4 Bruk en lydkabel (rød/hvit) til å koble DVD-opptakerens **AUDIO L/R OUT**-kontakt (lyd L/R ut) til lydinngangen bak på TV-apparatet (kan være merket med AV In (AV inn) eller Audio In (lyd inn)).
- 5 Koble DVD-opptakerens **~ MAINS** (nettstrøm) til strømforsyningen med den vedlagte strømledningen.
- 6 Trykk på **STANDBY-ON** ⏻ for å slå på DVD-opptakeren.
→ Meldingen 'IS THE TV ON?' (er TV-apparatet slått på?) vises på systemskjermen.
- 7 Slå på TV-apparatet. Velg riktig video inn-kanal på TVen (se side 76).
→ Instilleringsmenyen { **Language and Country** } (språk og land) vises på TV-skjermen.
- 8 Gå til **side 87** for å fortsette installeringen.

Norsk

Når avspillingen starter på tilleggsutstyr, sender DVD-opptakeren automatisk video-/lydsignalene fra **EXT 2 AUX-I/O**-kontakten til **EXT 1 TO TV-I/O**-kontakten. Du får da opp bildet fra tilleggsutstyret på TV-skjermen, selv om DVD-opptakeren er slått av (dette gjelder bare hvis TV-apparatet er koblet til via **EXT 1 TO TV-I/O**-kontakten, se side 77).

● Trykk på **TV/DVD** på fjernkontrollen.

Har kabelboksen/dekoder scart-kontakt, kan du velge å koble den til den andre scart-kontakten.

- Denne tilkoblingen er nødvendig hvis du skal ta opp videokassetter eller plater på DVD+R(W)s.

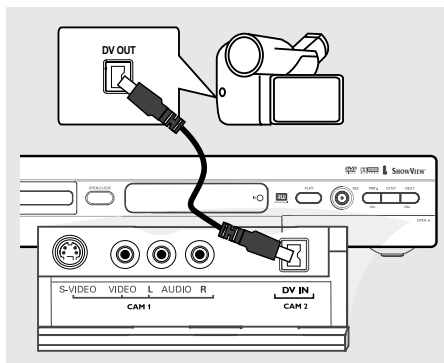
- 1) Koble til **S-VIDEO**-inngangen og **AUDIO L/R**-inngangene (lyd L/R).

2) Koble til **VIDEO**-inngangen og **AUDIO L/R**-inngangene (lyd L/R).

- De fleste forhåndsinnspilte videokassetter og DVDer har kopibeskyttelse. Forsøker du å kopiere disse, vises meldingen 'COPY PRO' (kopibeskyttet) på systemskjermen.

Koble til tilleggsutstyr (fortsettelse)

Koble videokamera til kontaktene foran på enheten



Kontaktene foran på enheten kan brukes til å kopiere opptak fra videokameraet. Disse kontaktene er plassert bak dekelet på høyre side.

Alternativ 1: Med DV inn-kontakt

(gjelder bare DVDR615 og DVDR616)

Velg denne tilkoblingen hvis du har digitalt videokamera eller Digital 8-videokamera. Den gir best bildeklarhet.

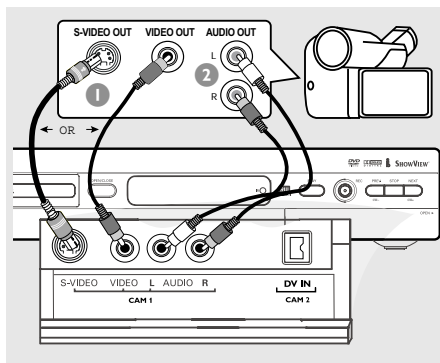
- Bruke en i.LINK 4-pinnars kabel for å koble DVD-opptakerens **DV-IN**-kontakt til riktig DV-utgang på videokameraet.

Før du starter, velger du 'CAM 2' som inngangskanal.

For opptak, se side 104–105.

Nyttig tips:

- Du kan også bruke DV IN (DV inn) til å koble DVD-opptakeren til en PC med digital videoutgang. PCen må ha IEEE 1394 Firewire-kontakt.
- DV-kontakten på denne opptakeren kan bare motta inngangssignaler, den kan ikke sende ut signaler.



Alternativ 2: Med S-VIDEO- eller VIDEO-inngang

Velg S-videotilkobling hvis du har Hi8- eller S-VHS(C)-videokamera. Den gir svært god bildeklarhet.

Alternativt kan du velge videotilkobling hvis videokameraet bare har én videoutgang (komposittvideo, CVBS). Den gir god bildeklarhet.

- 1 Bruk S-videokabel til å koble DVD-opptakerens **S-VIDEO**-inngang til riktig S-VHS-utgang på videokameraet.

ELLER

Bruk videokabel (CVBS) til å koble DVD-opptakerens **VIDEO**-inngang til riktig videoutgang på videokameraet.

- 2 Bruk lydkabel (rød/hvit) til å koble DVD-opptakerens **AUDIO L/R**-inngang (lyd L/R) til lydutgangen på videokameraet.

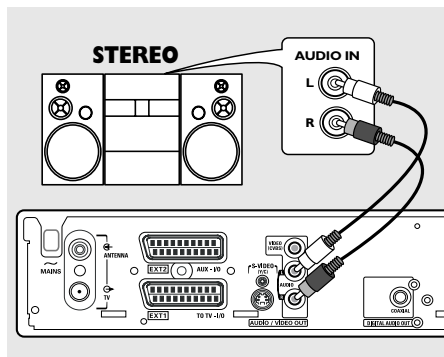
Før du starter, velger du 'CAM 1' som inngangskanal.

For opptak, se side 104–105.

Norsk

Koble til tilleggsutstyr (fortsettelse)

Bruke analoge lydkontakter



Du kan koble DVD-opptakeren til et tokenals stereosystem eller en tokenals mottaker for å virkelig utnytte stereosystemet.

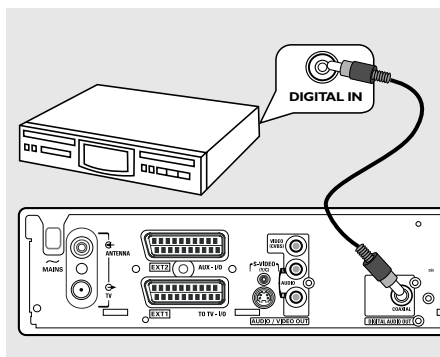
- Bruk en audiokabel (rød/hvit) til å koble **AUDIO L/R** (rød/hvit) til en av følgende enheter:
 - et stereosystem (for eksempel et minisystem eller en TV)
 - mottaker med Dolby Surround Pro Logic
 - mottaker med tokenals analog stereo

Før enheten tas i bruk, må den analoge utgangen stilles inn riktig (se side 120). Velg den lydmodusinnstillingen som er mest kompatibel med de enhetene som er tilkoblet.

FORSIKTIG!

Phono-inngangen på en forsterker må ikke brukes til å koble til DVD-opptakeren. Denne inngangen passer bare til platespillere uten forforsterkere. DVD-opptakeren eller forsterkeren kan derfor ta skade.

Bruke digitale lydkontakter



Du kan koble DVD-mottakeren til en A/V-mottaker eller -forsterker for å oppleve surroundmulighetene ved hjemmekinosystemet.

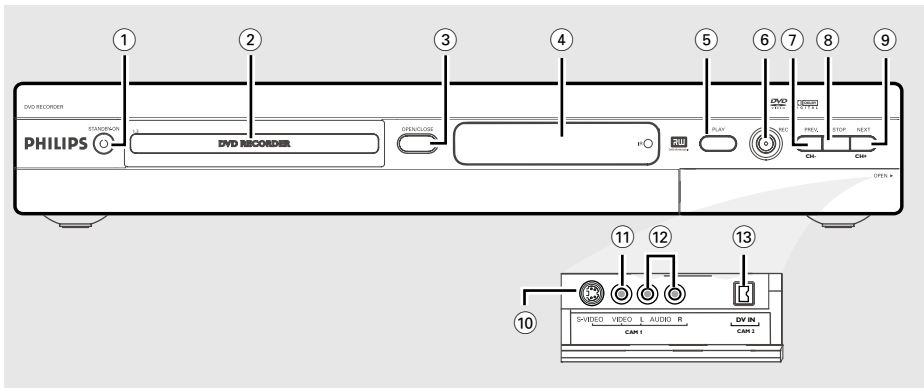
- Bruk en koaksialkabel til å koble **COAXIAL** (koaksial) til en av følgende enheter:
 - A/V-mottaker eller A/V-forsterker med digital flerkanals lyddekoder
 - mottaker med digital tokenals stereo (PCM)

Før enheten tas i bruk, må det digitale utgangssignalet stilles inn riktig (se side 124). Hvis innstillingen for det digitale utgangssignalet ikke stemmer overens med stereoanleggets egenskaper, kan lyden bli sterk og forvrengt, eller bli helt borte.

Nyttige tips:

- Digital flerkanalslyd gir den aller beste lyd kvaliteten. Du må ha en flerkanals A/V-mottaker eller -forsterker som støtter minst ett av DVD-opptakerens lydformater (MPEG2, Dolby Digital). I mottakerens brukerveiledning kan du se hvilke lydformater den støtter.
- Avspilling i digital sekskanals surroundlyd er mulig bare hvis mottakeren har digital flerkanals lyddekoder.

Frontpanel



① STANDBY-ON (vente på)

- Slå DVD-opptakeren av eller på.

② Plateskuff

③ OPEN/CLOSE (åpne/lukk)

- Åpne eller lukk plateskuffen.

④ Systemskjerm

- Vis informasjon om gjeldende status for DVD-avspilleren.

⑤ PLAY (spill)

- Spill plate.

⑥ REC (opptak)

- Ta opp fra den TV-kanalen eller video innkilden som er valgt.

⑦ PREV/CH- (tidligere kapittel)

- Gå til forrige kapittel/spor., søk bakover eller gå til forrige kanal.

⑧ STOP (stopp)

- Stopp avspilling/opptak.

⑨ NEXT/CH+ (neste kapittel)

- Gå til neste kapittel/spor., søk fremover eller gå til neste kanal.

Kontakter bak dekelet

Åpne dekelet som angitt på etiketten
OPEN ► i høyre hjørne.

⑩ S-VIDEO

- S-videoinngang for SVHS-/Hi8-videokameraer eller SVHS-/Hi8-videospillere (innkanalnummer CAM 1).

⑪ VIDEO

- Videoinngang for videokameraer eller videospillere (innkanalnummer CAM 1).

⑫ L/R AUDIO (L/R-lyd)

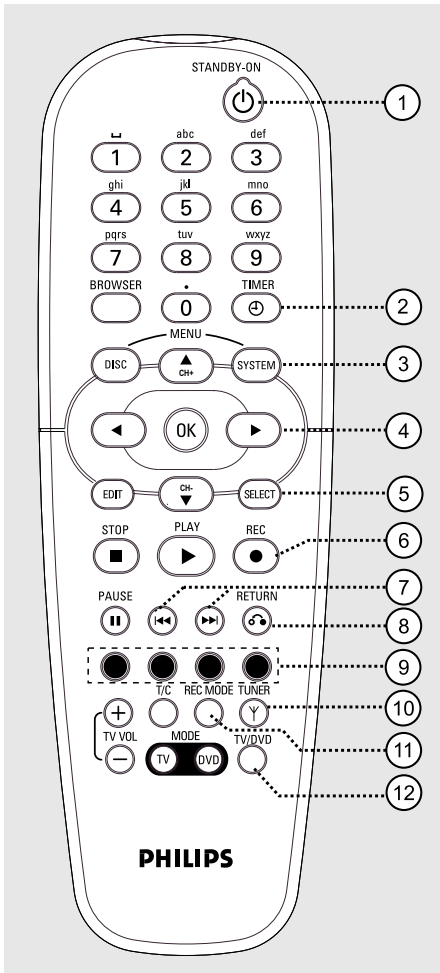
- Lydinngang for videokameraer eller videospillere (innkanalnummer CAM 1).

⑬ DV IN (DV inn) (gjelder bare DVDR615, DVDR616)

- Inngang for digitale videokameraer eller andre enheter som passer i denne kontakten (innkanalnummer CAM 2).

Fjernkontroll

Norsk



- ① **STANDBY-ON** (vente på)
- Slå DVD-opptakeren av eller på.

- ② **TIMER** (tidsmåler)
- Åpne eller lukk menyen for opptaksprogrammering.

- ③ **SYSTEM-MENU**
- Åpne eller lukk systemmenyen.

- ④ ◀▶: Markørknapper for navigering til høyre og venstre.

▲▼: Markørknapper for navigering opp/ned eller for å gå til neste/forrige kanal.

- ⑤ **SELECT** (velg)

- Velg en funksjon.
- Bytt mellom store og små bokstaver mens du bruker det alfanumeriske tastaturet.

- ⑥ **REC** (opptak)

- Ta opp fra den TV-kanalen eller video innkilden som er valgt.

- ⑦ ◀◀ ▶▶

- Forrige eller neste kapittel/spor.
- Hold knappen inne for å spole bakover eller forover.

- ⑧ **RETURN** (gå tilbake)

- Gå tilbake til forrige meny på video-CD (VCD) og enkelte DVDer.

- ⑨ **Fargekodete knapper**

- De fargekodete knappene gir tilgang til en rekke funksjoner. Disse funksjonene vises nederst på skjermmenyen når de er tilgjengelige.

- ⑩ **TUNER**

- Veksle mellom intern tunermodus (TV-programmer, eksterne kanaler).

- ⑪ **REC MODE** (opptaksmodus)

- Velg opptakshastighet: M1, M2, M2x, M3, M4, M6 eller M8. Dette avgjør kvaliteten på opptaket og hvor mye du kan ta opp på en DVD+R(W).

- ⑫ **TV/DVD**

- Bytt mellom avspilling fra andre enheter (koblet til via EXT 2 AUX-I/O-kontakten og avspilling fra DVD-opptakeren)

Fjernkontroll (fortsettelse)

13 Alfamerisk tastatur

- Skriv inn tallene eller bokstavene i riktig felt.
- Velg kapittel-/spornummer som skal spilles av.
- Velg TV-kanal i intern tunermodus.

14 BROWSER (webleser)

- Vis medie-webleser på skjermen. Med webleseren kan du se igjennom og administrere innholdet som er lagret på den aktuelle platen.

15 DISC-MENU (platemeny)

- Åpne platemeny for DVD eller indeksskjerm bilde for DVD+R(W).

16 OK

- Lagre eller bekreft valgt innstilling.

17 EDIT (rediger)

- Åpne eller lukk redigeringsmenyen for DVD+R(W).

18 STOP ■ (stopp)

- Stopp avspilling/opptak.
- Plateskuffen åpnes og lukkes når knappen holdes inne.

19 PLAY ► (spill)

- Spill plate.

20 PAUSE II

- Stans avspilling eller opptak midlertidig.
- Trykk gjentatte ganger for å vise ett stillbilde av gangen i serie.

21 T/C (Title/Chapter) (tittel/kapittel)

- Velg T(tittel)/C(kapittel) rett fra menyoversikten.

22 TVVOL + / -

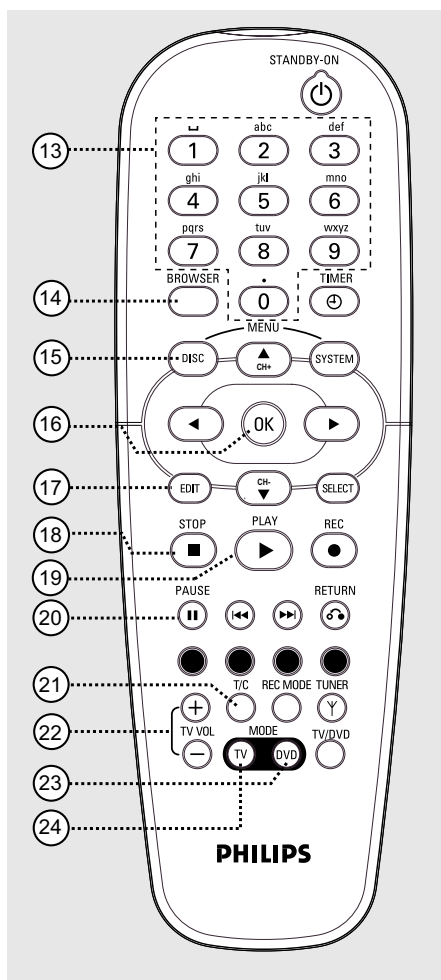
- Juster volumet på TV-apparatet (gjelder bare Philips TV med RC5-kode).

23 DVD MODE (DVD-modus)

- Veksle til DVD-kildemodus.
Da kan du ikke betjene Philips TV-apparatet med knappene på fjernkontrollen.

24 TV MODE (TV-modus)

- Veksle til TV-kildemodus.
Da kan du styre det meste av Philips TV-apparatet med følgende knapper:
 - **STANDBY** (vente): Slå av TV-apparatet.
 - **0-9**: Trykk for å velge TV-kanal på TV-apparatet.
 - **▲▼**: Trykk for å skifte TV-kanal på TV-apparatet.

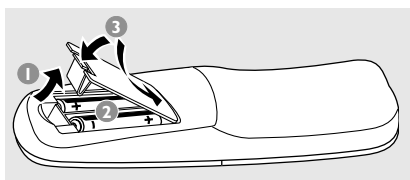


Norsk

Fjernkontroll (fortsettelse)

Norsk

Sette i batterier



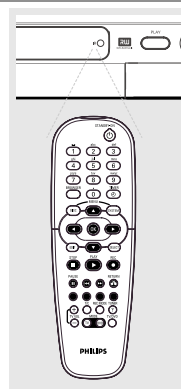
- 1 Åpne batterirommet.
- 2 Sett inn to batterier av type R06 eller AA etter merkeangivelsen (+ -) inne i batterirommet.
- 3 Lukk dekselet.

FORSIKTIG!

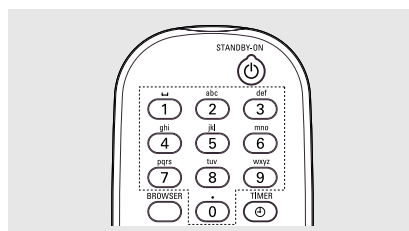
- Ta ut batteriene hvis de er utbrukt, eller hvis fjernkontrollen ikke vil bli brukt på lang tid.
- Ikke bruk gamle og nye batterier eller batterier av ulike typer, sammen.
- Batterier kan inneholde kjemikalier, og bør behandles som spesialavfall.

Bruke fjernkontrollen til å styre systemet

- 1 Hold fjernkontrollen direkte mot sensoren (iR) på frontpanelet.
- 2 Velg hvilken kilde du skal styre, ved å trykke på en av kildevalgknappene på fjernkontrollen (for eksempel TV MODE, DVD MODE).
- 3 Velg deretter ønsket funksjon (for eksempel ◀◀, ▶▶).



Bruke det alfanumeriske tastaturet til å skrive inn tegnene



- Trykk på en tallknapp helt til den ønskede bokstaven eller tallet vises.
- Trykk på ◀◀ eller ▶▶ på det tilhørende tegnet for å skrive nasjonale språktegn.
- Trykk på {1}-knappen for å skrive inn mellomrom.

Installere DVD-opptakeren

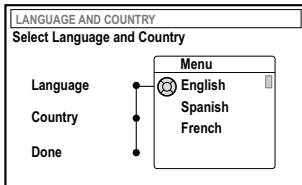
Første installering

Oppsettskjermbildet for den første installeringen vises aller første gang du slår på DVD-opptakeren. Disse innstillingene hjelper deg med å sette opp DVD-opptakerens grunnleggende funksjoner raskt, inklusive TV-kanaler og språkinnstillinger.

VIKTIG!

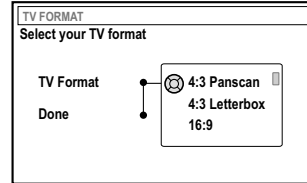
- Du må slå på TV-apparatet og velge riktig video inn-kanal for å vise installeringsmenyen.
- Du må fullføre den første installeringen før du tar i bruk DVD-opptakeren.

- 1 Trykk på **STANDBY-ON**  for å slå på DVD-opptakeren.
→ Menyen { **Language and Country** } (språk og land) vises på TV-skjermen.



- 2 Velg { **Language** } (språk), og trykk på ►.
- 3 Trykk på ▲ ▼ for å velge skjermvisningsspråk. Trykk deretter på ◀ for å bekrefte.
- 4 Trykk på ▼ for å velge { **Country** } (land), og trykk på ► for å skrive i innstillingsfeltet.
- 5 Trykk på ▲ ▼ for å velge det landet du bor i. Trykk deretter på ◀ for å bekrefte.

- 6 Trykk på ▼ for å velge { **Done** } (utført), og trykk på **OK** for å avslutte.
→ Menyen { **TV Format** } (TV-FORMAT) vises på TV-skjermen.



- 7 Velg { **TV Format** } (TV-FORMAT) og trykk på ►.



16:9



4:3 Letterbox

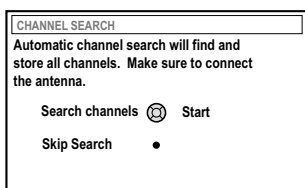


4:3 Panscan

- 8 Trykk på ▲ ▼ for å velge ønsket TV-skjermformat, og trykk deretter på ◀ for å bekrefte.
→ Formatet du valgte, brukes bare hvis du setter inn en DVD-plate som inneholder samme format.
- 9 Trykk på ▼ for å velge { **Done** } (utført), og trykk på **OK** for å avslutte.
→ Menyen { **Channel Search** } (kanalsøk) vises på TV-skjermen.

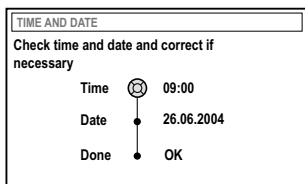
TIPS: Trykk på **OK** for å gå ut av den første installeringsmenyen.
Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til forrige menyelement.

Installere DVD-opptakeren (fortsettelse)



Merk: Sjekk at alle tilkoblinger til DVD-opptaker, TV og eventuell satellittmottaker/kabelboks fungerer og at enhetene er slått på. Det automatiske kanalsøket finner signalene og lagrer alle tilgjengelige programkanaler.

- 10 Trykk på **OK** en gang til for å starte automatisk TV-kanalsøk.
→ Det automatiske søket kan ta 15 minutter.
- 11 Når du er ferdig med TV-kanalsøket, trykker du på **OK** for å fortsette.
→ Menyene { **Time and Date** } (klokkeslett og dato) vises på TV-skjermen



- 12 Kontroller at informasjonen på menyene er korrekt.
→ Hvis det må gjøres endringer, følger du trinn 4~8 under "Stille inn klokkeslett og dato" på side 93.
- 13 Trykk på ▼ for å velge { **Done** } (utført), og trykk på **OK** for å lagre innstillingene.
→ Installeringen er nå fullført.
→ Den første TV-kanalen som er stilt inn, vises på skjermen.

DVD-opptakeren er nå klar til bruk!

Nyttige tips:

- Hvis DVD-opptakeren ikke kan finne noen TV-stasjoner, kan du velge programnummer {1} på TV-apparatet eller kontrollere kabeltilkoblingen fra antennekontakten til DVD-opptakeren og TV-apparatet.
- Hvis lyden eller bildet er forvrengt på noen av de lagrede TV-kanalene, ser du "Programmere TV-kanal" på side 89~93 for manuelt TV-søk eller finjustering.

TIPS: Trykk på **OK** for å gå ut av den første installeringsmenyen.
Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til forrige menyelement.

Installere DVD-opptakeren (fortsettelse)

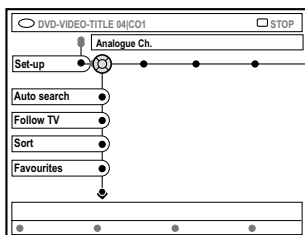
Programmere TV-kanal

Selv om DVD-opptakeren velger tilgjengelige TV-kanaler når den installeres, kan det være aktuelt å gjenta prosessen senere hvis flere kanaler blir tilgjengelige i ditt område, eller hvis du installerer DVD-opptakeren på nytt.

Automatisk TV-kanalsøk

Dette bytter ut de lagrede TV-kanalene med nye.

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU** på fjernkontrollen.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Set-up** } (oppsett).
- 3 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge { **Analogue Ch.** } (Anal. kan.).



- 4 Trykk på ▼ for å velge { **Auto search** } (auto-søk), og trykk på ► for å bekrefte.
→ Det automatiske TV-kanalsøket starter. På denne måten kan DVD-opptakeren lagre alle tilgjengelige TV-kanaler.
→ Dette kan ta flere minutter. Når søket er fullført, vises det totale antallet kanaler som ble funnet, på TVen.

Sortere TV-kanaler etter rekkefølgen på TV-apparatet

Denne funksjonen er bare tilgjengelig hvis DVD-opptakeren er koblet til TVen via scart-kontakten (**EXT 1 TO TV-I/O-kontakten**), se side 77.

Når den automatiske TV-kanalsøkefunksjonen er aktivert, lagres TV-kanalene i en bestemt rekkefølge. Denne rekkefølgen kan være forskjellig fra rekkefølgen kanalene vises i på TV-apparatet. Denne funksjonen endrer rekkefølgen på TV-kanalene som er lagret i DVD-opptakeren, slik at de får samme rekkefølge som på TVen.

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU**.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Set-up** } (oppsett).
- 3 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge { **Analogue Ch.** } (Anal. kan.).
- 4 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Follow TV** } (følg TV), og trykk på ► for å starte sorteringen.
- 5 Trykk på **OK** for å bekrefte meldingen på TV-skjermen.
→ 'TV' og 'I' vises på systemskjermen.
- 6 Velg programnummer {1} på **TV-apparatet med fjernkontrollen** til TVen. Trykk deretter på **OK** på fjernkontrollen til DVD-opptakeren.
→ Hvis DVD-opptakeren finner samme TV-kanal som på TV-apparatet, lagrer den kanalen som P01.
→ 'TV' og 'I2' vises deretter på systemskjermen.

TIPS: Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Installere DVD-opptakeren (fortsettelse)

- 7 Velg programnummer {2} på **TV-apparatet med fjernkontrollen** til TVen. Trykk deretter på **OK** på fjernkontrollen til DVD-opptakeren.
- 8 Gjenta trinnene ovenfor helt til du har tilordnet alle TV-kanalene.

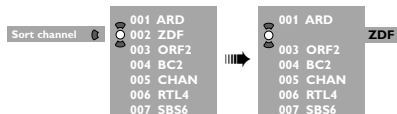
Nyttig tips:

- Hvis du ikke kan slå TV-apparatet over til programnummer {1}, og du har koblet tilleggsutstyr til EXT 2 AUX-I/O-kontakten (EXT 2 AUX-I/U), må du koble fra disse enhetene. Andre tilkoblede enheter kan ha slått TV-apparatet over til scart-kontaktens programnummer.
- Hvis enheten ikke mottar videosignal fra TV-apparatet, vises 'NOTV' (ingen TV).

Sortere TV-kanalene

Kanskje er du ikke fornøyd med den rekkefølgen TV-kanalene ligger lagret i. Du kan bruke denne funksjonen til å endre rekkefølgen på TV-kanalene som allerede er lagret.

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU**.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Set-up** } (oppsett).
- 3 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge { **Analogue Ch.** } (Anal. kan.).
- 4 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Sort** } (sorter), og trykk på ► for å bekrefte.
→ En liste over TV-kanalprogrammer vises.
- 5 Trykk på ▲ ▼ for å velge TV-kanalen du vil endre, og trykk deretter på **OK** for å velge.



- 6 Trykk på ▲ ▼ for å endre TV-kanalen til ønsket plassering, og trykk på **OK** for å bekrefte.
→ TV-kanalen blir satt inn etter gjeldende plassering.



- 7 Gjenta trinn 5~6 helt til du er ferdig med å sortere/slette TV-kanaler.

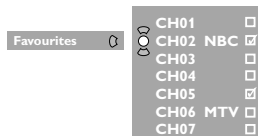
TIPS: Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Installere DVD-opptakeren (fortsettelse)

Stille inn favoritt-TV-kanaler

Du kan stille inn favoritt-TV-kanaler for å få rask tilgang til dem ved å bruke kanal opp / ned-knappen på fjernkontrollen.

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU**.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Set-up** } (oppsett).
- 3 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge { **Analogue Ch.** } (Anal. kan.).
- 4 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Favourites** } (Favoritter), og trykk på ► for å bekrefte.
→ En liste over TV-kanalprogrammer vises.

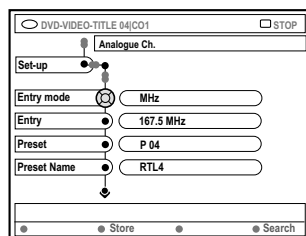


- 5 Trykk på ▲ ▼ for å velge TV-kanal, trykk deretter på **OK** for å slette fra eller legge til i listen.
→ Kanalene som skal legges til, er merket. Du får tilgang til disse kanalene ved å trykke på ▲ ▼ på fjernkontrollen.
→ Kanalene som skal slettes, er ikke merket. Du kan bare få tilgang til disse kanalene ved å trykke på tilsvarende nummertast på fjernkontrollen.

Manuelt TV-kanalsøk

Av og til blir ikke alle de tilgjengelige TV-kanalene funnet og lagret i den første installeringen. Da må du søke etter og lagre de TV-kanalene som mangler eller er kodet, manuelt.

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU**.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Set-up** } (oppsett).
- 3 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge { **Analogue Ch.** } (Anal. kan.).



- 4 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Entry mode** } (innfør modus), og trykk på ► for å bekrefte.
- 5 Trykk på ▲ ▼ for å velge manuelt søk basert på kanalfordeling eller frekvens, og trykk på ◀ for å bekrefte.
 - { **MHz** } (Frekvens)
 - { **CH** } (Kanal)
 - { **S-CH** } (spesialkanal)
- 6 Trykk på ▼ for å velge { **Entry** } (oppføring), og trykk på ► for å bekrefte.
Skriv inn TV-stasjonens frekvens eller kanal med det **alfanumeriske tastaturet 0-9**, og trykk **OK** deretter på den tilsvarende fargekodete knappen for å velge { **Store** } (lagre).
ELLER
● Trykk på den tilsvarende fargekodete knappen for å velge { **Search** } (søk).
→ Søket går alltid etter stigende frekvens eller kanalnummer.

TIPS: Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Installere DVD-opptakeren (fortsettelse)

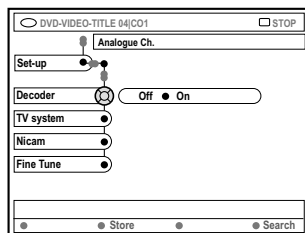
- 7 Trykk på ▼ for å velge { **Preset** } (forinnstill), og trykk på ► for å bekrefte.
Skriv inn det forhåndsinnstilte nummeret kanalen skal lagres på (for eksempel 01), med det **alfanumeriske tastaturet 0-9**, og trykk deretter på den tilsvarende fargekodede knappen for å velge { **Store** } (lagre).
- 8 Trykk på ▼ for å velge { **Preset name** } (forinn.navn), og trykk på ► for å bekrefte.
Skriv inn det forhåndsinnstilte navnet på den kanalen eller forhåndsinnstillingen som er funnet, med det **alfanumeriske tastaturet 0-9**, og trykk deretter på den tilsvarende fargekodede knappen for å velge { **Store** } (lagre).
→ Maksimalt fire tegn for forhåndsinnstilt navn.
- 9 Gjenta trinn 6~8 for å søke etter andre TV-kanaler.
- 10 Trykk på ▼ for å velge { **TV system** } (TV-system), og trykk på ► for å bekrefte.
Trykk på ▲ ▼ for å velge det TV-systemet som gir minst forvrengning av lyd og bilde. Trykk deretter på ◀ for å bekrefte.
→ Overføringsformat som kan velges for TV-system: { PAL-BG, PAL-I, PAL-DK, SECAM-BG, SECAM-DK, SECAM-LL }, se side 136~137.

Tilknytte dekoder

Noen TV-kanaler sender kodede TV-signaler som krever egen dekoder. Dekoderen kan du kjøpe eller leie. En slik dekoder kan kobles til DVD-opptakeren (se side 80).

Den følgende funksjonen aktiverer automatisk den tilkoblede dekoderen for den TV-kanalen du velger å se på.

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU**.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Set-up** } (oppsett).
- 3 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge { **Analogue Ch.** } (Anal. kan.).

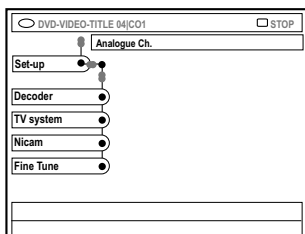


- 4 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Decoder** } (dekoder), og trykk på ► for å bekrefte.
- 5 Trykk på ► for å velge { **On** } (på), og trykk på **OK** for å bekrefte.
→ Dekoderen er nå tilknyttet denne TV-kanalen.
- Slå av dekoderen ved å trykke på ► for å velge { **Off** } (av).

TIPS: Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Installere DVD-opptakeren (fortsettelse)

Fininnstille TV-kanalene



Forbedre TV-kanalens lydoverføring

NICAM er et digitalt lydoverføringssystem. Med NICAM kan du overføre enten én stereokanal eller to atskilte monokanaler. Du kan imidlertid slå av NICAM hvis mottaket er dårlig og lyden forvrengt.

- 1 Gå til { **NICAM** }, og trykk på ► for å velge { **On** } (på) eller { **Off** } (av).
- 2 Trykk på ◀ for å bekrefte.

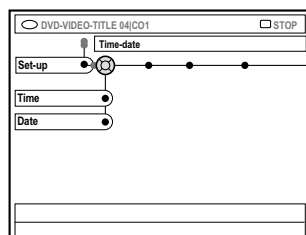
Fininnstille TV-kanalene

- 1 Gå til { **Finetune** } (fininnstill), og trykk på ►.
- 2 Trykk på ◀► for å finjustere TV-kanalen manuelt, og trykk deretter på den tilsvarende fargekodete knappen for å velge { **Store** } (lagre).

Stille inn klokkeslett og dato

Hvis DVD-opptakeren ikke stiller inn riktig klokkeslett og dato, kan du stille klokken manuelt.

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU** på fjernkontrollen.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Set-up** } (oppsett).
- 3 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge { **Time-date** } (tid-dato).



- 4 Trykk på ▼ for å velge { **Time** } (klokkeslett), og trykk på ► for å skrive i tidsfeltet.
→ { **00 : 00** } (timer : minutter).
- 5 Trykk på ▲▼ for å endre det første tallet, og trykk på ► for å gå til neste tallfelt.
- 6 Gjenta trinn 5 til klokkeslettet er riktig, og trykk deretter på **OK** for å bekrefte.
- 7 Trykk på ▼ for å velge { **Date** } (dato), og trykk på ► for å gå inn i datofeltet.
→ { **00 : 00 : 0000** } (dag : måned : år).
- 8 Gjenta trinn 5 til datoen er riktig, og trykk deretter på **OK** for å bekrefte.

TIPS: Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

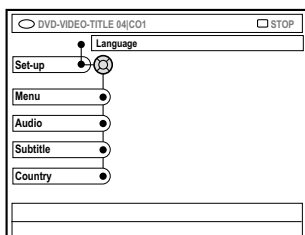
Installere DVD-opptakeren (fortsettelse)

Stille inn språk

Du kan velge språk for undertekster og lyd ved DVD-avspilling. På noen DVDer kan språket for undertekst/lyd bare endres via DVDens platemeny. Hvis det valgte språket ikke finnes på platen, brukes platens standardspråk i stedet.

Systemets menyspråk (skjermvisningsspråk) endres ikke.

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU** på fjernkontrollen.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Set-up** } (oppsett).
- 3 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge { **Language** } (språk).



- 4 Trykk på ▲ ▼ for å velge ett av alternativene under. Trykk deretter på ►.
 - { **Menu** } (meny) : språk for skjermvisningsmenyen
 - { **Audio** } (lyd) : avspillingsspråk
 - { **Subtitle** } (teksting) : undertekstspråk
 - { **Country** } (land) : sted
- 5 Trykk på ▲ ▼ for å velge språk, og trykk på ◀ for å bekrefte.
- 6 Gjenta trinn 4~5 for andre innstillinger.

TIPS: Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Spillbare plater

Du kan spille av og ta opp på følgende plater med denne DVD-opptakeren:

Opptak og avspilling

DVD+RW (DVD 'pluss' + Rewritable); kan tas opp på om og om igjen.



DVD+R (DVD 'pluss' Opptakbar); kan tas opp på bare én gang.



Bare avspilling

DVD Video (Digital Versatile Disc)



DVD-R (DVD 'minus' Opptakbar); kan spilles av bare når opptaket er gjort i videomodus, og opptaket ble ferdigstilt



DVD-RW (DVD 'minus' Rewritable); kan spilles av bare når opptaket er gjort i videomodus, og opptaket ble ferdigstilt



Lyd-CD (Compact Disc Digital Audio)



MP3-CD



Video CD
(Formatene 1,0, 1,1, 2,0)



Super Video CD



CD-R (CD-Recordable)
Lyd-/ MP3-innhold



CD-RW (CD-Rewritable)
Lyd-/ MP3-innhold



VIKTIG!

- Hvis stoppikonet (XError) vises på TV-skjermen når du trykker på en knapp, betyr det at funksjonen ikke er tilgjengelig på den aktuelle platen eller på gjeldende tidspunkt.
- DVD-plater og -spillere er laget med regionale begrensninger. Kontroller at platen er for samme sone som spilleren før du spiller den.
- Ikke bruk makt på plateskuffen eller legg noe annet enn plater i den. Dette kan føre til at spilleren ikke fungerer som den skal.

Sette inn en plate

- 1 Trykk på **STANDBY-ON** for å slå på DVD-opptakeren.
- 2 Trykk på **OPEN/CLOSE** foran på DVD-opptakeren.
→ Plateskuffen åpnes.
- 3 Du kan også åpne og lukke plateskuffen ved å holde inne **STOP** -knappen på fjernkontrollen.
- 3 Legg platen forsiktig ned i plateskuffen med etiketten opp. Trykk deretter på **OPEN/CLOSE** .
→ Pass på at etiketten på platen peker opp. Legg dobbeltsidige plater slik at den siden du vil spille av, peker opp.
- 4 Slå på TV-apparatet. Velg riktig video inn-kanal på TV-apparatet.
- 5 Avspillingen starter automatisk. Hvis ikke, vises en dialogboks på TV-skjermen (se neste side).

TIPS: Noen plater kan ikke spilles på denne DVD-opptakeren på grunn av platens konfigurasjon og egenskaper, eller innspillingsforhold og produksjonsprogramvare.

Avspilling (fortsettelse)

Starte plateavspilling

- Hvis det vises en dialogboks på TV-skjermen der det står: { **Do you want to access the disc content?** } (Vil du ha tilgang til platens innhold?).
 - Velg { **Yes** } (Ja) for å se innholdet på platen (se side 116 "Lese gjennom platen").
 - Velg { **No** } (nei) for å bytte til siste aktive modus.
- Ønsker du å fjerne denne dialogboksen slik at den ikke vises ved neste avspilling, må du aktivere { **Auto play** }-funksjonen (autoavspill) (se side 121).
- Hvis dialogboksen der pinkoden skal skrives inn, vises på TV-skjermen, betyr det at platens barnesikring/foreldrekontroll er aktivert (se side 125~126).
 - Skriv inn pinkoden (passordet) med det alfanumeriske tastaturet 0-9 på fjernkontrollen.
- Ytterligere avspillingsfunksjoner finner du beskrevet på side 98~101, "Andre avspillingsfunksjoner".

Spille av DVD-videoplate

Vanligvis formateres DVD-platen via en platemeny. Det kan hende du må velge alternativ (for eksempel undertekstspråk eller lydspråk) på platemenyen.

- 1 Sett inn en DVD-plate.

Slik får du tilgang til platemenyen

- Trykk på **DISC-MENU** på fjernkontrollen. Skriv inn det alternativet du har valgt, med det **alfanumeriske tastaturet 0-9**, eller velg avspillingsalternativ med **▲ ▼**. Trykk på **OK** for å bekrefte.

Velge markøren for forrige eller neste kapittel/tittel

- Trykk på **T/C** (tittel/kapittel) på fjernkontrollen under avspilling for å velge tittel eller kapittel. Trykk deretter på **◀▶**.
- 2 Trykk på **STOP ■** for å stanse avspillingen.

Spille av (Super) video-CD

(Super) video-CDer kan ha PBC (Play Back Control) (avspillingskontroll). Med PBC-avspilling kan du spille av video-CDer interaktivt ved hjelp av menyen på skjermen.

- 1 Sett inn en (Super) video-CD.

Hvis PBC er på, vil platens indeksmeny vises på skjermen

- 2 Skriv inn det alternativet du har valgt, med det **alfanumeriske tastaturet 0-9**, eller velg avspillingsalternativ med **▲ ▼**. Trykk på **OK** for å bekrefte.
- Trykk på **RETURN** på fjernkontrollen for å gå tilbake til den forrige menyen.

- 3 Trykk på **STOP ■** for å stanse avspillingen.

Nyttig tip:

– Standardinnstillingen for PBC-modus er av. Du må slå på PBC-modus for å vise platens indeksmeny (se side 123).

Spille av lyd-CD

- 1 Sett inn en lyd-CD.
 - Avspilling starter automatisk.
- 2 Trykk på **STOP ■** for å stanse avspillingen.
 - Spornummer og total spilletid vises på systemskjermen.

Nyttig tip:

– Hvis TV-apparatet er slått på, vises lyd-CDens systemskjerm på TV-skjermen. Under avspilling vises spornummeret på skjermen og systemskjermen.

TIPS: Noen plater kan ikke spilles på denne DVD-opptakeren på grunn av platens konfigurasjon og egenskaper, eller innspillingsforhold og produksjonsprogramvare.

Spille av DVD+R(W)-plate

- 1 Sett inn en DVD+RW- eller DVD+R-plate.

Hvis platemenyen vises på TV-skjermen

- 2 Naviger deg rundt på menyen med ◀▶ ▲ ▼ og velg hvilken tittel som skal spilles av. Trykk deretter på **PLAY ▶**.
- 3 Trykk på **STOP ■** for å stanse avspillingen.

Nyttige tips:

– Hvis meldingen 'EMPTY DISC' (tom plate) på systemskjermen, betyr det at det ikke er gjort opptak på platen.

Spille av MP3 CD

- 1 Sett inn en MP3-CD.

Hvis platemenyen vises på TV-skjermen

- 2 Naviger deg rundt på menyen med ◀▶ ▲ ▼ og velg hvilket album som skal spilles av. Trykk deretter på **PLAY ▶**.
- 3 Du kan trykke på ◀◀ / ▶▶ under avspilling for å velge neste/forrige oppgave.
- 4 Trykk på **STOP ■** for å stanse avspillingen.
→ Antall album vises på systemskjermen.

Nyttige tips:

– Bare den første sesjonen på en CD med flere sesjoner spilles av.
– Ytterligere informasjon om albumet, sporet og artisten vises på TV-skjermen hvis dette er lagt inn i ID-koden.

Spille av bildeplate (lysbilde fremvisning)

Du kan automatisk vise ett og ett JPEG-bilde i en valgt bilderull. Intervallene kan justeres.

- 1 Sett inn en JPEG-bildeplate (CD, DVD+RW, DVD+R).

Hvis bildeoversikten vises på TV-skjermen

- 2 Naviger deg rundt på menyen med ◀▶ ▲ ▼ og velg en fotorullmappe som skal spilles av.
- 3 Trykk på **PLAY ▶** for å spille av lysbilde fremvisningen.
ELLER
- Trykk på **OK** for å vise 12 miniatyrbilder. Velg bildefil med ◀▶ ▲ ▼. Trykk deretter på **PLAY ▶** for å starte avspillingen.
- 4 Under avspillingen kan du velge å zoome, snu eller rotere bildet. Trykk på **EDIT** og trykk deretter på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen.
- 5 Trykk på **STOP ■** for å stanse avspillingen.
→ Bildeoversikten vises.

Støttede JPEG-bildeformater

Denne DVD-opptakeren kan lese JPEG-bilder som er lagret på CD-ROM, bilde-CD eller DVD.

Filformat:

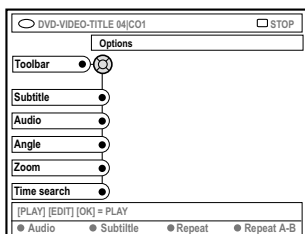
- Filtypen skal være *.JPG og ikke *.JPEG.
- Den kan bare vise stillbilder med DCF-standard eller JPEG-bilder, for eksempel TIFF. Den kan ikke spille av levende bilder, Motion JPEG og andre formater, eller bilder som har andre formater enn JPEG. Den kan heller ikke spille av bilder med lyd, for eksempel AVI-filer.
- Det kan ta lenger tid for DVD-opptakeren å vise innholdet på platen på TV-en på grunn av det store antallet sanger/bilder som er samlet på én plate.

TIPS: Noen plater kan ikke spilles på denne DVD-opptakeren på grunn av platens konfigurasjon og egenskaper, eller innspillingsforhold og produksjonsprogramvare.

Andre avspillingsfunksjoner

Bruke alternativene på verktøylinjen

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU** på fjernkontrollen.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 På { Toolbar } (verktøylinje) trykker du på ► for å velge { **Options** } (alternativer).



- 3 Trykk på ▲ ▼ for å velge den innstillingen du skal justere.
→ Hvis valget i menyen er grået ut, betyr det at funksjonen ikke er tilgjengelig, eller at det ikke er mulig å endre den gjeldende innstillingen.
→ På de neste sidene finner du instruksjoner om hvordan du justerer innstillingene.
- 4 Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke.

Endre undertekstspråk

Dette fungerer bare på DVDer med undertekster på ulike språk. Med slike DVDer kan du bytte språk mens DVDen spiller. Du har også tilgang til denne funksjonen via den **grønne** knappen på fjernkontrollen.

- 1 Trykk på ▼ for å velge { **Subtitle** } (teksting), og trykk på ► for å skrive inn alternativene.
- 2 Trykk på ▼ gjentatte ganger til ønsket språk er valgt. Trykk deretter på ◀ for å bekrefte.
→ Språkene kan være nummerert eller forkortet, for eksempel med "En" for engelsk.
→ Hvis det valgte språket ikke finnes på platen, brukes platens standardspråk i stedet.

Nyttig tip:

– På noen DVD-plater kan endringer i undertekstspråket bare utføres via DVDens platemeny. Trykk på **DISC-MENU** (platemeny) for å åpne platemenyen.

TIPS: De funksjonene som er beskrevet her, kan ikke benyttes på alle plater.
Les alltid gjennom instruksjonene som følger med platene.

Andre avspillingsfunksjoner (fortsettelse)

Endre lydsporspråk

Denne funksjonen fungerer bare på DVDer med lydspor på ulike språk, eller på VCDer med flere lydkanaler.

Du har også tilgang til denne funksjonen via den **røde** knappen på fjernkontrollen.

- 1 Trykk på ▼ for å velge { **Audio** } (lyd), og trykk på ► for å skrive inn alternativene.
- 2 Trykker du på ▼ gjentatte ganger til ønsket lydspåk er valgt. Trykk deretter på ◀ for å bekrefte.
→ Språkene kan være nummerert eller forkortet, for eksempel med "En" for engelsk.
→ Hvis det valgte språket ikke finnes på platen, brukes platens standardspråk i stedet.

Nyttig tip:

– På noen DVD-plater kan endringer i undertekstspråket bare utføres via DVDens platemeny. Trykk på **DISC-MENU** (platemeny) for å åpne platemenyen.

Bytte kameravinkel

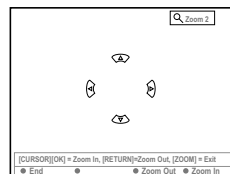
Dette alternativet er bare tilgjengelig på DVDer som har sekvenser som er spilt inn fra ulike kameravinkler. Det betyr at du kan vise bildet fra ulike vinkler.

- 1 Trykk på ▼ for å velge { **Angle** } (vinkel), og trykk på ► for å skrive inn alternativene.
→ Kameravinklene du kan velge mellom, vises.
- 2 Trykk på ▲ ▼ for å velge hvilken kameravinkel du vil bytte til. Trykk deretter på ◀ for å bekrefte.

Zoom inn

Med dette alternativet kan du forstørre bildet på TV-skjermen og panorere over det forstørrede bildet.

- 1 Trykk på ▼ for å velge { **Zoom** }, og trykk på ► for å aktivere zoom inn-modus.
→ Zoomfaktoren vises på zoomstatusoversikten



- 2 Trykk på **OK** på fjernkontrollen for å zoome inn eller **RETURN** for å zoome ut.
- 3 Bruk ◀ ► ▲ ▼ til å panorere over det zoomede bildet.
- 4 Når du vil gå ut av zoom-modus, trykker du på **SYSTEM-MENU**.

Tidssøk

Med dette alternativet kan du hoppe til et bestemt punkt på platen.

- 1 Trykk på ▼ for å velge { **Time search** } (tidssøk), og trykk på ► for å skrive in tidsfeltet.
→ Funksjonen viser hvor lenge platen har spilt (timer : minutter).
- 2 Trykk på ▲ ▼ for å endre tallet, og trykk på ► for å gå til neste tallfelt.
- 3 Du kan også skrive inn riktig tall direkte med det **alfanumeriske tastaturet 0-9**.
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.
→ Avspillingen hopper til det valgte tidspunktet.

TIPS: De funksjonene som er beskrevet her, kan ikke benyttes på alle plater.
Les alltid gjennom instruksjonene som følger med platene.

Andre avspillingsfunksjoner (fortsettelse)

Endre tittel/kapittel/spor

Når en plate inneholder flere spor, titler eller kapitler, kan du endre til et annet spor, en annen tittel eller annet kapittel ved å følge fremgangsmåten nedenfor.

Under avspilling,

- Trykk på ►► for å gå til neste tittel/kapittel/spor.
- Trykk på ◀◀ for å gå tilbake til begynnelsen av gjeldende tittel/kapittel/spor. Ved å trykke på ◀◀ to ganger kan du komme tilbake til begynnelsen eller til forrige tittel/kapittel/spor.

ELLER

- Skriv inn tittel-/kapittel-/spornummer med det **alfanumeriske tastaturet 0-9**.

ELLER

- Trykk på **T/C** på fjernkontrollen for å velge **I** (tittel) eller **C** (kapittel).

ELLER

- Trykk på **BROWSER** på fjernkontrollen for å vise tittelisten. Trykk deretter på ▲ ▼ for å velge en tittel, og trykk på **OK** for å bekrefte.

Søke fremover/bakover

Du kan spole en plate fremover fire, åtte eller tretti ganger raskere enn vanlig avspillingshastighet.

- 1 Du kan holde ◀◀ (bakover) eller ►► (fremover) inne under avspilling for å veksle til søkefunksjonen.
→ Statusoversikten for søket vises. Den angir søkehastigheten (-32x, -8x, -4x, 4x, 8x eller 32x).
→ Lyden blir dempet.
- 2 Trykk på ◀◀ (bakover) eller ►► (fremover) for å bla gjennom søkehastighetene.
- 3 Trykk på **PLAY ►** for å starte avspillingen igjen.

Stanse avspilling midlertidig / langsom avspilling

- 1 Trykk på **PAUSE II** under avspilling for å stanse avspilling midlertidig og vise stillbilde.
- 2 Hold ◀◀ (bakover) eller ►► (fremover) inne for å starte langsom avspilling bakover eller fremover.
→ Trykk på ◀◀ eller ►► gjentatte ganger for å veksle mellom ulike langsomme hastigheter (-1/2, -1/4, -1/8, 1/2, 1/4 eller 1/8).
- 3 Trykk på **PLAY ►** for å starte avspillingen igjen.

TIPS: De funksjonene som er beskrevet her, kan ikke benyttes på alle plater.
Les alltid gjennom instruksjonene som følger med platene.

Andre avspillingsfunksjoner (fortsettelse)

Velge ulike spillemodi

Repeter avspilling

Du kan velge å spille av et kapittel, et spor, en tittel eller hele platen om igjen.

- 1 Trykk på **gul** knapp { REPEAT } (repeteer) på fjernkontrollen gjentatte ganger for å velge et av repeteringsalternativene.
→ Repeter kapittel (bare DVD, DVD+R[W])
→ Repeter spor/tittel
→ Repeter album/spilleliste (hvis tilgjengelig)
→ Repeter hele platen (bare video-CD, lyd-CD, DVD+RW)
→ Repeter av
- 2 Hvis du vil avbryte repetisjon av avspilling, velger du 'Repeat off' (repetisjon av) eller trykker på **STOP** ■.

Repetere et bestemt segment (A-B)

Du kan repetere avspillingen av et bestemt segment av en tittel/et kapittel/et spor. Det krever at du markerer hvor segmentet begynner og slutter.

- 1 Trykk på **blå** knapp { REPEAT A-B } (rep. A-B) på fjernkontrollen under avspilling.
→ Dette viser at startpunktet er markert.
- 2 Trykk på **blå** knapp (REPEAT A-B) (repeteer A-B) på fjernkontrollen en gang til for å markere slutten på segmentet.
→ En visuell markør blir lagt inn på programoversikten.
→ Avspillingen hopper til startpunktet for det markerte segmentet. Segmentet repeteres helt til repetisjonsmodus avbrytes.
- 3 Trykk på **blå** knapp en gang til for å avbryte.

Vilkårlig avspilling

Velg vilkårlig spillemodus hvis du ønsker at DVD-opptakeren skal spille av sporene på platen i tilfeldig rekkefølge (gjelder bare MP3- og lyd-CDer).

- 1 Trykk på **grønn** knapp { SHUFFLE } (vilkårlig) på fjernkontrollen.
→ Alle kapitlene i tittelen blir nå spilt av i tilfeldig rekkefølge.
- 2 Trykk på **grønn** knapp en gang til for å avbryte vilkårlig avspilling.

Skanne plate

Med denne funksjonen kan du kjøre forhåndsvisning av de første 10 sekundene av hvert spor på platen (gjelder bare CD, DVD og DVD+RW).

- 1 Trykk på **rød** knapp { SCAN } (skan) på fjernkontrollen under avspilling.
→ DVD-opptakeren hopper til neste spor etter 10 sekunder.
- 2 Trykk på **rød** knapp en gang til for å avslutte plateskannemodus.
→ Platen spilles av på vanlig måte fra og med gjeldende spor.

TIPS: De funksjonene som er beskrevet her, kan ikke benyttes på alle plater.
Les alltid gjennom instruksjonene som følger med platene.

Opptak

Opptaksplater

To ulike DVD-platemater kan brukes til opptak på denne DVD-opptakeren:



DVD+RW (DVD 'pluss' Rewritable)

– Overskrivbare plater som kan brukes om igjen til opptak etter at de gamle dataene er slettet.



DVD+R (DVD 'pluss' Opptakbar)

– Platene kan bare brukes til enkeltopptak. Hver gang det gjøres et nytt opptak, blir dette lagt inn etter alle tidligere opptak, ettersom eksisterende opptak ikke kan overskrives.

– Det er mulig å legge inn markeringer på DVD+R-plater så lenge de ikke er ferdigstilt. Det er også mulig å opprette ekstra kapittemarkeringer.

– DVD+R-platen må ferdigstilles før den kan spilles av på en annen DVD-spiller (se side 112 "Ferdigstille en plate (DVD+R)"). Når dette er gjort, kan det ikke legges inn flere data på platen.

– Du kan også slette uønskede opptak. Derimot kan ikke plassen etter de slettede dataene gjenopprettes og benyttes til nye opptak.

VIKTIG!

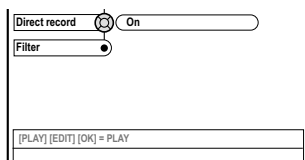
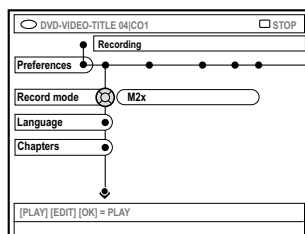
Bilder som ikke kan tas opp

TV-programmer, filmer, videofilmer, plater og andre materialer som er opphavsrettsbeskyttet, kan ikke tas opp på denne opptakeren.

Opptaksinnstillinger

Før du starter opptaket, må du kanskje konfigurere opptaksmodusen eller velge innstillingene som passer best til dine behov og krav.

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU** på fjernkontrollen.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▼ for å velge { **Preferences** } (preferanser).
- 3 Trykk på ► for å velge { **Recording** } (opptak).



- 4 Trykk på ▲▼ for å velge opptaksinnstilling.
→ På de neste sidene finner du instruksjoner om hvordan du justerer innstillingene.
- 5 Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke.

TIPS: Understreking er standardinnstilling fra produsenten.

Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Opptaksmodus

Opptaksmodus definerer bildekvaliteten på opptaket og maksimal opptakstid for en plate. Riktig bildekvalitet blir automatisk valgt ved avspilling. Du har også tilgang til denne funksjonen via **REC MODE**-knappen (opptaksmodus) på fjernkontrollen.

- 1 Trykk på ▼ for å velge { **Record mode** } (opptaksmodus), og trykk på ► for å skrive inn alternativene.
- 2 Trykk på ▲ ▼ for å velge en av følgende opptaksmodi.

Record Mode	Bildekvalitet	Maksimal opptakstid per plate
M1	Høy kvalitet (HQ)	1 time
M2	Standardavspilling med DVD-kvalitet (SP)	2 timer
M2x	Standardavspilling Plus med DVD-kvalitet (SP+)	2.5 timer
M3	Langtidsspilling med S-VHS-kvalitet (LP)	3 timer
M4	Utvidet avspilling med VHS-kvalitet (EP)	4 timer
M6	Super langtidssavspilling med VHS-kvalitet (SLP)	6 timer
M8	Super utvidetavspilling med VHS-kvalitet (SEP)	8 timer

- 3 Trykk på ◀ for å bekrefte.

Nyttig tips:

– {M1} opptaksmodus er bare tilgjengelig for modellene DVDR615 og DVDR616.

Opptaksspråk

Noen TV-programmer sender ekstra lydspråk (2-kanalslyd). Du kan for eksempel ha et program som er tilgjengelig på engelsk og spansk, der spansk er det andre språkalternativet. Du kan selv velge hvilket språk du vil ha som standardspråk for opptaket. Denne innstillingen er aktiv bare hvis TV-programmet sendes med 2-kanalslyd.

Opptaket kan spilles bare av med den lyden du valgte ved opptak.

- 1 Trykk på ▼ for å velge { **Language** } (språk), og trykk på ► for å skrive inn alternativene.
- 2 Trykk på ► for å velge ett av alternativene.
→ { **Lang. I** } (språk I) : Det språket som opprinnelig ble kringkastet.
→ { **Lang. II** } (språk II) : Ekstra lydspråk (2-kanalslyd).
- 3 Trykk på ◀ for å bekrefte.

Sette inn kapittemarkører

Du kan sette inn kapittemarkører i en tittel under opptak. Disse markørene gir deg tilgang til bestemte punkter på platen, akkurat som når du velger et kapittel på en DVD.

- 1 Trykk på ▼ for å velge { **Chapters** } (kapitler), og trykk på ► for å skrive inn alternativene.
- 2 Trykk på ▲ ▼ for å velge ett av alternativene.
→ { **Off** } (av) : Deaktiver denne funksjonen.
→ { **Standard** } : Kapittemarkører settes inn automatisk under opptak. Intervallene avhenger av valgt opptaksmodus.
- 3 Trykk på ◀ for å bekrefte.

TIPS: Understreking er standardinnstilling fra produsenten.

Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Opptakg (fortsettelse)

Funksjon for direkteopptak

Sørg for at direkteopptaksmodus er aktivert før du gjør direkteopptak fra TV-apparatet. Mer informasjon finner du på side 106 "Direkteopptak".

- 1 Trykk på ▼ for å velge { **Direct record** } (dir. opptak), og trykk på ► for å skrive inn alternativene.
- 2 Trykk på ► for å velge ett av alternativene.
→ { **On** } (på) : Aktiver opptak direkte fra TV-skjermen.
→ { **Off** } (av) : Deaktiver funksjon for direkteopptak.
- 3 Trykk på ◀ for å bekrefte.

Filtermodus

Du kan velge en passende filtermodus for å optimalisere videoopptak når det gjelder opptak med lang eller superutvidet spilletid. Denne innstillingen påvirker ikke den høye kvaliteten eller standardmodusen for avspilling og opptak.

- 1 Trykk på ▼ for å velge { **Filter** }, og trykk på ► for å skrive inn alternativene.
- 2 Trykk på ► for å velge ett av alternativene.
→ { **Standard** } : Standardinnstilling.
→ { **Sport** } : Forbedre opptak som viser raske bevegelser. Forbedre bildekvaliteten i opptaksmodus M3-M8.
- 3 Trykk på ◀ for å bekrefte.

Manuelt opptak

Bruk funksjonen Manual recording (manuelt opptak) til å starte opptaket umiddelbart (for eksempel for å ta opp et TV-program som allerede har begynt).

- 1 Slå på TV-apparatet. Velg riktig video inn-kanal på TV-apparatet.
- 2 Sett inn en DVD+R(W).
→ Trykk på ▲ ▼ for å velge hvor opptaket skal starte hvis det benyttes en DVD+RW som det er opptak på fra før av.
- 3 Trykk på **TUNER** på fjernkontrollen for å se på TV-programmene. Trykk deretter på ▲ ▼ for å velge det programnummeret som skal tas opp.
- Hvis du vil ta opp fra andre enheter, trykker du på knappen {0} på fjernkontrollen etterfulgt av ▼ for å velge en inngangskanal som passer til kontakten du koblet DVD-opptakeren til.
→ { CAM 2 } : DV IN-kontakt (DV inn) foran på enheten
→ { CAM 1 } : S-VIDEO eller VIDEO med AUDIO L/R-kontakter foran
→ { EXT 2 } : EXT 2 AUX-I/O scart-kontakt bak på enheten
→ { EXT 1 } : EXT 1 TO TV-I/O scart-kontakt bak på enheten
- 4 Trykk på **REC** ● for å starte opptaket.
- 5 Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- Når opptak foregår, kan du trykke på **OK** for å sette inn en kapittelemarkør der du ønsker.

TIPS: Understreking er standardinnstilling fra produsenten.

Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

- ⑥ Trykk på **STOP ■** for stanser opptaket.
→ 'MENU UPDATE' eller 'CREATE MENU' (menyoppdatering) vises på systemskjermen for å melde om at DVD-opptakeren skriver innholdsliste. Vent til meldingen lukkes før du tar ut DVD+R(W)-platen.
- Hvis platen tar slutt under opptak, stanser opptaket og DVD-opptakeren slås av automatisk.

Stanse et opptak midlertidig

- ① Trykk på **PAUSE II** under opptak.
→ Du kan bruke denne funksjonen til å unngå å ta opp reklamepauser.
- ② Trykk på **REC ●** for å fortsette opptaket.

Nyttige tips:

- Hvis du legger inn opptak mellom eksisterende opptak, må du sjekke lengden på gamle og nye opptak. Er det nye opptaket for langt, blir det påfølgende opptaket (tittel/kapittel) overskrevet.
- Lengden på tilgjengelig opptakstid avhenger av hvilken opptaksmodus som er valgt, og av tilgjengelig opptakstid på platen.

Manuelt opptak med automatisk av-funksjon (ett-trykks opptak)

- ① Følg trinn ①~③ under "Manuelt opptak" på side 104.
- ② Trykk to ganger på **REC ●** på fjernkontrollen for å starte opptak på 30 minutter. Hver gang du trykker på **REC ●**, øker du opptakstiden med 30 minutter.
→ Opptakeren stanser opptaket på det fastsatte tidspunktet og slås av automatisk.
- Du kan slette feil inntasting ved å trykke på **STOP ■** når opptakstiden vises på systemskjermen.
- Trykk på **SYSTEM-MENU** for å sjekke hvor lang opptakstid som gjenstår mens opptak pågår.

TIPS: Les Ferdigstille plate (DVD+R) hvis du skal spille av DVD+R på andre DVD-spillere.

Opptakg (fortsettelse)

Direkte opptak

Med funksjonen Direct Record (direkte opptak) kan du ta opp det TV-programmet du ser på, mens DVD-opptakeren er slått av.

- 1 Aktiver { **Direct record** } (direkte opptak) modusen via opptaksinnstillingene (se side 104).
- 2 Velg det programnummeret du skal ta opp på TVen.
- 3 Trykk på **REC** ● mens DVD-opptakeren er slått av.
→ Systemet sammenligner den TV-kanalen som er valgt på TV-apparatet, med de lagrede TV-kanalene. Finner systemet den samme TV-kanalen, stilles DVD-opptakeren inn på det aktuelle programnummeret og starter opptaket.
- 4 Trykk på **STOP** ■ for å stanse opptaket.

Nyttig tip:

– Gjør ikke endringer i kanalene mens søket pågår, da dette kan påvirke innstillingen av DVD-opptakeren.

Slette et opptak

Du kan slette et bestemt opptak fra en DVD+R(W).

- 1 Sett inn en innspilt DVD+RW eller en uferdig DVD+R.
→ Indeksskjermbildet eller plateinnholdsmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Bruk ◀ ▶ ▲ ▼ til å velge hvor du vil gå inn på menyen.
- 3 Trykk på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Delete** } (slett).
→ Det aktuelle opptaket vil bli slettet.
→ Nå kan du ta opp noe nytt på denne plassen (gjelder bare DVD+RW).
- Hvis du vil slette alle opptak, se "Åpne funksjonene på verktøylinjen – plate" på side 120~121, og velg { **Delete all** } (slett alle).

TIPS: Les Ferdigstilte plate (DVD+R) hvis du skal spille av DVD+R på andre DVD-spillere.

Innledning

Bruk opptaksprogrammering til å starte og stoppe opptak automatisk på et senere tidspunkt (dato/klokkeslett). DVD-opptakeren går til riktig programnummer og starter opptaket til angitt tid.

Med denne DVD-opptakeren kan du forhåndsprogrammere opptil **seks opptak** i en periode på 15 dager.

DVD-opptakeren må ha følgende opplysninger for å kunne gjennomføre et programmert opptak:

- Dato for opptaket.
- Programnummeret til TV-kanalen.
- Klokkeslettet da opptaket skal starte og stoppe.
- Opptaksmodus (M1/M2/M2x/M3/M4/M6/M8). Se side 103.

Om VPS/PDC

VPS (Video Programming System, videoprogrammeringssystem)/PDC (Programme Delivery Control, programleveringskontroll) brukes til å kontrollere oppstart og varighet av opptak fra TV-kanaler. Hvis et TV-program begynner før eller slutter senere enn angitt i sendepanen, slås da DVD-opptakeren likevel på og av til riktig tid.

Ønsker du å programmere inn klokkeslett som avviker fra VPS/PDC-klokkeslettene, må du slå av VPS/PDC.

Programmere opptak

- 1 Slå på TV-apparatet. Velg riktig video inn-kanal på TV-apparatet.
- 2 Trykk på **TIMER** på fjernkontrollen.
→ Tidsmåloversikten vises.
- 3 Dersom klokkeslett ennå ikke har blitt angitt, vises menyen { **Time and Date** } (klokkeslett og dato) på skjermen, se side 93.
- 3 Trykk på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen for å velge { **New Timer** } (ny timer).
→ Skrivefeltet for tidsmåleren vises.

The screenshot shows a 'TIMER MENU' screen with a clock icon and the time 11:55. It contains several input fields with buttons to the right of each field:

Start time	11:56
Stop time	12:26
Date	26-06-2004
Preset	19 BBC24
Repeat	Once
Record Mode	M1
VPS/PDC	Off

At the bottom, there is a section for 'Change start time' with buttons: 'Clear all', 'Store', and 'Cancel'.

- 4 Trykk på ▲ ▼ for å velge en oppføring på menyen, og trykk på ► for å bekrefte.
- 5 Trykk på ▲ ▼ for å velge et alternativ eller lage en oppføring (bokstav/tall).
→ Trykk på ◀ ▶ for å bytte til forrige eller neste oppføringsfelt hvis nødvendig.

{ **Start time** } (start tid)

- Skriv inn klokkeslettet for opptaksstart, og trykk på **OK** for å bekrefte.

{ **Stop time** } (stopptid)

- Skriv inn klokkeslettet for opptaksstans, og trykk på **OK** for å bekrefte.

{ **Date** } (dato)

- Skriv inn opptaksdato (dag/måned/år), og trykk på **OK** for å bekrefte.

{ **Preset** } (forinnstill)

- Velg den forhåndsinnstilte kanalen, og trykk på **OK** for å bekrefte.

TIPS: Les Ferdigstille plate hvis du skal spille av DVD+R på andre DVD-spillere.
Hvis du trykker på **STANDBY-ON** under tidsinnstilt opptak, stopper opptaket.

Opptaksprogrammering (fortsettelse)

{ **Repeat** } (repetere)

- Velg opptak {Weekly} (ukentlig), {Once} (en gang) eller {Mon-Fri} (man-fre.), og trykk på **OK** for å bekrefte.

{ **Record mode** } (opptaksmodus)

- Velg opptaksmodus, og trykk på **OK** for å bekrefte. Se side 102~103 "Opptaksinnstillinger - Opptaksmodus".

{ **VPS/PDC** }

- Slå VPS/PDC-modus av eller på. Informasjon om VPS/PDC finner du på side 107.

- Du sletter tidsoppføringene ved å trykke på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen for å velge { **Clear all** } (slett alle).
→ Alle innstillingene på tidsmålermenyen slettes.
- Du avbryter opptaksprogrammeringen ved å trykke på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen for å velge { **Cancel** } (avbryt).
→ Tidsmåleroversikten vises.
- 6 Trykk på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen for å velge { **Store** } (lagre).
→ Systemet lagrer tidsoppføringen og går tilbake til tidsmåleroversikten.
- 7 Trykk på **TIMER** for å lukke.
- 8 Sett inn en DVD+R(W).
- 9 Trykk på **STANDBY-ON** for å slå av DVD-opptakeren.
→ DVD-opptakeren må være i ventemodus for at tidsinnstilt opptak skal bli utført. Hvis ikke vises det en melding ti minutter før opptaket starter.
→ Hvis du ignorerer varselmeldingen, går DVD-opptakeren over i ventemodus automatisk før et programmert opptak starter.
→ 'TIMER'-ikonet (tidsmåler) lyser på systempanelet når det er programmert inn opptak.

Nyttige tip:

- Sett det programmerte opptaket til å starte ett minutt før programmet begynner. Da kan du være sikker på at hele programmet blir tatt opp, ettersom det tar rundt 30 sekunder å klargjøre platen før opptak.
- Tidsinnstilt opptak av programmer er ikke tilgjengelig fra den eksterne inngangskilden på {CAM2}.

Programmere opptak fra kabelboks

Hvis du har koblet kabelboksen til den scart-kontakten på DVD-opptakeren som er merket 'EXT 2 AUX-I/O' (se side 80), kan du følge trinnene nedenfor for å programmere opptakene.

- 1 Velg inn-kanal for kabelboksen.
- 2 Programmer opptaket med all nødvendig informasjon. Følg trinn 1~9 under "Programmere opptak" på side 107~108.

{ **Preset** } (forinnstill)

- Velg { EXT2 } som inngangskilde og trykk på **OK** for å bekrefte.
- 3 La kabelboksen stå på til opptaket er ferdig.

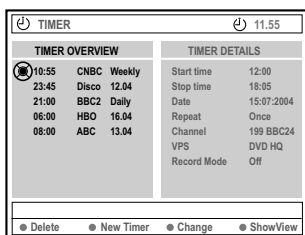
TIPS: Les Ferdigstille plate hvis du skal spille av DVD+R på andre DVD-spillere.
Hvis du trykker på **STANDBY-ON** under tidsinnstilt opptak, stopper opptaket.

Opptaksprogrammering (fortsettelse)

Programmere opptak med ShowView®-systemet

Med dette programmeringssystemet holder det å skrive inn de i ShowView®-nummeret ettersom programmeringsnummeret inneholder all den informasjonen DVD-opptakeren trenger.

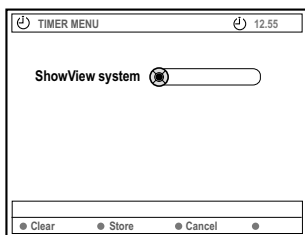
- 1 Slå på TV-apparatet. Velg riktig video inn-kanal på TV-apparatet.
- 2 Trykk på **TIMER** på fjernkontrollen.
→ Tidsmåleroversikten vises.



TIMER OVERVIEW		TIMER DETAILS	
10:55	CNBC Weekly	Start time	12:00
23:45	Disco 12.04	Stop time	18:05
21:00	BBC2 Daily	Date	15:07:2004
06:00	HBO 16.04	Repeat	Once
08:00	ABC 13.04	Channel	199 BBC24
		VPS	DVD HQ
		Record Mode	Off

● Delete ● New Timer ● Change ● ShowView

- 3 Trykk på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen for å velge { **ShowView** }.
→ ShowView®-skrivefeltet vises på skjermen.



TIMER MENU 12:55

ShowView system

● Clear ● Store ● Cancel ●

- 4 Skriv inn **ShowView**®-koden med det **alfanumeriske tastaturet 0-9**.
(for eksempel: 5-312-4 eller 5 312 4, tast inn 53124).
→ Dette nummeret kan inneholde inntil 9 sifre. Det står ved siden av TV-programmets sendetid i programoversikten.

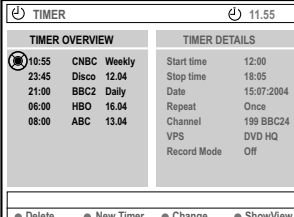
- Du sletter ShowView®-oppføringene ved å trykke på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen for å velge { **Clear** } (fjern).
- Du avbryter ShowView®-programmeringen ved å trykke på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen for å velge { **Cancel** } (avbryt).
→ Tidsmåleroversikten vises.
- 5 Trykk på **OK** for å bekrefte, og trykk deretter på den tilsvarende fargekodete knappen for å velge { **Store** } (lagre).
→ Systemet lagrer tidsoppføringen og går tilbake til tidsmåleroversikten.
- Hvis informasjonen er mangelfull eller ikke tilgjengelig, kan du bli bedt om å skrive inn mer informasjon. Følg instruksjonene på TV-apparatet.
- Skal du gjøre endringer, kan du velge riktig felt med **▲ ▼ ◀ ▶**. Hvis nødvendig, gjør du endringer med **▲ ▼** eller med det **alfanumeriske tastaturet 0-9**.
- 6 Trykk på **TIMER** for å lukke.
- 7 Sett inn en DVD+R(W).
- 8 Trykk på **STANDBY-ON** for å slå av DVD-opptakeren.
→ DVD-opptakeren må være i ventemodus for at tidsinnstilt opptak skal bli utført. Hvis ikke vises det en melding ti minutter før opptaket starter.
→ Hvis du ignorerer varselmeldingen, går DVD-opptakeren over i ventemodus automatisk før et programmert opptak starter.
→ 'TIMER'-ikonet (tidsmåler) lyser på systempanelet når det er programmert inn opptak.

TIPS: Les Ferdigstille plate hvis du skal spille av DVD+R på andre DVD-spillere.
Hvis du trykker på **STANDBY-ON** under tidsinnstilt opptak, stopper opptaket.

Opptaksprogrammering (fortsettelse)

Endre opptaksprogrammering

- 1 Slå på TV-apparatet. Velg riktig video inn-kanal på TV-apparatet.
- 2 Trykk på **TIMER** på fjernkontrollen.
→ Tidsmåleroversikten vises.



TIMER OVERVIEW			TIMER DETAILS	
10:55	CNBC	Weekly	Start time	12:00
23:45	Disco	12.04	Stop time	18:05
21:00	BBC2	Daily	Date	15.07.2004
06:00	HBO	16.04	Repeat	Once
08:00	ABC	13.04	Channel	199 BBC24
			VPS	DVD HQ
			Record Mode	Off

Buttons: Delete, New Timer, Change, ShowView

- 3 Trykk på **▲ ▼** for å velge hvilket programmert opptak som skal endres.
- 4 Trykk på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Change** } (endre).
→ Skrivefeltet for den valgte opptaksprogrammeringen vises.
- 5 Følg trinn 4~7 under "Programmere opptak" på side 107~108, og gjør de nødvendige endringene.

Slette opptaksprogrammering

- 1 Slå på TV-apparatet. Velg riktig video inn-kanal på TV-apparatet.
- 2 Trykk på **TIMER** på fjernkontrollen.
→ Tidsmåleroversikten vises.
- 3 Trykk på **▲ ▼** for å velge hvilket programmert opptak som skal slettes.
- 4 Trykk på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Delete** } (slett).
→ Den valgte opptaksprogrammeringen slettes fra listen.

TIPS: Les Ferdigstille plate hvis du skal spille av DVD+R på andre DVD-spillere.
Hvis du trykker på **STANDBY-ON** under tidsinnstilt opptak, stopper opptaket.

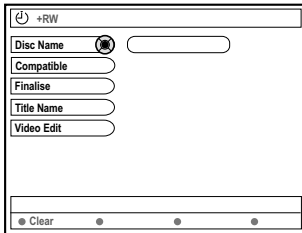
Redigere/ferdigstille opptak

Om redigering

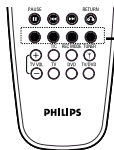
Du kan endre plateinnholdet og innstillinger for en innspilt DVD+RW eller en uferdig DVD+R fra redigeringsmenyen. Bilderedigering er begrenset til redigering av informasjonen på en rull eller i et album. Disse redigeringsendringene er tilgjengelige for denne DVD-spilleren, men kan være utilgjengelige hvis du spiller platen på en annen DVD-spiller.

Redigeringsmenyen inneholder følgende redigeringselementer:

- Endre navnet på en DVD+R(W)
- Gjøre DVDen kompatibel (gjelder bare DVD+RW)
- Ferdigstille plate (gjelder bare DVD+R)
- Endre tittelnavn på en DVD+R(W)
- Videoredigering



I redigeringsmodus har du tilgang til en rekke funksjoner via de fargekodede knappene på fjernkontrollen.



Fargekodede knapper (rød, grønn, gul, blå)

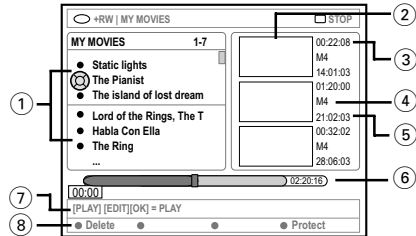
Disse funksjonene vises nederst på skjermen når de er tilgjengelige.

{ **Clear** } (fjern)

- Trykk på denne knappen for å fjerne elementet som tilsvarer det valgte menyelementet.

Indeksskjerm-bilde

Indeksskjerm-bildet viser opptakene på en DVD+RW eller DVD+R.



På indeksskjerm-bildet vises informasjon om hvert opptak som er lagret:

- ① Navn på opptaket (eller kanalnummer og tidspunkt).
- ② Tittelens indeksbilde
- ③ Lengden på opptaket
- ④ Opptaksmodus
- ⑤ Dato for opptaket
- ⑥ Platefelt (viser opptakene, slettede titler, beskyttet tittel og tomrom på slutten av platen)
- ⑦ Veiledning til støttefunksjoner
- ⑧ Funksjoner som støttes av fire fargekodede knapper.

Norsk

TIPS: Når en DVD+R er ferdigstilt, kan du ikke ta opp eller redigere videre på den. Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **EDIT** for å lukke menyen.

Redigere/ferdigstille opptak (fortsettelse)

Endre navn på plate/tittel

- 1 Legg inn en innspilt DVD+RW eller en uferdig DVD+R.
→ Indeksskjermbildet eller plateinnholdsmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på **EDIT** på fjernkontrollen.
→ Den redigeringsmenyen vises.
- 3 Trykk på ▲ ▼, og velg { **Disc name** } (CD-ens navn) eller { **Title name** } (tittelnavn) på menyen.
- 4 Trykk på ▲ ▼ for å endre bokstaven/tallet, eller skriv inn noe ved hjelp av det **alfanumeriske tastaturet 0-9**.
→ Trykk på ◀ ▶ for å gå til forrige eller neste felt.
- 5 Velg **OK** for å bekrefte endringene.
→ Informasjonspanelet blir nå oppdatert.

Gjøre redigeringen kompatibel (DVD+RW)

Ved hjelp av denne funksjonen kan du gjøre en redigert versjon av en DVD+RW kompatibel. Dette er nødvendig hvis du vil at den redigerte versjonen skal kunne spilles på andre DVD-spillere.

- 1 Sett inn en innspilt DVD+RW.
→ Indeksskjermbildet eller plateinnholdsmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på **EDIT** på fjernkontrollen.
→ Den redigeringsmenyen vises.
- 3 Trykk på ▲ ▼ for å velge { **Compatible** } (kompatibel) på menyen, og velg deretter **OK** for å bekrefte.

Nyttig tip:

– Hvis alternativet {Compatible} ikke er tilgjengelig, betyr det at platen allerede er kompatibel.

Ferdigstille en plate (DVD+R)

Denne funksjonen er nødvendig for at en DVD+R skal kunne spilles på andre DVD-spillere. Hvis dette ikke blir gjort, vil DVD+R-platen bare kunne spilles på denne DVD-spilleren.

Når en plate er ferdigstilt, kan du ikke lenger ta opp eller redigere noe på platen. Pass på at du er ferdig med alle opptak og all redigering som skal gjøres på platen, før du ferdigstiller den. Når en DVD+R først er ferdigstilt, er det ikke mulig å reversere prosessen.

- 1 Sett inn en uferdig DVD+R.
→ Indeksskjermbildet eller plateinnholdsmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på **EDIT** på fjernkontrollen.
→ Den redigeringsmenyen vises.
- 3 Trykk på ▲ ▼ for å velge { **Finalise** } (Sl.behandle) på menyen, og trykk deretter på **OK** for å bekrefte.
→ Det vises en dialogboks der du kan se hvor lang tid prosessen vil ta.
→ Når prosessen er fullført, vises indeksskjermbildet.

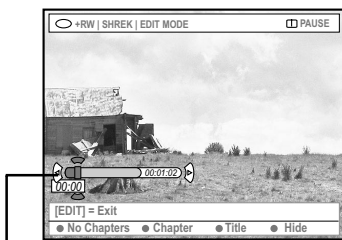
TIPS: Når en DVD+R er ferdigstilt, kan du ikke ta opp eller redigere videre på den. Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **EDIT** for å lukke menyen.

Redigere/ferdigstille opptak (fortsettelse)

Videoredigering

I videoredigeringsmodus spilles alle deler av opptaket, uansett om de er skjult eller ikke.

- 1 Legg inn en innspilt DVD+RW eller en uferdig DVD+R.
→ Indeksskjermbildet vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▲ ▼ for å velge et opptak.
- 3 Trykk på **EDIT** på fjernkontrollen.
→ Den redigeringsmenyen vises.
- 4 Trykk på ▲ ▼ for å velge { **Video edit** } (videored.) på menyen, og velg deretter **OK** for å bekrefte.
→ Videoredigeringsmenyen vises.
ELLER
- Du kan trykke på **EDIT** mens du spiller av en innspilt DVD+R(W). Det gir direkte tilgang til videoredigeringsmenyen.



platefeltet

Om platefeltet

På platefeltet viser avspillingshodet hvor opptaket som spilles av, faktisk er plassert på platen.

Skjule en uønsket scene

Du kan velge å skjule enkelte scener fra avspilling (f.eks. hoppe over reklame) eller gjøre dem synlige igjen.

- 1 Følg trinn 1~4 under Videoredigering på side 113.
- 2 Trykk på **PLAY** ► eller ◀◀ / ▶▶ for å søke etter begynnelsen på kapittelet du vil skjule.
→ Valg av kapittel kan kun gjøres innenfor samme tittel. Pass på at du ikke hopper til neste tittel.
- 3 Trykk på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Hide** } (skjul).
→ Dette angir kapitlet som skal skjules.
→ Funksjonen med skjulte kapitler aktiveres først når du avslutter videoredigeringsmodus.

Slik viser du skjulte kapitler

- 4 Trykk på ◀◀ eller ▶▶ for å søke etter begynnelsen av scenen du vil gjøre synlig igjen.
- 5 Trykk på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Show** } (vis).
→ Dette gjør kapitlet synlig igjen.

TIPS: Når en DVD+R er ferdigstilt, kan du ikke ta opp eller redigere videre på den.
Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **EDIT** for å lukke menyen.

Redigere/ferdigstille opptak (fortsettelse)

Redigere kapitler (slå sammen/dele opp/skjul)

- 1 Begynn avspillingen av inn en innspilt DVD+RW eller en uferdig DVD+R.
- 2 Trykk på **EDIT** på fjernkontrollen.
- 3 Trykk på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen for å velge { **Chapter** } (kap.).
→ Kapitelredigeringsmenyen vises.



- 4 Utfør redigeringen ved å trykke på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen.

{ **Merge** } (føy sammen)

- Velg dette hvis du vil slå gjeldende kapittel sammen med foregående kapittel.

Hvis de to kapitlene var skjult, vil det sammenslåtte kapitlet også bli skjult.

Hvis bare ett av de to kapitlene var skjult, vil det sammenslåtte kapitlet ikke bli skjult.

{ **Back** } (tilbake)

- Velg dette hvis du vil gå tilbake til forrige skjermbilde.

{ **Split** } (del opp)

- Velg dette hvis du vil sette inn en kapittemarkør slik at gjeldende kapittel deles i to. Når avspillingen er i et kapittel som er markert som skjult, vil begge de nye kapitlene bli skjult.

{ **Hide** } (skjul)

- Velg dette for å skjule gjeldende kapittel.

Redigere titler (dele opp/legge til/indeksbilde)

- 1 Begynn avspillingen av inn en innspilt DVD+RW eller en uferdig DVD+R.
- 2 Trykk på **EDIT** på fjernkontrollen.
- 3 Trykk på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen for å velge { **Title** } (tittel).
→ Tittelredigeringsmenyen vises.



- 4 Når du har funnet frem til scenen du vil bruke til tittelredigering, trykker du på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen for å utføre redigeringen.

{ **Divide** } (del) – kun DVD+RW

- Velg dette hvis du vil dele gjeldende tittel opp i to nye titler. Hver av disse titlene vises med sitt eget indeksbilde.

Advarsel! Når en tittel først er delt opp, kan ikke prosessen reverseres.

{ **Back** } (tilbake)

- Velg dette hvis du vil gå tilbake til forrige skjermbilde.

{ **Index Pic.** } (ind.-bilde)

- Velg dette hvis du vil bruke gjeldende scene som indeksbilde.

Merk: På indeksskjermbildet vises vanligvis det første bildet i et opptak som tittelens indeksbilde.

TIPS: Når en DVD+R er ferdigstilt, kan du ikke ta opp eller redigere videre på den.
Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **EDIT** for å lukke menyen.

Redigere/ferdigstille opptak (fortsettelse)

{ **Append** } (legg til) – gjelder bare for DVD+RW

→ Velg dette hvis du vil legge til opptak i den eksisterende tittelen fra det stedet i avspillingen der du trykte på pauseknappen. Fortsett med trinn 5~7.

Gjelder bare for tilleggsopptak:

- Trykk på ▲ ▼ for å velge inngangskanalen du vil legge til: { forhåndsinnstilt programnummer }, { EXT1 }, { EXT 2 } eller { CAM1 }.
- Trykk på **REC** ● for å starte tilleggsopptaket. **Advarsel!** Når innspillingen er påbegynt, vil alt tidligere innhold fra dette punktet i opptaket og fremover bli overskrevet.
- Hvis du vil stanse tilleggsopptak, trykker du på **STOP** ■.

Slette kapittelemarkører

Du kan velge å slette alle kapittelemarkørene i gjeldende opptak.

- Følg trinn 1~3 under “Videoredigering” på side 113.
- Trykk på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **No Chapters** } (ingen kapitler).

Bilredigering

Du kan bare redigere informasjonen for bilder (JPEG) på en DVD+R(W).

Du kan redigere disse informasjonselementene:

- Tittelen på det valgte elementet
- Albumnavn
- Dato da bildet ble tatt

- Legg inn en innspilt DVD+RW eller en uferdig DVD+R.
- Bruk ◀▶▲▼ til å velge hvor du vil gå inn på menyen.
- Trykk på **EDIT** på fjernkontrollen. → Den redigeringsmenyen vises.
- Trykk på ▲ ▼ for å endre bokstaven/tallet, eller skriv inn noe ved hjelp av det **alfanumeriske tastaturet 0-9**. → Trykk på ◀▶ for å gå til forrige eller neste felt.
- Velg **OK** for å bekrefte endringene. → Informasjonspanelet blir nå oppdatert.

Under avspilling av foto (JPEG-bilder)

kan du trykke på EDIT for å endre bildet som vises. Endringene kan imidlertid ikke lagres på platen.

- Trykk på **EDIT** under avspilling.
- Trykk på ▶ for å velge { Photo options } (fotovalg) på skjermen, og trykk deretter på ▼ for å velge { **Filter** } eller { **Colour Adjust** } (fargejustering).
- Trykk på ▶ for å få tilgang til menyen, og trykk deretter på ▲ ▼ for å velge den tilgjengelige innstillingen.

Nyttig tip:

- Du kan ikke redigere lydinnholdet.

Du finner mer informasjon om hvordan du organiserer JPEG-bilder på side 117~119 “Lese gjennom en bildeplate”.

TIPS: Når en DVD+R er ferdigstilt, kan du ikke ta opp eller redigere videre på den. Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **EDIT** for å lukke menyen.

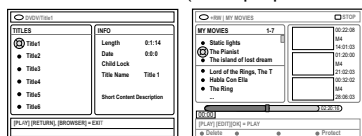
Bruke leseren

Lese gjennom platen

Du kan vise og administrere mulig innhold på platene dine ved hjelp av et skjermkonsoll som kalles Media Browser (medieleser).

- 1 Sett inn en plate i DVD-spilleren.
→ Indeksskjermbildet eller plateinnholdsmenyen vises på TV-skjermen.

(eksempel på DVD) (eksempel på DVD+RW)



- Du kan også trykke på **BROWSER** på fjernkontrollen for å få tilgang til plateinnholdsmenyen.
- 2 Trykk på ► for å gå til forrige/neste informasjonsnivå på menyen (f.eks. SOURCE (kilde), ALBUM, TRACK (spor)).



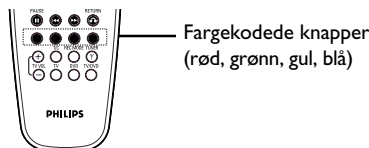
- 3 Trykk på ▲ ▼ for å vise en detaljert oversikt over den valgte tittelen eller det valgte kapitlet.
→ Innholdet vises innenfor to ruter. Venstre rute viser titlene på mediet, og høyre rute viser informasjon om gjeldende tittel.
- 4 Hvis du vil starte avspilling av gjeldende tittel, trykker du på **PLAY** ►.
- Hvis du vil endre plateinnholdsinformasjonen, trykker du på **EDIT** (se "Endre navn på plate/tittel" på side 112).

Nyttige tips:

- Hvis du har slått på funksjonen for automatisk avspilling på systemmenyen under Preferences-Features (preferanser-funksjoner), vil innholdsversikten vises når du setter inn en plate.
- Informasjonen som vises på skjermen, varierer avhengig av hvilken type medium som brukes.

Funksjoner for fargekodete knapper

I lesermodus har du tilgang til en rekke funksjoner via de fargekodete knappene på fjernkontrollen.



Disse funksjonene vises nederst på skjermmenyen når de er tilgjengelige.

- { **Delete** } (slett)
 - Sletter det valgte menyelementet.
- { **Protect** } (beskytt) / { **Unprotect** } (opphev beskyttelse)
 - Beskytt / opphev beskyttelsen på den valgte tittelen på DVD+RW-platen. Det er ikke mulig å overskrive eller redigere den innspilte tittelen hvis den er beskyttet.
- { **To Album** } (til album)
 - Legger til ett eller flere bilder i et album.
- { **Select** } (velg)
 - Utvider antallet valgte elementer.
- { **Select All** } (velg alle)
 - Velger alle elementene.
- { **Move** } (flytt)
 - Flytter bilder innenfor et album.
- { **Remove** } (fjern)
 - Fjerner det valgte elementet i listen.
- { **Rotate** } (roter)
 - Roterer det valgte bildet 90 grader med klokken.
- { **Zoom** }
 - Aktiverer zoommodus.
- { **Cancel** } (avbryt)
 - Avbryter operasjonen.

TIPS: Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **BROWSER** for å lukke menyen.

Lese gjennom en bildeplate

Med medieleseren kan du vise JPEG-bilder eller -plater som lysbildeserier eller lagre dem i album.

Du kan lagre opptil 100 JPEG-bilder i ett album på en DVD+RW eller DVD+R fra denne DVD-spillere, avhengig av JPEG-filparameterne.

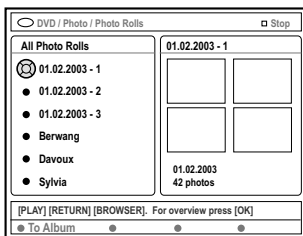
De støttede funksjonene som vises nederst på plateinnholdsmenyen, er tilgjengelige via de fargekodede knappene på fjernkontrollen.

Legge til bilder i et album

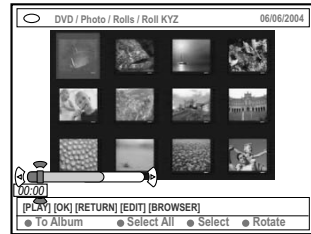
Photo roll (bilerull) er en mappe for beskyttet lagring av originalbilder i JPEG-format. Den kan sammenlignes med en vanlig 35-mm film for vanlige kameraer. Det opprettes ruller automatisk fra de digitale kameraene.

Photo album (fotoalbum) inneholder ulike bilder på rullene. Du kan slette et album uten å slette bildene på rullene.

- 1 Trykk på **BROWSER** på fjernkontrollen.
→ Plateinnholdsmenyen vises.
- 2 Trykk på ◀▶ for å velge en rullmeny, og trykk deretter på ▲▼ for å velge den ønskede bilderullmappen.



- 3 Trykk på **OK** for å vise bildeoversikten.
→ Det vises 12 miniatyrer for bildene på rullen.



- 4 Bruk ◀▶▲▼ til å velge bildet du vil legge til i albumet.
→ Hvis du vil velge flere bilder samtidig, trykker du på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Select** } (velg) for å bekrefte hvert bilde du velger.
→ Velg { **Select All** } (velg alle) hvis du vil velge alle bildene.
→ Velg { **Rotate** } (roter) hvis du vil rotere det valgte bildet 90 grader med klokken.
- 5 Trykk på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **To Album** } (til album).
→ Menyen 'Add to Photo Album' (legg til fotoalbum) vises.
- 6 Trykk på ▲▼ for å velge et album, eller opprett en ny albummappe du vil legge til bilder i, og velg deretter **OK** for å bekrefte.
→ De valgte bildene lagres nå i albumet.

Nyttig tip:

– Ikke bry deg om rekkefølgen på bildene. Du kan gå inn i albumet og endre rekkefølgen senere.

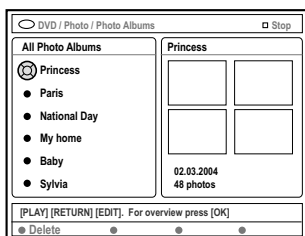
TIPS: Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **BROWSER** for å lukke menyen.

Bruke leseren (fortsettelse)

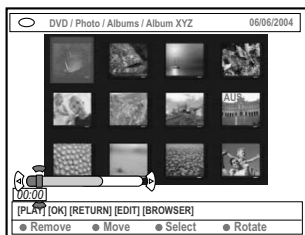
Endre rekkefølge på bilder i et album

Du kan endre plasseringene av bildene i et album slik at de får den rekkefølgen du vil ha i lysbildeserien. Rekkefølgen på bildene på bilderullen forblir den samme.

- 1 Trykk på **BROWSER** på fjernkontrollen.
→ Plateinnholdsmenyen vises.
- 2 Trykk på ◀▶ for å velge en albummeny, og trykk deretter på ▲▼ for å velge den ønskede albummappen.



- 3 Trykk på **OK** for å vise bildeoversikten.
→ Det vises 12 miniatyrer for bildene på rullen.



- 4 Bruk ◀▶ ▲▼ til å velge bildet du vil flytte til et annet sted.
→ Hvis du vil velge flere bilder samtidig, trykker du på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Select** } (velg) for å bekrefte hvert bilde du velger.
→ Velg { **Rotate** } (roter) hvis du vil rotere det valgte bildet 90 grader med klokken.

- 5 Trykk på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Move** } (flytt).
→ Det vises en navigator på menyen som du kan bruke til å sette bildene i riktig rekkefølge.
- 6 Bruk ◀▶ ▲▼ til å flytte navigatoren rundt på menyen, og velg **OK** for å bekrefte stedet der du vil sette inn bildet/bildene.
→ Du kan avbryte flyttingen og gå tilbake til forrige skjermbilde ved å trykke på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Cancel** } (avbryt).

Slette et album

- 1 Trykk på **BROWSER** på fjernkontrollen.
→ Plateinnholdsmenyen vises.
- 2 Trykk på ◀▶ for å velge en albummeny, og trykk deretter på ▲▼ for å velge albummappen du vil slette.
- 3 Trykk på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Delete** } (slett).

Slette et bilde i et album

- 1 Følg trinn 1~3 under "Endre rekkefølge på bilder i et album" på side 118.
- 2 Bruk ◀▶ ▲▼ til å velge bildet du vil slette.
→ Hvis du vil velge flere bilder samtidig, trykker du på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Select** } (velg) for å bekrefte hvert bilde du velger.
- 3 Trykk på den tilsvarende fargekodede knappen på fjernkontrollen for å velge { **Remove** } (fjern).

TIPS: Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **BROWSER** for å lukke menyen.

Endre innstillinger for lysbildeserier

Du kan justere de ulike innstillingene for lysbildeserier etter dine egne behov.

- 1 Trykk på **BROWSER** på fjernkontrollen.
→ Plateinnholdsmenyen vises.
- 2 Trykk på ◀▶ for å velge en albummeny, og trykk deretter på ▲▼ for å velge den ønskede bilderullen eller albummappen.
- 3 Trykk på **PLAY** ▶ for å vise lysbildeserien.



{ Zoom }

- Velg dette for å aktivere zoommodus.

Mens du er i zoommodus:

- Bruk ◀▶▲▼ til å panorere gjennom det zoomede bildet.
- Trykk den tilsvarende fargekodete knappen for { **Zoom Out** } (zoom ut) eller { **Zoom In** } (zoom inn) gjentatte ganger for å velge ønsket zoomforhold (1x, 2x, 4x, 8x)
- Velg { **End** } (slutt) for å gå ut av zoommodus.

{ Repeat } (repeter)

- Velg dette for å slå repetisjon på og av.

{ Speed Down } (hast.ned) /

{ Speed Up } (hast.opp)

- Velg dette for å endre hastigheten på visningen av lysbildeserien:

{ **SLOW** } SAKTE – intervaller på 10 sekunder;

{ **MEDIUM** } – intervaller på 5 sekunder;

{ **FAST** } HURTIG – intervaller på 3 sekunde.

Beskytte innspilt tittel (DVD+RW)

Du kan velge å beskytte en innspilt tittel på en DVD+RW-plate for å forhindre at opptak går tapt ved et uhell.

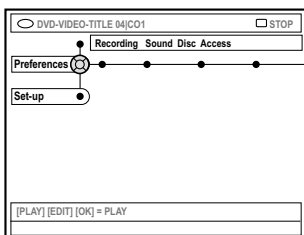
- 1 Sett inn en innspilt DVD+RW.
- 2 Trykk på **BROWSER** (leser) på fjernkontrollen.
→ Plateinnholdsmenyen vises.
- 3 Trykk på ▲▼ for å velge den innspilte tittelen.
- 4 Trykk på den tilsvarende fargekodete knappen på fjernkontrollen for å velge { **Protect** } (beskytt).
- Hvis du vil overskrive eller redigere den beskyttede tittelen, trykker du på den tilsvarende fargekodete knappen for å velge { **Unprotect** } (opphev beskyttelse).

TIPS: Trykk på **RETURN** for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **BROWSER** for å lukke menyen.

Systemmeny – preferanser

Åpne funksjonene på verktøylinjen

- 1 Slå på TV-apparatet. Velg riktig video inn-kanal på TV-apparatet.
- 2 Trykk på **SYSTEM-MENU** på fjernkontrollen.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 3 Trykk på ▼ for å velge { **Preferences** } (preferanser).

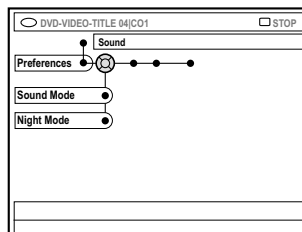


- 4 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge ett av alternativene fra { Preferences } (preferanser), og trykk på ▼ for å velge hvilken innstilling som skal justeres.
→ På de neste sidene finner du instruksjoner om hvordan du justerer innstillingene.
- 5 Trykk på ► for å skrive inn alternativene, og velg med ◀▶▲▼.
- Hvis valget i menyen er grået ut, betyr det at funksjonen ikke er tilgjengelig, eller at det ikke er mulig å endre den gjeldende innstillingen.
- 6 Trykk på ◀ for å bekrefte.
- 7 Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke.

Opptak

Mer informasjon om denne menyen finner du på side 102~104, "Opptaksinnstillinger".

Lyd



{ Sound mode } (lydmodus)

Med de følgende innstillingene kan du velge hvordan lyden skal spilles av på enheter som er koblet til de analoge utgangene (L/R AUDIO OUT (L/R lyd ut)).

- { **Stereo** } : Lyden kommer fra venstre og høyre lydkanal. Velg denne innstillingen når DVD-opptakeren er koblet til en stereo-TV.
- { **Surround** } : For lydenhet som er kompatibel med Dolby Surround. En blanding av Dolby Digital- og MPEG-2-flerkanalslyd som danner et Dolby Surround-kompatibelt tokanals utsignal.

{ Night mode } (nattmodus)

Nattmodus gir anledning til å optimere lyddynamikken ved lavt volum. Dette er hensiktsmessig i miljøer med lite støy. Innstillingen fungerer bare med Dolby Digital-lyd på DVD.

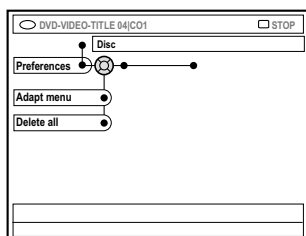
- { **On** } (på) : Velg denne innstillingen for å jevne ut volumet. Lyder med høyt volum dempes og lyder med lavt volum høynes til hørbart nivå.
- { **Off** } (av) : Velg dette alternativet når du ønsker full effekt av den dynamiske surroundlyden.

TIPS: Understreking er standardinnstilling fra produsenten.

Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Systemmeny – preferanser (fortsettelse)

Plate



{ **Adapt menu** } (tilpass meny)

Hvis en DVD+RW er tatt opp på en PC-harddisk eller på en annen DVD-opptaker, kan indeksskjerm bildet bli vist feil. Med denne funksjonen kan du endre platens format.

- Velg { **Adapt menu** } (tilpass meny), og trykk på **OK**.

En melding som bekrefter handlingen, vises på TV-skjermen. Trykk på **OK** for å fortsette. Eller trykk på ◀ for å avslutte.

{ **Delete all** } (slett alle)

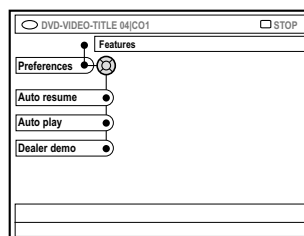
Med denne kan du slette alt innholdet på DVD+RW- eller DVD+R-platen.

- Velg { **Delete all** } (slett alle), og trykk på **OK**.
En melding som bekrefter handlingen, vises på TV-skjermen. Trykk på **OK** for å fortsette. Eller trykk på ◀ for å avslutte.

Tilgangs

Mer informasjon om denne menyen finner du på side 125~126 "Stille inn tilgangskontroll".

Funksjoner



{ **Auto resume** } (aut. gjenopp)

Automatisk gjenopptakelse gjelder for de siste 20 DVDene og video-CDene du har spilt.

- { **On** } (på) : Avspillingen fortsetter der du stanset platen sist.
- { **Off** } (av) : Avspillingen starter på begynnelsen av platen.

{ **Auto play** } (autoavspill)

Når automatisk avspilling er aktivert, begynner systemet automatisk å spille av platen umiddelbart.

- { **On** } (på) : Spillingen starter automatisk når platen settes inn.
- { **Off** } (av) : En dialogboks vises på TV-skjermen når platen settes inn.

{ **Dealer demo** } (forhandlerdemo)

Du kan vise demoen i henhold til følgende alternativer:

- { **Off** } (av) : Slå av forhandlermodus.
- { **On** } (på) : I displayet på DVD-spilleren vises ulike funksjoner som er tilgjengelige når systemet står i ventemodus.

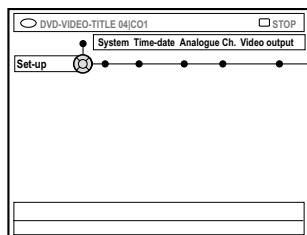
TIPS: Understreking er standardinnstilling fra produsenten.

Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Systemmeny – oppsett

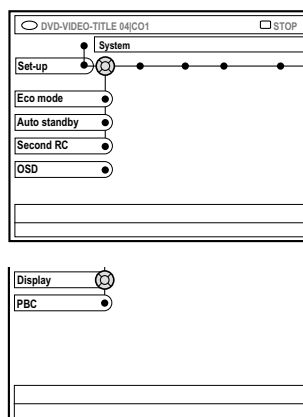
Åpne oppsettsfunksjonene

- 1 Slå på TV-apparatet. Velg riktig video inn-kanal på TV-apparatet.
- 2 Trykk på **SYSTEM-MENU** på fjernkontrollen.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 3 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Set-up** } (oppsett).
→ Avspillingen stanser midlertidig.



- 4 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge ett av alternativene fra { **Set-up** } (oppsett), og trykk på ▼ for å velge hvilken innstilling som skal justeres.
→ På de neste sidene finner du instruksjoner om hvordan du justerer innstillingene.
- 5 Trykk på ► for å skrive inn alternativene, og velg med ◀▶▲▼.
→ Hvis valget i menyen er grået ut, betyr det at funksjonen ikke er tilgjengelig, eller at det ikke er mulig å endre den gjeldende innstillingen.
- 6 Trykk på ◀ for å bekrefte.
- 7 Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke.

Systeminnstillinger



{ **Eco Mode** } (Eko-modus)

Når DVD-opptakeren settes i ventemodus, blir systemskjermen tom for å spare strøm.

- { **On** } (på) : Slå på øko-modus.
- { **Off** } (av) : Slå av øko-modus.

{ **Auto standby** } (auto-standby)

Dette er en strømsparefunksjon. Hvis du ikke trykker på noen av knappene, settes systemet automatisk i ventemodus 15 minutter etter at en plate er stanset, eller hvis den står i weblesermodus.

- { **On** } (på) : Slå på automatisk ventemodus.
- { **Off** } (av) : Slå av automatisk ventemodus.

{ **Second RC** } (andre FK)

Du kan styre DVD-opptakeren med en annen fjernkontroll.

- { **On** } (på) : Aktiver fjernkontroll nummer to.
- { **Off** } (av) : Deaktiver fjernkontroll nummer to.

TIPS: Understreking er standardinnstilling fra produsenten.

Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Systemmeny – oppsett (fortsettelse)

{ OSD }

Velg nivået av informasjon som vises på systemskjermen.

- { **Full** } : All informasjon vises alltid ved bruk.
- { **Reduced** } (redusert) : Hjelpeteksten forsvinner fra displayet.
- { **Normal** } : Hjelpeteksten forsvinner fra displayet.

{ Display }

Du kan endre lysstyrken på DVD-opptakerens systemskjerm.

- { **Bright** } (skarphet) : Normal lysstyrke.
- { **Dimmed** } (dimmet) : Middels lysstyrke.
- { **Off** } (av) : Slå av systemskjermen.

{ PBC } (avspillingskontroll) – kun VCD

Med PBC-avspilling kan du spille av video-CDer (2,0) interaktivt ved hjelp av menyen på skjermen.

- { **On** } (på) : Indeks menyen (hvis tilgjengelig) vises på TV-skjermen når du setter inn en VCD.
- { **Off** } (av) : VCDen hopper over indeks menyen og starter umiddelbart avspillingen fra begynnelsen.

{ Version Info } Versjonsinformasjon

Den gir deg versjonsinformasjon for programvaren for elektronisk oppgradering.

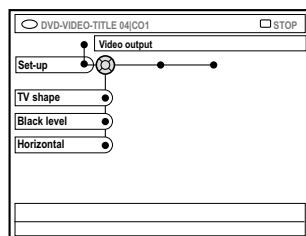
Klokkeslett – dato

Mer informasjon om denne menyen finner du på side 93 Stille inn klokkeslett og dato.

Analog kanaler

Mer informasjon om denne menyen finner du på side 89–93 'Programmere TV-kanal'.

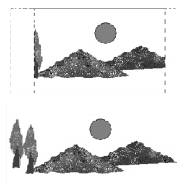
Videoutgang



{ TV shape } (TV-format)

Bildesignalet kan tilpasses TV-apparatet.

- { **4:3 letterbox** } :
Gir bredskjermvisning med sorte felter øverst og nederst.
- { **4:3 panscan** } :
Gir bilde i full høyde med beskårede sider.
- { **16:9** } : Gir bredskjermformat (bildeforhold 16:09).



{ Black level } (svart nivå)

Tilpasser fargedynamikken til NTSC-plate.

- { **Normal** } : Normal fargekontrast.
- { **Enhance** } (øk) : Forbedrer fargekontrasten og gjør bildet lysere på NTSC-kompatibel DVD.

{ Horizontal } (horisontal)

Du kan justere bildets horisontale plassering på TV-skjermen.

- Trykk på ◀ ▶ for å rulle glidebryteren mot høyre eller venstre. Trykk på ▼ når bildet er plassert slik du ønsker.

{ Video output } (videoutgang)

Velg den typen videoutgang som stemmer overens med videoforbindelsen mellom DVD-opptakeren og TV-apparatet.

- { **RGB•CVBS** } : Til RGB- eller CVBS-tilkobling.
- { **S-Video** } : Til S-videotilkobling.
- { **Automatic** } (automatisk): Utgangsinstillingen følger automatisk videosignalet som mottas.

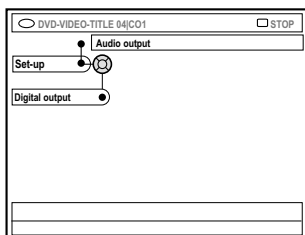
TIPS: Understreking er standardinnstilling fra produsenten.

Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Systemmeny – oppsett (fortsettelse)

Lydutgang

Etter at DVD-opptakeren er koblet til TV-apparatet og andre enheter, kan det være nødvendig å endre innstillingen for det digitale utgangssignalet. Det digitale utgangssignalet skal bare justeres hvis DVD-opptakerens koaksialkontakt er benyttet.



Språk

Mer informasjon om denne menyen finner du på side 94 "Stille inn språk".

{ Digital output }

- { **All** } (alle) :Velg denne hvis du har koblet DVD-spilleren til en stereomottaker med innebygd flerkanalsdekoder ved hjelp av den koaksiale kontakten.
- { **PCM** } :Velg denne dersom det tilkoblede lydutstyret ikke kan dekode flerkanalslyd. Dolby Digital og MPEG-2-flerkanalssignaler konverteres til PCM (Pulse Code Modulation).
- { **Off** } (av) :Velg dette for å deaktivere de digitale lydkontaktene. Hvis du har koblet DVD-spilleren til et TV- eller stereosystem ved hjelp av AUDIO OUT-kontaktene (kontakt for lyd ut), for eksempel.

TIPS: Understreking er standardinnstilling fra produsenten.

Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement. Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Stille inn tilgangskontroll

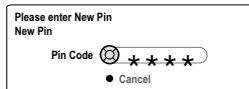
Om tilgangskontroll

Tilgangskontroll begrenser visningen av plater som overstiger de grensene du har fastsatt. Philips kan ikke garantere at tilgangskontroll er tilgjengelig på alle plater og påtar seg derfor ikke noe ansvar for eventuell uønsket visning av plater.

Stille inn eller endre pin-koden

Skriv inn den firesifrede passordet for å spille av en beskyttet plate, eller hvis du blir bedt om å oppgi pinkode.

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU** på fjernkontrollen.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▼ for å velge { **Preferences** } (preferanser).
- 3 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge { **Access** } (tilgang), og trykk på ▼ for å bekrefte.
- 4 Skriv inn den firesifrede pinkoden med det **alfanumeriske tastaturet 0-9**.
→ Første gang du gjør dette, kan du fritt velge fire siffer. Du må skrive inn den samme pinkoden om igjen for å bekrefte den.
→ Hvis du glemmer den firesifrede pin-koden, bruker du det **alfanumeriske tastaturet 0-9** på fjernkontrollen for å taste inn "1504" fulgt av **OK**-knappen. Deretter taster du inn ønsket firesifret kode.
- 5 Trykk på ▼ gjentatte ganger for å velge { **Change Pin** } (endre pin). Trykk på ► for å bekrefte.

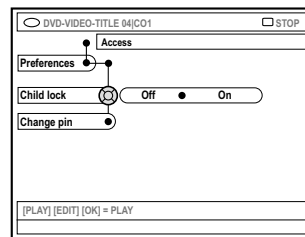


- 6 Skriv inn den nye firesifrede pinkoden med det **alfanumeriske tastaturet 0-9**. Du må skrive inn den samme pinkoden om igjen for å bekrefte den.
→ Du avbryter endringen ved å trykke på ▼ for å velge { **Cancel** } (avbryt) og velg deretter **OK** for å bekrefte slettingen.

Aktivere/deaktivere barnesikring

Denne funksjonen kan hindre at barn ser på platene. DVD-opptakeren kan huske innstillinger for 50 plater. Når barnesikringen er aktivert, må du skrive inn en firesifret pinkode for å spille av en plate.

- 1 Trykk på **SYSTEM-MENU** på fjernkontrollen.
→ Systemmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Trykk på ▼ for å velge { **Preferences** } (preferanser).
- 3 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge { **Access** } (tilgangs), og trykk på ▼ for å bekrefte.
- 4 Skriv inn den firesifrede koden med det **alfanumeriske tastaturet 0-9** (se side 125 "Stille inn eller endre pin-koden").
- 5 Trykk på ▼ for å velge { **Child lock** } (barnesikring).



- 6 Trykk på ► for å velge innstillingen { **On** } (på) eller { **Off** } (av), og trykk på ◀ for å bekrefte.
→ Hvis du aktiverer barnesikringen, må du skrive inn den firesifrede pinkoden for å spille av låste plater.

TIPS: Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

Stille inn tilgangskontroll (fortsettelse)

Du kan også låse platen mens den er i lesermodus

- 1 Trykk på **BROWSER** på fjernkontrollen.
→ Plateinnholdsmenyen vises.
- 2 Trykk på tilsvarende fargeknapp på fjernkontrollen for å velge { **ChildLock** } (barnesikring).
→ Platen er nå låst. Du må skrive inn den firesifrede pin-koden neste gang du setter inn platen.

Nyttige tip:

– Tosidige DVDer og flervolum-plater kan ha forskjellig ID på hver side/hvert volum. Skal du låse opp alle deler av disse platene, må du godkjenne tilgang til hver side/hvert volum enkeltvis.

Gi tilgang til plater

Du kan aktivere avspilling av en låst plate ved å skrive inn den firesifrede pin-koden, men det vil bare tillate avspilling én gang.

- 1 Sett inn platen.
→ Hvis den er blitt låst, vises oppføringsmenyen for pin-koden på TVen.
- 2 Skriv inn den firesifrede koden med det **alfanumeriske tastaturet 0-9** (se side 125 “Stille inn eller endre pin-koden”).
→ Avspillingen starter.

Hvis du senere ønsker å låse opp platen permanent, gjør du følgende:

- Følg fremgangsmåten som er beskrevet i “Aktivere/deaktivere barnesikringen” og velg { **Off** } (av) i menyen.

TIPS: Trykk på ◀ for å gå tilbake til forrige menyelement.
Trykk på **SYSTEM-MENU** for å lukke menyen.

ADVARSEL

Du bør ikke under noen omstendigheter prøve å reparere systemet selv, da dette vil oppheve garantien. Du må ikke åpne systemet, da dette medfører fare for elektrisk støt.

Hvis det oppstår en feil, kontroller alle punktene på listen nedenfor før du bringer systemet inn til reparasjon. Hvis du ikke kan løse et problem ved å følge disse retningslinjene, ta kontakt med forhandleren eller Philips for mer hjelp.

Problem	Løsning
Ikke strøm.	- Trykk på STANDBY-ON-knappen foran på DVD-spilleren for å slå på systemet. - Kontroller at strømuttaket i vegg faktisk har strøm.
Meldingen IS THE TV ON? (er TVen slått på?) vises på displayet.	DVD-spilleren fungerer ikke før den første installeringen er gjennomført. Les kapitlet "Installere DVD-opptakeren – Første installering" hvis du trenger mer informasjon.
Knappene på DVD-spilleren fungerer ikke.	- DVD-spilleren kan være i forhandlermodus, og alle knappene foran på spilleren vil da være låst. Slik deaktiverer du forhandlermodus: - Trekk ut strømkontakten fra vegguttaket. - Trykk inn STOP-knappen og OPEN/CLOSE-knappen foran på spilleren, og hold dem inne mens du setter kontakten i vegguttaket igjen. - Så snart klokkeslettet eller '00:00' vises på displayet (innen 6-10 sekunder), kan du slippe knappen. - Det har oppstått et teknisk problem. Trekk ut strømkontakten i 30 sekunder og sett i kontakten igjen. Hvis DVD-spilleren fremdeles ikke fungerer, prøv å tilbakestille den til fabrikkinnstillingene: - Trekk ut strømkontakten fra vegguttaket. - Trykk inn STANDBY-ON-knappen foran på spilleren mens du setter i kontakten igjen. - Slipp STANDBY-ON-knappen når meldingen "IS THE TV ON?" (er TVen slått på?) vises på skjermen. All informasjonen som er lagret i minnet (programmer, dato og klokkeslett), vil bli slettet. Gjennomfør den første installeringen en gang til, og gå deretter gjennom innstillingene og velg de justeringene du hadde valgt før tilbakestillingen.
Fjernkontrollen fungerer ikke.	- Rett fjernkontrollen direkte mot sensoren foran på DVD-spilleren (ikke mot TV-apparatet). Hvis DVD-spilleren mottbyøpet signal fra fjernkontrollen, vises ikonet  på displayet. - Fjern eventuelle hindringer mellom DVD-spilleren og fjernkontrollen. - Batteriene er dårlige, bytt dem. - Trykk på DVD-MODE på fjernkontrollen.

Feilsøking (fortsettelse)

Problem	Løsning
Platen vil ikke spille.	– Legg inn platen med etikettsiden opp. – Barnesikringen er på. Les kapitlet “Stille inn tilgangskontroll – Aktivere/deaktivere barnesikring” hvis du trenger mer informasjon. – Feil regional kode. DVDer må være merket for ALLE regioner eller Region 2 for å kunne spilles på denne DVD-spilleren. – Platen har ikke noe innhold, eller platen er av feil type. Les kapitlet “Avspilling – Spillbare plater” hvis du trenger mer informasjon. – Kontroller at platen ikke er skrapet opp eller skadet på annen måte. Rengjør platen, eller legg inn en ny. – Kontroller om det er noe feil ved platen ved å prøve med en annen plate.
Ikke bilde.	– Slå på TV-apparatet og still inn riktig video inn-kanal. Bytt TV-kanal til du ser DVD-skjermen. Les kapitlet “Koble til TV– Generelt” hvis du trenger mer informasjon. – Kontroller kontaktene mellom DVD-spilleren og TV-apparatet.
Bildet er forvrengt eller i svart/hvitt under avspilling.	– Platen har ikke samme fargesystemstandard som TV-apparatet (PAL/NTSC). – Platen er skitten. Rengjør den. – Noen ganger kan det oppstå små bildeforvrengninger. Dette er ikke en feil ved utstyret. – Hvis du har valgt en lavkvalitetshastighet for opptaksmodus, bør du bytte til en høyere kvalitetsinnstilling etter at opptaket er ferdig. Når DVD-spilleren blir stående med en lav kvalitetsinnstilling, kan det påvirke bilde kvaliteten ved senere avspilling av DVDer. Les kapitlet “Opptak – opptaksinnstillinger” hvis du trenger mer informasjon. – Innspillingen kan bare være i farger når TV-kanalen eller den tilkoblede opptaksenheten sender ut fargesignaler. I enkelte situasjoner kan du ikke ta opp programmer som kringkastes i svart/hvitt.
Det er forstyrrelser i TV-mottaket av bilde eller lyd.	– Kontroller antennen eller signalet for TV-kabelen. – Finjuster mottaket for TV-kanalen. Les kapitlet “Installere DVD-spilleren – Finjustere TV-kanaler” hvis du trenger mer informasjon.
Det kommer forvrengt lyd fra en tilkoblet hi-fi-forsterker.	– Du må ikke koble ledninger fra DVD-spilleren til Phono-kontakten på forsterkeren. – Du må ikke koble DVD-spillerens koaksiale DIGITAL AUDIO OUT-kontakt til en analog kontakt (rød/hvit) på den tilkoblede enheten.
Ingen lyd.	– Kontroller lydtilkoblingene, de røde og hvite kontaktene. Les kapitlene “Koble til TV” eller “Koble til tilleggsutstyr” hvis du trenger mer informasjon. – Du kan ikke høre MP3-avspilling hvis du bruker den koaksiale DIGITAL AUDIO OUT-kontakten til lyd fra DVD-spilleren. – Still inn analog eller digital lyd i samsvar med utstyret du koblet til DVD-spilleren. Les kapitlet “Systemmeny – Oppsett” hvis du trenger mer informasjon.

Problem	Løsning
Opptak skjer ikke som planlagt. Kan ikke utføre nye opptak.	– TV-kanalen du vil ta opp fra, er ikke lagret, eller du har valgt feil kanalnummer. Kontroller de lagrede TV-kanalene. – Platen er skrivebeskyttet (umulig å ta opp på). Opphev skrivebeskyttelsen, eller bytt plate. Les kapitlet Opptak – opptaksinnstillinger – automatisk beskyttelse av opptak hvis du trenger mer informasjon. – Hvis du justerer klokken etter at du har stilt inn et opptak, må du stille inn tidtakeren for opptak på nytt. – Hvis DVD-spilleren ikke kan lese platen, kan du ikke ta opp. – Du kan ikke bruke DVD-spilleren til å kopiere opphavsrettsbeskyttet materiale (DVDer eller videokassetter) til en DVD+RW/+R. Meldingen "COPY PRO" (kopibeskyttet) vises. – En ferdigstilt DVD+R er lagt inn i spilleren. Bytt plate.
Feil TV-kanal ble dekodet (tatt opp) etter at du programmerte et opptak med ShowView-systemet.	– VPS/PDC er slått på, men VPS/PDC-tid er feil. Angi nøyaktig riktig VPS/PDC-tid. 1) Angi ShowView-programmeringsnummeret for den ønskede TV-kanalen. 2) Trykk på OK for å bekrefte. 3) Kontroller kanalnummeret i inndatafeltet {Ch.} (kanal). Hvis dette ikke tilsvarer den ønskede TV-kanalen, merker du dette inndatafeltet og skriver inn riktig kanalnummer. 4) Trykk på OK for å bekrefte.
En DVD+RW eller DVD+R som er tatt opp på denne DVD-spilleren, vil ikke spilles på en annen DVD-spiller.	– Hvis et opptak er for kort, er det mulig av DVD-spilleren ikke oppdager det. Følg disse minste tillatte opptakstidene. Opptaksmodus: {M1} – 5 minutter, {M2} – 10 minutter, {M2x} – 13 minutter, {M3} – 15 minutter, {M4} – 20 minutter, {M6} – 30 minutter, {M8} – 30 minutter. – Enkelte DVD-spillere kan ikke spille av DVD+RW-opptak. Du kan løse dette problemet med en spesiell funksjon: 1) Trykk på OPEN/CLOSE på DVD-spilleren for å åpne plateskuffen. 2) Legg inn platen, men ikke lukk skuffen. 3) Hold nede nummertast {2} på fjernkontrollen til skuffen lukkes. Platen er endret. 4) Hvis dette ikke gir ønsket resultat, gjentar du prosessen med nummertast {3} på fjernkontrollen. 5) Du kan tilbakestille platen til sin opprinnelige tilstand ved å trykke og holde inne nummertast {1}. Advarsel! Det er en mulig risiko for at du ikke lenger kan spille platen på andre DVD-spillere etter følgende prosedyre. Vær derfor forsiktig med å bruke denne funksjonen.

Feilsøking (fortsettelse)

Problem	Løsning
Meldingen Disc contains unknown data (platen inneholder ukjente data) vises.	– Denne meldingen kan vises hvis du legger inn en plate som ikke er ferdigstilt. DVD+R-plater som ikke er ferdigstilt, er veldig følsomme for fingeravtrykk, støv og smuss. Dette kan forårsake problemer under opptak. Hvis du vil bruke platen igjen, gjør du slik: 1) Pass på at overflaten på platen er ren. 2) Trykk på OPEN/CLOSE på DVD-spilleren for å åpne plateskuffen. 3) Legg inn platen, men ikke lukk skuffen. 4) Hold inne nummertast {5} på fjernkontrollen til skuffen lukkes. DVD-spilleren starter reparasjonsprosessen. 5) Hvis platen blir reparert, vises indeksskjermbildet. Vær oppmerksom på følgende: – Feil under opptak: Tittelen kan mangle. – Feil under endring av tittel/indeksbilde: Opprinnelig tittel/indeksbilde kan være synlig. – Feil under ferdigstilling: Platen virker ikke ferdigstilt.
Indeksskjermbildet flimrer når det legges inn en DVD+R.	– Du kan ferdigstille platen med følgende funksjon: 1) Trykk på OPEN/CLOSE på DVD-spilleren for å åpne plateskuffen. 2) Legg inn platen, men ikke lukk skuffen. 3) Hold inne nummertast {4} på fjernkontrollen til skuffen lukkes. 'FINALISING' (ferdigstiller) vises på displayet. 4) Hvis ferdigstillingen lykkes, vises bildeindeksskjermbildet.
Bildet er uklart og lysstyrken varierer ved kopiering av DVD-videoplater eller forhåndsinnspilte videokassetter.	– Dette skjer når du prøver å kopiere DVDer eller videokassetter som er kopibeskyttet. Selv om bildet på TV-skjermen er helt i orden, vil opptaket på DVD+R(W) inneholde feil. Denne forstyrrelsen er uunngåelig med kopibeskyttede DVDer og videokassetter.
Meldingen 'NO SIGNAL' (Ingen signal) vises.	– Kontroller at kabelen står skikkelig i kontakten. – Hvis et opptak gjøres fra en videospiller, endrer du sporingen på videospilleren. – Det kan hende at DVD-spilleren ikke kan gjenkjenne videosignalet hvis det er av dårlig kvalitet eller ikke oppfyller aktuelle standarder.

Problem	Løsning
Meldingen Recording of <XX> will start within 1 minute (opptak av <XX> starter innen 1 minutt) vises.	– Velg { Switch now } (bytt nå) for å slå DVD-opptakeren over i ventemodus. Et programmert tidsinnstilt opptak begynner bare å ta opp hvis DVD-opptakeren er i ventemodus. – Velg { Suspend } (Suspend) hvis du vil utsette det tidsinnstilte opptaket. – Velg { Cancel recording } (avbryt opptak) hvis du vil avbryte det tidsinnstilte opptaket.
Meldingen 'Insert recordable disc' (legg inn opptakbar plate) vises.	– Enten er det ikke lagt inn noen plate, eller så kan ikke platen som er lagt inn, brukes til opptak. Legg inn en plate som det er mulig å ta opp på. Finn frem til riktig opptakssted på platen. Trykk på STOP-knappen. Slå av DVD-spilleren ved å trykke på knappen STANDBY-ON.
Meldingen 'Maximum number of timers reached' (maksimumsantall timere oppnådd) vises.	– Spilleren har nådd maksimal programmering, det er ikke mulig med flere opptak. Trykk på TIMER-knappen (tidtaker), velg det programmerte opptaket (TIMER-blokk) du vil kontrollere eller slette ved hjelp av ▲ ▼-knappen.
Meldingen 'Collision' (konflikt) vises.	– Det tidsinnstilte opptaket overlapper med et annet tidsinnstilt opptak. – Hvis du overser denne advarselen, vil opptaket med det tidligste starttidspunktet begynne først. På det andre opptaket vil du ikke få med begynnelsen. – Endre informasjonen for ett av de to opptakene. – Slett ett av de to opptakene.

Vis skjersmsymboler/-meldinger

Følgende symboler/meldinger kan vises på DVD-opptakerens systemskjerm:



- **00:00**
Flerfunksjonsvisning/tekstlinje
 - Tittel-/spornummer
 - Total/spilt/gjenværende tid av spor/tittel
 - Navn på plate/tittel
 - Feilmeldinger eller advarsler
 - Tilleggsinformasjon om platen
 - TV-kanalnummer eller videokilde
 - Klokke (denne vises i ventemodus).
- **|||||**
 - **Disc bar** (plateoversikt): Viser posisjonen på platen.
 - **Play/Record** (spill/opptak): Det blinkende segmentet angir diskpekerens posisjon.
 - **Pause**: Markerer med et blinkende segment på begge sider av posisjonen.
 - **Stop** (stopp): Markerer med et blinkende segment på posisjonen.
- **Y**
Tuner er valgt som synlig kilde.
- **◐**
Platen er aktiv som kilde eller mål.
- **TV**
Modulator er slått av. Antennesignalet (RF-signalet) er bare tilkoblet TV-apparatet når modulatoren er slått av.
- **O/I**
Fjernkontrollkommandoen til DVD-opptakeren er mottatt.
- **⌚ TIMER** (tidsmåler)
Det er programmert inn opptak, eller opptaksprogrammeringen er aktiv.

- **BLOCKED** (blokkert)
Plateskuffen kan ikke åpnes eller lukkes på grunn av en mekanisk sperre.
- **COMPATIBLE**
DVD-opptakeren er opptatt med å gjøre platen DVD-kompatibel.
- **CLOSING** (lukkes)
Plateskuffen lukkes.
- **COPY PROT** (kopibeskyttet)
Den DVDen/videokassetten du forsøker å kopiere, har kopibeskyttelse.
- **BISC ERR** (platefeil)
Det oppstod en feil mens tittelen ble skrevet. Rengjør platen eller benytt en ny plate hvis dette skjer ofte.
- **BISC FULL** (full plate)
Platen er full. Det er ikke plass til nye opptak.
- **BISC UPDATE** (plateoppdatering)
 - Platen oppdateres etter at redigeringen er fullført.
 - Hele platen slettes.
- **BISC WARN** (plateadvarsel)
Det oppstod en feil mens tittelen ble skrevet. Opptaket fortsetter, men feilen utelates.
- **EMPTY DISC** (tom plate)
Platen er ny eller alle opptak er slettet (inneholder ingen opptak).
- **FINALISE** (ferdigstille)
DVD+R-platen ferdigstilles. Fremdriftsindikatoren viser status for ferdigstillingen.
- **EMPTY TITLE** (ledig tittel)
En tom tittel ble valgt.
- **INFO DVD**
Informasjon om den DVDen som er satt inn, vises på skjermen.
- **CREATE MENU**
Etter at det første opptaket på en ny plate er fullført, opprettes menystrukturen.

Vis skjermssymboler/-meldinger (fortsettelse)

- **IS THE TV ON?** (står TV-apparatet på?)
DVD-opptakeren står i øyeblikket i installeringsmodus. Slå på TV-en og les om Initial installation (første installering) i det kapitlet som heter Installere DVD-opptakeren.
- **MAX TITLE** (maksimalt antall titler)
Den øvre grensen for antall titler på platen er nådd. Hver plate kan ha maksimalt 49 titler.
- **MAX CHAP** (maksimalt antall kapitler)
Den øvre grensen for antall kapitler per tittel/plate er nådd. Maksimalt antall kapitler per tittel er 99, og 255 per plate.
- **MENU** (meny)
Menyvisningen på skjermen er på.
- **MENU UPDATE** (menyoppdatering)
Etter at et opptak er fullført, oppdateres listen over plateinnholdet.
- **NO DISC** (ingen plate)
Det er ikke satt inn noen plate i enheten. Hvis det er satt inn en plate, kan det hende at platen ikke kan leses.
- **NO SIGNAL** (ingen signaler)
Ingen signaler eller svakt signal.
- **NTSC DISC** (NTSC-plate)
En plate med NTSC-opptak er satt inn i enheten, og det ble gjort et forsøk på å ta opp PAL-signal på denne platen. Sett inn en ny plate eller bruk en plate med PAL-opptak.
- **OPENING** (åpnes)
Plateskuffen åpnes.
- **PAL DISC** (PAL-plate)
En plate med PAL-opptak er satt inn i enheten, og det ble gjort et forsøk på å ta opp NTSC-signal på denne platen. Sett inn en ny plate eller bruk en plate med NTSC-opptak.
- **PHILIPS**
DVD-opptakeren er slått på.
- **PHOTO MMM/NNN**
Fotografiets nummer (for fotomodus). MMM angir det gjeldende fotografiets nummer i rekken, NNN angir det totale antallet fotografier i albumet. Hvis tallet er høyere enn 999, vises i stedet 999.
- **POST FORMAT** (etterformatering)
Platen klargjøres etter at menystrukturen er opprettet.
- **PROTECTED** (beskyttet)
Tittelen er kopibeskyttet og kan ikke spilles inn.
- **READING** (lesing)
DVD-opptakeren gjenkjenner platen.
- **RECORDING**
Et opptak pågår.
- **INSTALL**
Etter det automatiske kanalsøket vises menyen for innstilling av klokkeslett og dato på skjermen.
- **STANDBY** (vente)
DVD-opptakeren er slått av.
- **TRAY OPEN** (skuff åpen)
Plateskuffen er åpen.
- **VCD**
En VCD er satt inn i DVD-opptakeren.
- **WAIT** (vent)
Vent til meldingen lukkes. DVD-opptakeren er opptatt med en annen operasjon.

Spesifikasjoner

Norsk

Platetyper

Opptak : DVD+RW/+R
Avspilling: DVD-video, video-CD,
SuperVCD, lyd-CD, MP3-CD, bilde-CD, CD-R/
RW, DVD-R, DVD-RW

Opptaksmodi

- Opptakstid / bildekvalitet
- M1:60 minutter / høy kvalitet
 - M2: 120 minutter / DVD-kvalitet
 - M2x:150 minutter / DVD-kvalitet
 - M3: 180 minutter / S-VHS-kvalitet
 - M4: 240 minutter / VHS-kvalitet
 - M6: 360 minutter / VHS-kvalitet
 - M8: 480 minutter / VHS-kvalitet

TV-systemer

Avspilling: PAL/NTSC
Opptak: PAL/NTSC
Intern tuner: PAL/SECAM

Videoytelse

AD-konverterer 10-biters, 54 MHz
DA-konverterer 10-biters, 54 MHz

Lyd

Opptak Dolby Digital
2-kanals
Avspilling Dolby Digital, DTS.
MPEG2-flerkanals,
MPEG1-nivå 3 (MP3), PCM

Lydytelse

DA-konverterer 24-biters, 100 kHz
AD-konverterer 24-biters, 96 kHz
Signal/støy (1kHz) 105 dB
Dynamisk effekt (1kHz) 90 dB
Krysstale (1kHz) 105 dB
Forvrengning / støy(1kHz) 90 dB

Bakre tilkoblinger

- Scart 1 (cvbs, S-video/rgb ut)
- Scart 2 (cvbs, S-video/rgb inn, dekode)
- S-video ut
- Video ut (cvbs)
- Lyd ut venstre/høyre
- Digital lyd ut (koaksial)
- RF-antenne inn
- RF-TV ut
- Nettstrøm

Fronttilkoblinger

- i.LINK DV-inn (IEEE 1394 4-pinn)
- (DVDR615 og DVDR616)
- S-video inn
- Video inn
- Lyd inn venstre/høyre

Opptaksprogrammering

- Opptaksprogrammering 1 måned fremover, 6 hendelser
- Gjentar opptak daglig/ukentlig
- ShowView- /Video Plus+-programmering
- VPS/PDC-opptakskontroll

Samspillsevne

- i.LINK DV-videokamerakontroll (DVDR615 og DVDR616)
- FollowTV
- Direkte opptak

Videoredigeringsfunksjoner

- Automatisk/manuell innsetting av kapittelemarkør
- Legg til
- Del opp

Digital Photo Manager

- Opprett album
- Zoom, roter, snu

Strømforsyning

- 220-230 V, ~50 Hz
- Strømforbruk på 27 W (ved bruk)
- Strømforbruk på 3 W (øko-ventemodus)

Kabinett

Dimensjoner (b x h x d) : 435 x 71 x 298 mm
Nettvekt 3,5 kg

Analog: Lyd som ikke er gjort om til tall. Analog lyd varierer, mens digital lyd har bestemte numeriske verdier. Disse kontaktene sender lyd gjennom to kanaler, venstre og høyre.

Sideforhold: Forholdet mellom høyde og bredde på bildet. På vanlige TV-apparater er forholdet mellom høyde og bredde 4:3, mens det samme forholdet på widescreen-TV-apparater er 16:9.

AUDIO OUT-kontakter (lyd ut): Røde og hvite kontakter på baksiden av systemet som sender lyd til et annet system (TV, stereoanlegg osv.).

Kapittel: Utsnitt av et bilde eller musikkstykke på en DVD som er mindre enn titler. En tittel består av flere kapitler. Hvert kapittel tildeles et kapitellnummer som du kan bruke til å finne det kapitlet du vil ha.

Digital: Lyd som er konvertert til tallverdier. Digital lyd er tilgjengelig når du benytter kontaktene merket DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL (digital lyd ut (koaksial)) eller OPTICAL (optisk). Disse kontaktene sender lyd gjennom flere kanaler, og ikke bare gjennom to kanaler, som ved analog lyd.

Disc menu (Platemeny): Et skjermbilde som er laget slik at du kan velge bilder, lyder, undertekster, flere vinkler osv. som er spilt inn på en DVD.

Dolby Digital: Et surroundlydsystem som er utviklet av Dolby Laboratories. Systemet inneholder opptil seks digitale lydkanaler (fremre venstre og høyre, bakre venstre og høyre, midtre og subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems (digitale kinosystemer). Dette er et surroundlydsystem, men det er forskjellig fra Dolby Digital. Formatene er utviklet av forskjellige selskaper.

(Index Picture Screen

(Indeksskjermbilde): Skjermbilde som viser en oversikt over en DVD+RW eller DVD+R. Det opprettes et indeksbilde for hvert opptak.

JPEG: Et svært vanlig digitalt stillbildeformat. Et komprimeringssystem for stillbilder foreslått av Joint Photographic Expert Group. Systemet gir liten reduksjon i bildekvalitet til tross for den kraftige komprimeringen.

MP3: Et filformat med et komprimeringssystem for lyddata. MP3 er en forkortelse for Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1), Audio Layer 3. 3. Ved bruk av MP3-formatet kan én CD-R eller CD-RW inneholde omtrent 10 ganger så mye data som en vanlig CD.

MPEG: Motion Picture Experts Group. En samling komprimeringssystemer for digital lyd og video.

Flere kanaler: DVDer er formatert slik at hvert lydspor utgjør ett lydfelt. Flere kanaler viser til en lydstruktur med tre eller flere kanaler.

PBC: Playback Control (avspillingskontroll). Viser til signalet som er spilt inn på video-CDer eller SVCDer for å styre avspillingen. Ved hjelp av meny-skjermer som er spilt inn på en video-CD eller SVCD som støtter PBC, kan du benytte deg av interaktiv avspilling og søke i innholdet.

PCM: Pulse Code Modulation. Et system for digital lydkoding.

Regional kode: Et system som gjør at plater bare kan spilles av i det området de er beregnet på. Dette systemet vil bare spille av plater med kompatible regionale koder. Du finner den regionale koden for enheten på produktetiketten. Enkelte plater er kompatible med flere regioner (eller ALLE regioner).

S-video: Gir klart bilde ved å sende separate signaler for skarphet og farge. Du kan bare bruke S-video hvis TV-apparatet har en S-video inn-kontakt.

Surround: Et system som lager realistiske tredimensjonale lydfelter som gir en virkelighetsnær opplevelse ved at flere høyttalere plasseres omkring lytteren.

Tittel: Det lengste utsnittet av en film eller et musikkstykke på en DVD. Hver tittel tildeles et tittelnummer som du kan bruke til å finne den tittelen du vil ha.

VIDEO OUT-kontakt (video ut): Gul kontakt på baksiden av DVD-systemet som sender DVD-bildet til et TV-apparat.

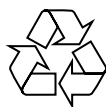
TV System

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
AFGHANISTAN	PAL/SECAM B		5
ALBANIA	PAL B	PAL G	2
ALGERIA	PAL B	PAL G	5
ANGOLA	PAL I		5
ARGENTINA	PAL N	PAL N	4
AUSTRALIA	PAL B	PAL H	4
AUSTRIA	PAL B	PAL G	2
AZORES	PAL B		
BAHAMAS	NTSC M		4
BAHRAIN	PAL B	PAL G	2
BANGLADESH	PAL B		5
BARBADOS	NTSC M		4
BELGIUM	PAL B	PAL H	2
BERMUDA	NTSC M		
BOLIVIA	NTSC M	NTSC M	4
BOTSWANA	PAL I		5
BRAZIL	PAL M	PAL M	4
BRUNEI	PAL B	PAL B	
BULGARIA	SECAM D	SECAM K	2
BURKINA FASO	SECAM K1		5
BURMA	NTSC M		
BURUNDI	SECAM K1		5
CAMBODIA	NTSC M		3
CAMEROON	PAL B	PAL G	5
CANADA	NTSC M	NTSC M	1
CANARY ISLANDS	PAL B		2
CHAD	SECAM K1		5
CHILE	NTSC M	NTSC M	4
CHINA	PAL D		6
COLOMBIA	NTSC M	NTSC M	4
COSTA RICA	NTSC M	NTSC M	4
CROATIA	PAL B	PAL G	2
CUBA	NTSC M	NTSC M	4
CYPRUS	PAL B	PAL G	
CZECH REPUBLIC	PAL D	PAL K	2
DAHOMEY	SECAM K1		
DENMARK	PAL B	PAL G	2
DJIBOUTI	SECAM B	SECAM G	5
DOMINICAN REP	NTSC M	NTSC M	4
ECUADOR	NTSC M	NTSC M	4
EGYPT	SECAM B/PAL B	SECAM G/PAL G	2
EL SALVADOR	NTSC M	NTSC M	4
EQUAT. GUINEA	PAL B		5
ESTONIA	PAL B (was SECAM)	PAL D	5
ETHIOPIA	PAL B	PAL G	5
FIJI	PAL B		
FINLAND	PAL B	PAL G	2
FRANCE	SECAM L	SECAM L	2
FRENCH POLYNESIA	SECAM K1		
GABON	SECAM K1		5
GAMBIA	PAL I		5
GERMANY	PAL B	PAL G	2
GHANA	PAL B	PAL G	5
GIBRALTAR	PAL B	PAL H	2
GREECE	PAL B (was SECAM)	PAL G	2
GREENLAND	NTSC/PAL B		2
GUADELOUPE	SECAM K1		
GUAM	NTSC M		1
GUATEMALA	NTSC M	NTSC M	4
GUINEA	PAL K		5
GUYANA (FRENCH)	SECAM K1		4
HONDURAS	NTSC M	NTSC M	4

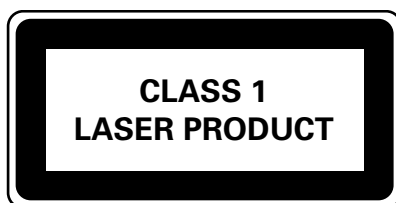
TV System

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
LIBYA	SECAM B	SECAM G	5
LITHUANIA	PAL D (was SECAM)	PAL K	5
LUXEMBOURG	PAL B/SECAM L	PAL G/SEC L	2
MADAGASCAR	SECAM K1		5
MADEIRA	PAL B		
MALAGASY	SECAM K1		
MALAWI	PAL B	PAL G	5
MALAYSIA	PAL B		3
MALI	SECAM K1		5
MALTA	PAL B	PAL H	2
MARTINIQUE	SECAM K1		
MAURITANIA	SECAM B		5
MAURITIUS	SECAM B		5
MEXICO	NTSC M	NTSC M	4
MONACO	SECAM L		2
MONGOLIA	SECAM D		5
MOROCCO	SECAM B		5
MOZAMBIQUE	PAL B		5
NAMIBIA	PAL I		5
NEPAL	PAL B		
NETHERLANDS	PAL B	PAL G	2
NETH. ANTILLES	NTSC M	NTSC M	
NEW CALEDONIA	SECAM K1		
NEW GUINEA	PAL B	PAL G	4
NEW ZEALAND	PAL B	PAL G	4
NICARAGUA	NTSC M	NTSC M	4
NIGER	SECAM K1		5
NIGERIA	PAL B	PAL G	5
NORWAY	PAL B	PAL G	2
OMAN	PAL B	PAL G	2
PAKISTAN	PAL B		5
PANAMA	NTSC M	NTSC M	4
PARAGUAY	PAL N	PAL N	4
PERU	NTSC M	NTSC M	4
PHILIPPINES	NTSC M	NTSC M	3
POLAND	PAL D	PAL K	2
PORTUGAL	PAL B	PAL G	2
PUERTO RICO	NTSC M	NTSC M	1
QATAR	PAL B		2
REUNION	SECAM K1		
RUMANIA	PAL D	PAL K	2
RUSSIA	SECAM D	SECAM K	5
RWANDA	SECAM K1		5
SABAH/SAWARA	PAL B		
ST. KITTS	NTSC M	NTSC M	
SAMOA (US)	NTSC M		1
SAUDI ARABIA	SECAM-B/PAL-B	SECAM G	2
SENEGAL	PAL		5
SEYCHELLES	PAL B	PAL G	5
SIERRA LEONE	PAL B	PAL G	5
SINGAPORE	PAL B	PAL G	
SLOVAK REPUBLIC	PAL	PAL	2
SOMALIA	PAL B	PAL G	5
SOUTH AFRICA	PAL I	PAL I	2
SPAIN	PAL B	PAL G	2
SRI LANKA	PAL B		5
SUDAN	PAL B	PAL G	5
SURINAM	NTSC M	NTSC M	4
SWAZILAND	PAL B	PAL G	
SWEDEN	PAL B	PAL G	2
SWITZERLAND	PAL B	PAL G	2
SYRIA	SECAM B		2

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>
<http://www.p4c.philips.com>



DVDR610
DVDR615
DVDR616



3139 246 14074



SgpJP-0441-00-2